

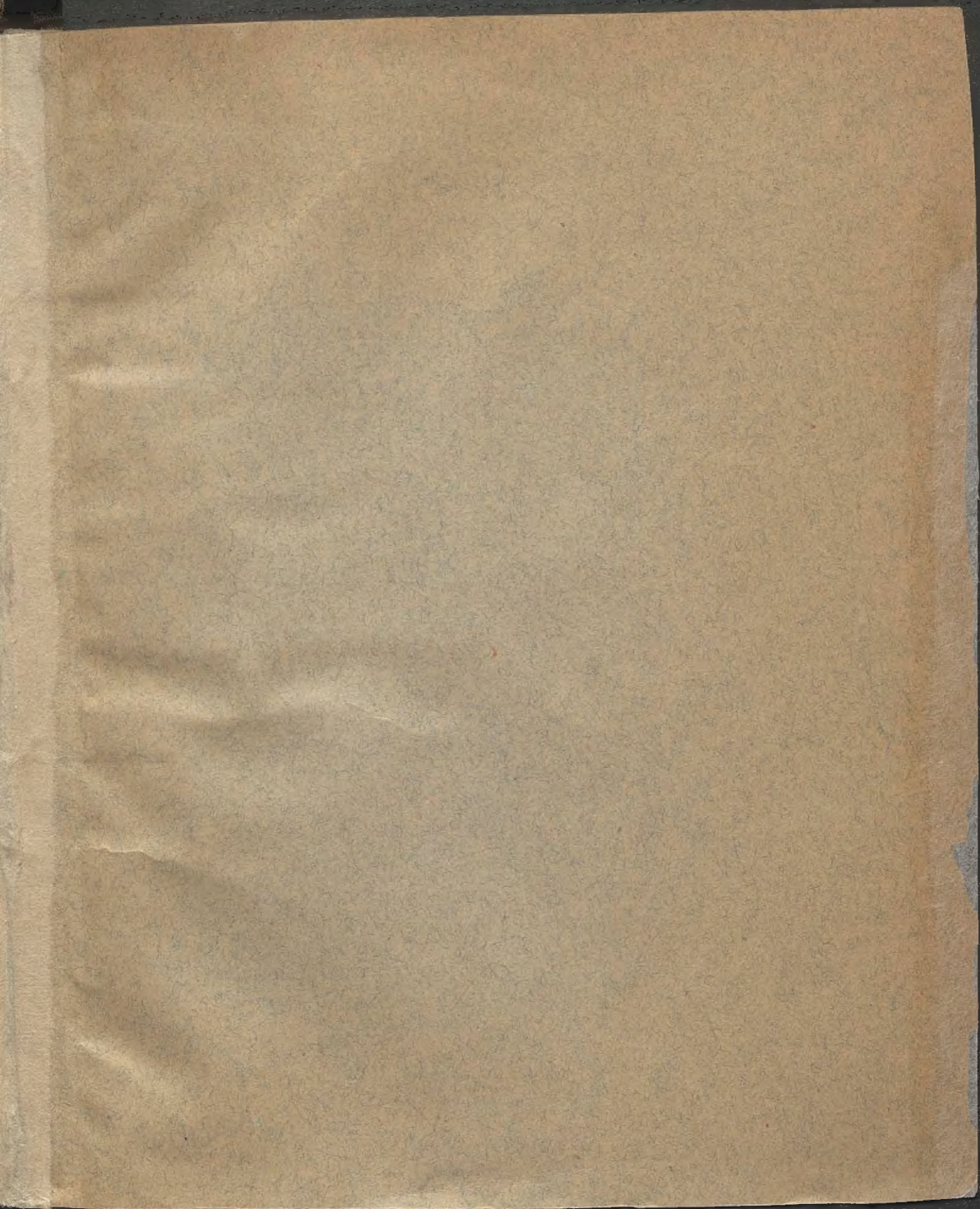
REGISTRUM



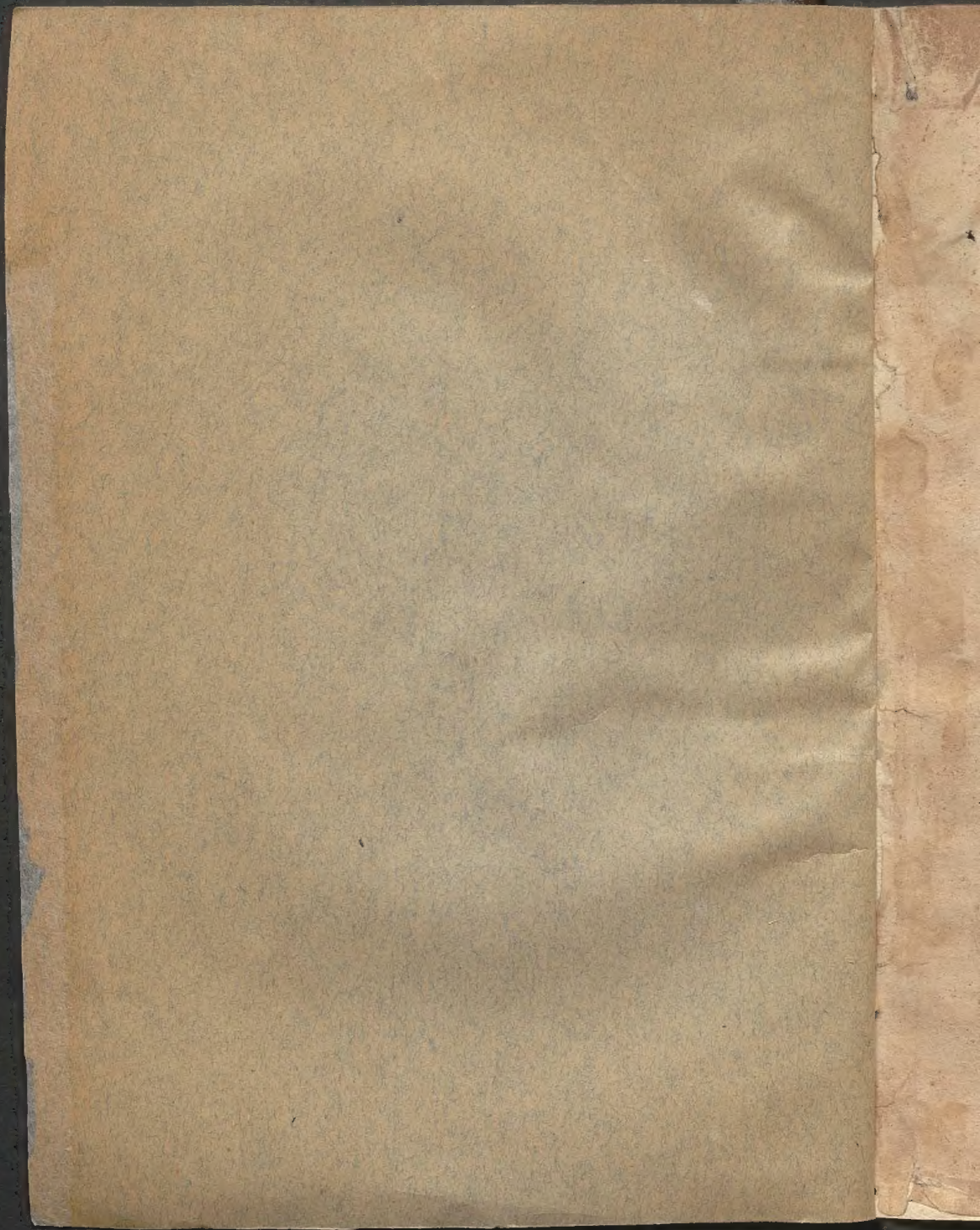


N. Inv. 5315.











1894. A. 890.

1894. A. 890.



Litt. D



Ano Dni 1577 In die

Ad Vincula Sancti Petri

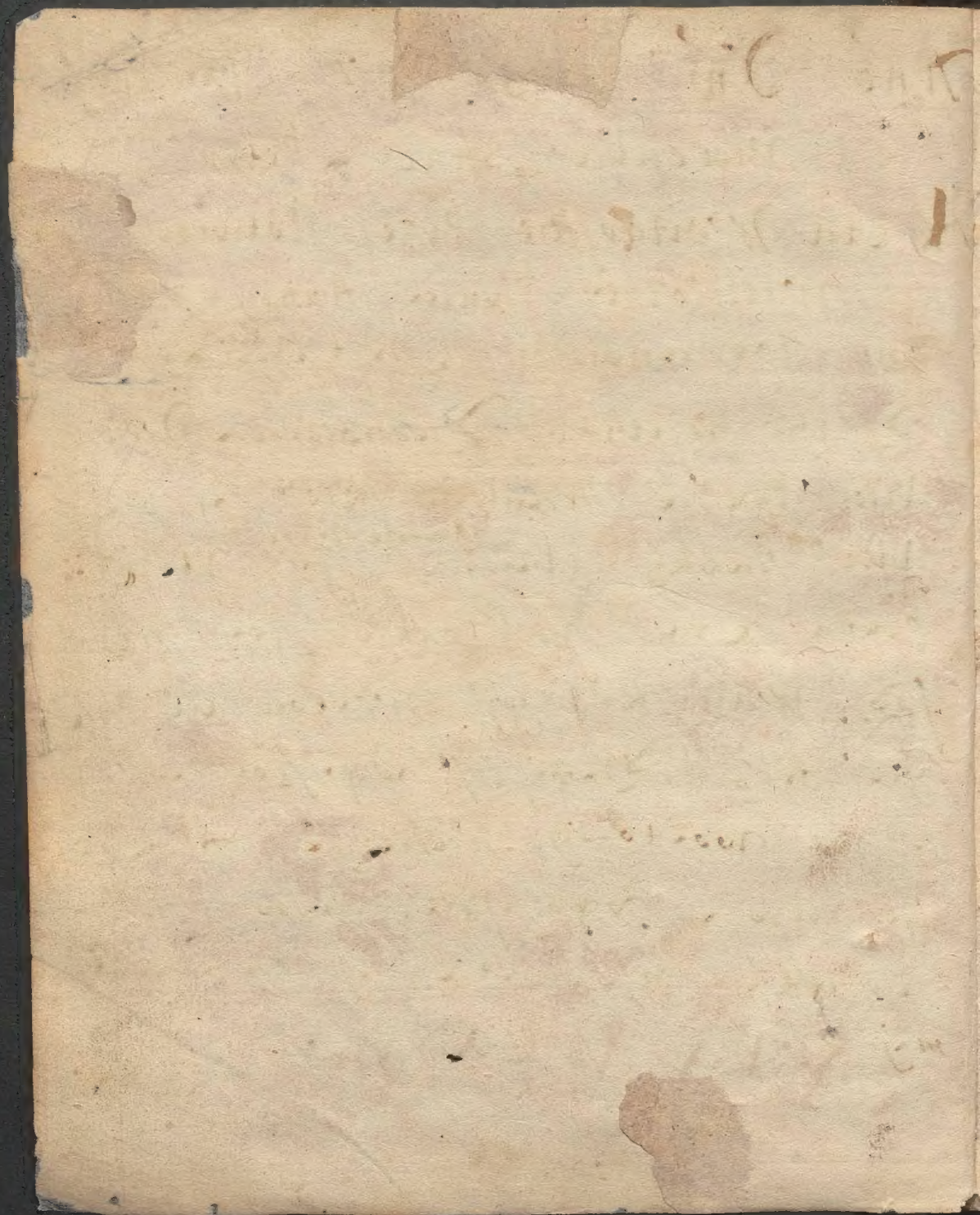
Acta Woitowskie przez kotwierdze  
nie wielmożnej Paniej Anni Sienia  
wój Jordannowej Castalcenki Cra

Jz tho wsihko Zachowynna Wo  
alic Prawa Marchburskie. i w  
alic Nauky glownej <sup>państwa</sup> Jz. M. z  
panna Cra. Matzonka Jej Męgi

Jz Wci Kzsięgi Woitowskie Ma  
ye bicz Zapisij wpißonem  
ktore woitowej Nalicz A. Klu  
gi dwa wprigisznichos A  
skrzynka v woita i skrzynka  
mij RPKA WLASNA

N. Inw. 5315.







X. D. 1577. Resignatio Domini Lithowſki  
Stanawski p<sup>re</sup>ſentis ſexta. poſt p<sup>re</sup>ſentis  
opatr<sup>ni</sup> Jurk lithowſki Hetyowſie K<sup>ro</sup>ſi  
n<sup>ie</sup> p<sup>re</sup>ſentis ani Jadnim H<sup>et</sup>em J<sup>o</sup>ſe.  
Ojoni Dobrowolnie J<sup>o</sup>ſe iſt J<sup>o</sup>ſe 9007.  
w<sup>o</sup>qual rath<sup>ni</sup> oſtaw<sup>ni</sup> the iſt: ff. 10.  
wha J<sup>o</sup>ſe H<sup>et</sup>ſi p<sup>re</sup>ſentis J<sup>o</sup>ſe 30. J<sup>o</sup>ſe  
J<sup>o</sup>ſe dom K<sup>ro</sup>ſi mial w<sup>o</sup>rdanow<sup>ni</sup> K<sup>ro</sup>ſi  
li<sup>ni</sup> J<sup>o</sup>ſe J<sup>o</sup>ſe ſtroni Mac<sup>ni</sup>ſia H<sup>et</sup>ſi i  
Prugii ſtroni: Mikolaj J<sup>o</sup>ſe K<sup>ro</sup>ſi  
p<sup>re</sup>ſentis Jurk lithowſki w<sup>o</sup>rdanow<sup>ni</sup>  
p<sup>re</sup>ſentis J<sup>o</sup>ſe p<sup>re</sup>ſentis iſt ſ<sup>o</sup> m<sup>o</sup> J<sup>o</sup>ſe  
J<sup>o</sup>ſe J<sup>o</sup>ſe J<sup>o</sup>ſe dom ad H<sup>et</sup>ſi Ma.  
J<sup>o</sup>ſe H<sup>et</sup>ſi J<sup>o</sup>ſe p<sup>re</sup>ſentis Jurk  
Lithowſki H<sup>et</sup>ſi Ma J<sup>o</sup>ſe H<sup>et</sup>ſi  
Dobrowolnie J<sup>o</sup>ſe iſt J<sup>o</sup>ſe dom d<sup>ni</sup>  
iſt na w<sup>o</sup>rdanow<sup>ni</sup> J<sup>o</sup>ſe Ma J<sup>o</sup>ſe H<sup>et</sup>ſi



wolno mu być z tym statkiem ofinicy  
co się z nim będzie po dobowy wolno mu  
być. Oraz dawać przódz i z mi-  
nię albo iako być naliczyć wiecjal.  
Kto swoim pozostawi przyniesł i niesz-  
tka ten z Jurik letzowski dworzanski  
inż. stał statku sam Jasio i z asygnat-  
y i z sioły i z przynajmniej i statku.  
je go bronię i z bi miał iaku przema-  
ganie od przynajmniej sioły i od tego  
inż. Na go Matysi i zimek polożił  
wiedomą i zolidant

Przedanie Rolie i zygnowskini  
w Resignatio in die festo - 5.  
Luce Evangeliste Anno dni  
1 5 7 6



Stanawski przed naszym prawem Synielu  
o patrzni Stanisław Zięgwa ktemu  
nigdy niemyśli ani żadnym bliższym  
dobrowolnie jeżeli jest i jest prze-  
dal rolex. <sup>małżonki i dzieci</sup> rolex ktemu miel wna-  
liowie <sup>rolex</sup> rolex ktemu Ziędnei stron  
Simaszkowi. Ziędnei stron : cześnikowi  
zok długo i białe iako wstępuje gra-  
niach jest wzmierzona Ziędnei  
ktemu dwunastu ktemu pręgiem  
Stanisław Zięgwa wna dobrowolnie  
i jest podzwignął Ziędnei rolex dwa-  
naście godzin wkażem wstępuje pr-  
jętęgwał po: 48: gr. Ziędnei pręgiem  
Ziędnei Stanisław Zięgwa ktemu  
Małżonki i dzieci dobrowolnie Ziędnei  
i : po: 48: gr. ktemu dąży miel



na wicłnojsz Leżen. Marcijsz Chinski  
wolno mu biedz sę rola cjinicz co  
sę, jemu biedz potobacz to jęsz  
wolno mu biedz prędać dacz claro.

na. j. Janiszycz albo iako biedz mogl.  
mukupic. Lu sownu prępnijesz Leżen

prępnijesz. Stanisław Zygmunt słu.

buje go bronię. jęsz bi go Lugo myal

na gabanię brę od jęnow brę

od prępnijesz brę jęsz od J. m.

a prępnijesz prępnijesz bieli na prępnijesz. Jan

Babiradik : Stanisław : na prępnijesz : Jan

slizak : Jępn Lenta : Laurencius

Janbor : Ludo golidanik

Przedanie domu Kolarzinego

Ludo dno 1511 : dnia y sliznija



Przez Jaxna sroko Plenipotenta  
Stęga ich Właściwego

Stanowisz opatrni Jaxn sroko iako  
plenipotent : srogi Wypolek : szynowce  
swomi iako Jadamem : imikolajim i  
szynowce Anna Zonę flakowem : szyn  
sroce drugie dżynkowce & Zonę niji przi  
mupsonij anij Jadamem Ołedim Jwydżwini  
dobrowolniji wójnial : srogi Jyft profedat dom  
ich wlaszuj & srogi wainyphagat po naggi  
ich Dorozji kolarzji & srogi dom lięgi  
Jyldmij srogi dawajmija Jamborec  
Jornijci srogi Lucastij wosnij Zuh  
Olugo : sroko iako Jyft wijnyszuj  
wiprotiz : Jygodem Blazjowci Pinao :  
wosnij Jax Jams Jwydż dżynowce  
Jyft Jyft Jyft Blazji polojit Jax  
danku Jyft Jyft Jyft Jyft Jyft



ma poloziję na s. Marcina: to jest  
dwa złote: a ostatniemu Rade ma  
poloziję prawną i zinn. po nowym liście  
15: 8. Tam będą powierni zdat  
Henne Błażewi: po 1/2 bity jego domu  
zdat in 1/2 narodził się zdat beśni mogą  
Henne Błażewi ofiniję stin szatkiem po 1/2  
Henne Błażewi podobać do jest mogą be.  
zdat po 1/2 zdat dawać zamenij  
albo iako. Błażewi naciągci wędzł.  
du prawni poloziję prawną po 1/2  
zdat prawni bity do 1/2 liniję do.  
zdat. Wójc. Podawanie: Jan Błażewi  
Simon Wójc. Jan Zambel: Thomas  
Korbel Wójc. Simon Wójc. Wójc.  
Korbel Jan prawni Siostra Jan  
Anna Anna Wójc. Wójc. Wójc. Wójc.



Przedanie domu Jana Wierzbę

Przedanie domu Jana Wierzbę  
wzdanie Marcinowy Godnowy  
Roku Bożego 1576. j Dnia  
kani Mariej Sierpniej

Stanawszę przed nasze Złotem krawo sie:  
dzęce Opatrzni Jan Wierzba. Ktemu  
nieprzymuszony ani żadnim błędem Zwi:  
dziony Alie dobrowolnie Zznał i że jest  
przedat dom swój własny wespół z so:  
grodem Ktemu domu przynależący który  
miał na świadomij od Chrobrego Marci:  
nowy Godnowy Za sumę Złotych list:  
na szes bez cwoj dziesięć i pół  
polstiej wknzdy złoty. Licząc to trzidzies:  
cz j grosz: Ktorij dom liczy Zednej:



1  
Margina Kielbaskij Drugiej strony  
Stamplowa Glossarza tak dlugo j široko  
iako jest wmieryzony: Kterij Margin Co-  
dno kolozil wyjednie sume Zwierzeu kiej-  
sexnam Kterij Jan Wiergba koezwignat  
Pogrzebionam sumi j wznowa j je spi-  
mu dopisz stato Jan ten dom od kiego  
Margina Codna: Ater przegrzany Jan  
wiergba kemuś Marcinowi Codnowij  
Ten dom Złoty j kossykiem ze do-  
mu daga inż nawiecznosci j wierzchni-  
sam od siebie tak ze j od wsielkich  
Dziatki swoić j od wsielkich prz-  
acziol gęsi bij iaki mija przynaga-  
bunie j slubuje go bronieć swoin  
Wroscem Ze ten Margin Codno wolno



mu będzie stem statkiem cżyniej czo swi-  
żemu będzie podobacz albo jest wolno  
mu będzie przedacz. dacz. darowacz.  
Zamieniez albo iako będzie mogł nalic.  
pięć ko swemu pozithowj krzowiecz  
Xaczo Marcjin Cudno kolozil kamistyne  
Przedanie Somu Knaka Lienarta  
Roku Boze 1577: Jdnia  
5. Lamkarta: Janowi Wierzbie  
Stanawski przed nasse Zukelne prawo sie-  
dzace. Opatrzniy Lienart Knak ktomu  
niekrzimussnij a niy Jadnim bledem zwiędzio:  
niy nie dobrowolnie wiznal iże jest prze-  
dat dom swoj wlasnyj ktoryj miał na  
stradomij Od Bistrei ktoryj dom lizij  
Zgodniy stronij Jacuba Celitha Zdu:  
gwiy stronij. Jana Batka. Janowi Wierz-  
bie Za swime liczbij kolskij Zlotych: 18:



w kazdij Zlotij ligacz ko. 30. gr. kgo  
rij Jan wierzba kolozil Zadanu dwa  
" zloty Ana krzysly s. Michal zgin ze  
Jan wierzba ma kolozil zlotych dzisiss  
Ana rok 1578. ij na dzin. s. woi.  
zicha zgin ze Jan wierzba ma kol.  
zicz se/cz zlotich. Ktorij Zadanek  
przerzeczony Lienartz vgrzanie kodzwi.  
guast z zgin krzerzeczony Lienartz ko.  
vucza zimusz Janowij wierzbic zgin  
dom stin prawem czo stam trzimat  
ij pusza ma krziszim domije naprzod  
stol. Kadz. skrzini. Drzwa. 15. whe  
sie. Katustij Zagon. Agelij krzerzecz  
nij Jan wierzba klacz bedzie spraz.  
naja raze. zicij ma zgin ze Lie.

nawet będzie konwincen zdawaj i kossie  
jego domu dacz iust niewieznosc edzie  
biedzie moze ten Jan Wierzbica stin stat:  
krem co sie gima będzie podobnie go  
jest moze będzie przidacz dacz dawo:  
wacz albo iako będzie wiedzial na:  
liciej ku swemu pozizhomij prziniesz  
Zaklad zobudow stron Zakladij pod  
kopca grobki na co polozilij swia:  
domi zobu dwu stron

**A**no Dni . 5 5 7 7: Pier:  
wsa sirode po . 5. Lamparcie  
Zdanie Domu Mikolajja Lad:  
nicza: Marczinowij skro:  
bacze: Stanawssij przed nasse  
Zupelne prawo sziedzące Okatrzni  
Mikolaj Ladnicz temu nie przimus:



sonij Anij Zadnim bledem Zwiedzionij  
dobrowolnie Zegnal iż jest podzwie-  
gnął ratę sztalniac oż kuziełczonij.  
Marczina skrobaczki Za dom swoj  
wlassnij ktorij miał na stradonij oż  
Naprawij ktori dom przidał temuż  
Marczinowij skrobaczki Za sumi Licz-  
bij polskiej złotych : 8 : i grossij : 8 :  
wkażdij złotij licząc ko : 30 : of : kto-  
rj przirzeczonij Mikolaj Ladnicz Wi-  
Znal iż si mu doszcz stało za ten  
dom oż tegoż Marczina skrobaczki  
Ten przirzeczonij Mikolaj Ladnicz  
temuż Marczinowij skrobaczki ten dom  
Zdaje iż possiiox tej domu daga  
inż na wiecznosć i wirzika si być

o o Biebie i o wszystkich przeciwności i o  
kogo by pewno miał jakie przynagabanie  
tegoż Pana Mikolaj służył bronią swin-  
grossen Zi Pan krzyżowcy Marcia skro-  
bażka tym statkiem czyniąc iu Pan ysi-  
mu będzie podobacz to jest mozem be-  
dzie prziodacz dacz darowacz Jamienicz  
albo iako naliczyć będzie wiedział i  
zu swemu pożytkowi prziwie/3 na iu  
Jobu swu stron polozili świadome

Ano dni 1 5 7 7 : Sic vivo  
Octava Octobris Rękojemstwo  
Za wiano ktore wiano rzekł  
Matij Figura : Reginie DZeroge  
Maciwa Tinka woita Jurdawo/3kuc.  
Cyrinren : 50 : Moneti polskie  
Stannow/3y kied na/3 Dupelna Rade



Siedząc na tym dużym Burmistrza. Matyja  
Lwizuka: Radziej. Janina Lwizka: Sędzi.  
Ino Kurgien: Protra Lwizka: Obaczaj  
Maciej figura Soltis Bistrzkiej i wippo  
lek Lwizka Brojka: Janina Juszczyńska  
Marcin Kojfowicki: Lwizka i Lwizka  
Lentim Lwizka Sijzka: Stanisławem  
Słyszka Lwizka: Lwizka  
Lwizka Osińska: Władysław Lwizka  
nie i Lwizka Kujawa Lwizka Lwizka  
Lwizka Kujawa Lwizka Lwizka  
Lwizka Lwizka Lwizka: 50: moneta  
Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka po  
48: zł. Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka  
Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka  
Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka Lwizka

Sanowac i gestego do chorowac smierci godzi  
obracat dacz dno czerpi jaku iustim dzew  
dom dat ze gronej czerpi i onaj dwie  
pod swiadectwem kiel ludzi Zwierschu  
na pi, smierci i Zgodliwej sobie zo  
trzymacz koe cnotliwym slawem go bu  
strow

Ano Dni 1 5 7 7. Ipsa die  
Sancti Joannis Elemosinarum  
Stanowisz przed prawem na szim Zupel.  
nim siedzącym Obaczni Stanisław  
wilga ktemu nie przyniosz a ni Zaci.  
nim bledem Zwiędziony alie dobrowolnie  
Zeznat i ze yse przedal dom swoj  
wlasny Macierowij Piprhowej i krowij  
mial na stradonij od na prawej Za  
glotkich przynajmniej liczbij polkowij wlagdi



Zloty lihowy po wiedziszej gressy. Pz.  
wzyskiej Maciej kiperk kotozil wzdnie  
Zdarsku osem glosich. ktore Stanislaw  
wilga wzdnie podzwignal: A na rok  
1578. i nadzin s. Marcina przysizonej  
Maciej ma kotozil pol czwartu glosa i  
na rok: 1579: tak ze i nadzin s.  
Marcina ma kotozil pol czwartu glosa. A  
kwasz ten ze Stanislaw wilga tymu Macie-  
owij kiperhowij ten dom insz Zdarsy i poz-  
sestrem tje: domu dazy insz nawieziosz  
Ze ten Maciej kiperk bedzie wolun sion  
statkum czinie czu tymu bedzie podobacz  
to jest moczyn bedzie kzedaz dacz dars-  
wacz albo jaho bedzie wiedzied nalicznej

Ku swemu pozizhomu kuzinow i obrodzic  
Leta kuzinow Stanislaw Wilga slubni  
je go broni i zastawom jefti bi mial  
inac kuzinowabom od Loni tzi. stani-  
sawa i od Binow i. i od inych przi-  
aciot na go Lodu stron polozili pr.  
mestne

Ano dni 1577 - Leta 37. kuzinow  
po s. Marcinie: Blazij kuzinow  
polozil. z. Zloty Ratij Za dom  
ktorij kupil u Jana Sroka ktore  
dwa Zloty tzi. Je Jan Sroka ichu  
plenopotent i wla. tzi. tzi. u r. d. m.  
po oznaczal ktorec pismidzi tzi. Je  
Jan Sroka dal kuzinow Marcinow: 20. of.  
do czechu kuzinow: 6. of. a czechu  
do kuzinow prziot



Z Danie Somu Stanisławowi  
wuj: Jacobowi siostrzowej: Roku  
Bożego 1 5 7 7: 7 dnia pierwszego  
miesiąca po s. Marczie

Stanisławu zięć brat nasz siostrzowiec  
nasz opatrzni Stanisław Dziągwa  
któremu nie przynależało a nie żadnym  
bledem Zwiędzionij Alie dobrowolnie  
Zezwał iż się jest poświęcał o statniach  
rąbki to jest: flo: 7: w hałdziej  
licząc po: 30: gr: za dom swój własny  
swoj który przedał: Jacobowi siostrzowej  
której przynależało: Stanisław Dziągwa  
wziął w całość i tym się prawem iż się  
nie ma do niego żadnego za ten dom  
przynależącego Jacoba siostrzowiec. A ten

przysiężonij Stanisław z Liogwa zemu: Ja:  
cubowij słowargowij dobrowolnie Zdażę  
iż possessione daję już narownosiz Ze:  
żem Jacob słowarg ztem starzkiem będzie  
wolien czynić co się zemu będzie po  
dobacę to jest meżem będzie przedać  
dacz darowacę. Zamiennie. Albo iako  
będzie wiedział na liupiej kin swe:  
mu przysiężonij przyniesię iż stubage  
go bronić iż wiżuka się swem oż się:  
bie iż oż zina swie. Stanisław iż  
oż potomkow iż oż inżich krewnic prz:  
ktorym Zdanie Bile dożięc Ludzi. Małuj  
wicz Jordannowicz: Jan Słowak: Sobek  
chrobaczni: Jan Matewicz: na go Zo  
ba stron Potuzilij zamieszane Quod solidant  
Ano Dni 1. 5. 7. 5. Tercia ter:  
cia post festum Sancti Dionisij -



Stanaw Bj kuzed najsim Zupelnim pra-  
wem podzaczim Ostrzni Stanislaw Zau-  
gora ktemu nie przimurzonij ani Zaduim  
bledem Zwiedzionij Alie dobrowolnie Zjadal  
i je gi i przidal dom swoj ktorej mial  
na swadomij o i Karpawij: Jacubowij  
Slossurgowij: Za Zlotich 26: Licbij  
polskich ktorej dom Licbij Zgrom-  
skronij Stanislaw Ziazgowij Zdrugij  
skronij Stanislaw Heretika Zale Ghu-  
go i Ziroko iako gi i wimierzonij i je  
gnawa Zin Stanislaw Ziazgora i je Bi-  
mu dosci szalo Za Zin dom o prze-  
rzegoniyo Jacuba Slossarza: i Z dage  
mu Zin dom insz nawiadczony go Zin Zin  
Jacub Slossarz bedzie Mojzei chini i Zin  
statkiem go mu bedzie podobny go

je i moze będzie przedać dać darować  
albo iako będzie wiedział na liqwy ku  
swemu pożytkowi przewieźć i noś solidamit

Ermark Miedzi Mikolajem Smiat  
Kiem a Miedzi Marcinem Godnem  
Lno dni 1577. Pierwszej  
ponie ofiarę po Karolewie Gojce  
Stanowskiej Obatwini Męzowie, jako Ma.  
kolaj Smaczarz. Gali goj Piotra  
Godno. Kżymu niyprawa Goj. Anij Z  
nijn będem wiezionij Lii Dobrowol  
awij gnatij po je prawem a najsem. Je  
je firmawaję Ma Goj. Kżorij Mikolaj  
Smiatek Marjoxej dom swój wla  
ja, wrodomij od Mijstrej stonij zjed  
Swięzha Zauwaj. Stonij Lani  
wopha. Pięć Godno Marjoxej  
dom Kżradom od Grobacz. Ziednij



królew. Stanisława głogowskiego i drożdż, pro-  
w. Marcjina Kiełbaski. J. K. Majors  
je bużon własne i awi. grob. 2. 1. 1.  
mij: finansyści. Czesno Marcjin dat.  
mu prawy domy i jeffe mu prawy.  
17. flw. zimu Miholajowij Smialkowij  
i ad dzi zimu Miholajowij Smialkowij  
zimu Marcjinowi Czesnowij. zimu dom  
stym prawem zako stym trzymat. zimu  
zako stym Czesno, zimu Miholajowij  
ad dzi, zimu dom stym prawem zako  
stym trzymat, i nima zimu zako stym  
stym domu brac zimu holwisk zimu  
zimu zimu zimu i zimu zimu, zimu  
zimu zimu zimu zimu zimu zimu  
zimu zimu zimu zimu zimu zimu  
zimu zimu zimu zimu zimu zimu  
zimu zimu zimu zimu zimu zimu

[illegible]

Przedanie domu Wojciecha Kroschmal  
 i syna: Matysowicz Lańkowicz:  
 wój Złoczokowicz: Ano dni: 1 5 7 8  
 i dnia pierwej siodek w plebani kozi  
 Stanawczy przed nasz: Synem prawy: i z  
 pracowitby Wojciech Kroschmal: Ktemu nie przymu:  
 cony ani: Bledem Zwiadziony: Nie dobie:  
 wolnie wignat: i ze go: gradał dom: który miał  
 na wladowny: od: B. i syna: Matysowicz Lańkowiczowicz  
 Za sume: fł: 18: polskich: i zbył: który dom  
 i zbył: Złoczokowicz: i zbył: w b. i zbył: w b. i zbył: w b.



Z drugich kronj Tacuba c. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 20

Przedanie domu Jana Wierzbickiego z  
nie Krzysztofowi Łaskowiczowi zleceniami  
Ano dni 1. 5. 7. 8. i dnia pierwszego  
sirode po wielkiej Nocy  
Stawowi przed Nami Kupiec prawo siedzący  
pracownicy Jan Wierzbicki ktomu nieprzymuszony  
ani żadnym okolicznością ani złości  
woli wignął się, i pod prawem tego jest pr.  
tak dom który był kupił u Wincentego Chrysto-  
fowi Łaskowiczowi zleceniami z summe  
liczbą polskiej Długości 20: który dom lic-  
zy z jednej strony Jaceba z drugiej z drugiej  
strony Jana Borka z trzeciej z drugiej jako  
jest willeńscy. Przepięty Chrystow Łaskowicz  
położył przez wrota summe zwrócić ci Jan  
to jest Długości 20: Ktorą summe Jan Wier-  
zbicki pochwycił i Jan Wierzbicki tak  
wierzbicki Chrystowowi Łaskowiczowi złożył  
w kieszce tej domu sągi już narodził się nie-  
bicie ani gotowcom Który nie oświadczył ani  
wstał zennowem i wzięka się Bism praf-



[illegible]

Przedanie Domu Jacuba<sup>sloj</sup> Janowi Wierzi-  
bie Año dñi 1578 feria secunda  
post dominicam In Albis

Scanawßij Prig. naße Zupelne prawo sieður  
 is: Praczowitz Jacob Glosarz Ktinn niepzi.  
 inßonij Anij Zudim Bleden Zwicziom Ale  
 sobrowolniji wimal Is giff prezident dom swoj  
 Ktorij Mint na Praczonij od Koprarej woepot  
 i ro storn ij Zogroden: Ainnwoj wiewbri  
 na sine Liebji got Krij Zloti3 - 20: Ktori

[illegible]



[illegible]

zauważajcież Państwo o tamtych  
m. 7. gło. Nam będzie widzieć iina  
winnia. Zauważajcież Państwo o tamtych  
i in. widzieć. Winiem swoim. Winiem i in.  
Omyj do Winiem i in. Winiem i in.  
Ma ma Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Ma to Winiem i in. Winiem i in.

P. Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.

Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Zauważajcież Państwo o tamtych  
roku 30. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.

Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.  
Winiem i in. Winiem i in. Winiem i in.



xtovej. To, kradl Stanisław Skubala, of  
ponow, i sprazij bin amem, xtoij don  
Liej. Zi sprazij stonij. Matij, kradl  
stojij stonij. Matij, kradl  
tak elugo i finko - was nje minij, was  
poxod go, kon lio, pinda Stanisławowi  
salitnikowij. Za same - 10. 20. 20. 20.  
polskij. Poxodowij Stanisław salitnik  
pologit wosidnij. Poxodowij piffonow  
go go. 10. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20.  
woni lio lio lio wosidnij piffonow. i  
obowij wosidnij, i wosidnij. Zi  
poxodowij, lio. Za kon piffonowij  
kon 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20.  
Zi piffonowij. Poxodowij. Poxodowij.  
salitnikowij kon don. 10. 20. 20. 20.  
10. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20.

[illegible]

Eodem die et die. Iamquam siquid  
 per hunc de videri alio primum  
 nonnulli debenturque per hunc  
 In hunc domo et hunc primum  
 per hunc et hunc et hunc  
 et hunc et hunc et hunc  
 et hunc et hunc et hunc



<sup>domu</sup>  
Z danieli Rolie to jest Zeszi gro-  
gei i Siefertziney: Thomasa Profeta  
i Kachni Profeczianky: Chak Ze i  
netzi: Marcinowy Volkowy: Ano Ani:  
1 5 7 8: Die &: Landri Antonij

Stanawzi Spatzi Thomasa Profet: Byd  
najst Zupelne prano Siedzunge: Ktemu nje  
prsimuflony Anij Zadnim Gledim Zwiedioni  
Die dozwodniji Zemat ije sie na dozwiedzalo  
Sa ijez Swopi i Kachni i Agniji. Od  
thegoz Marcina Volka: to jest Zindlicum.  
Zgoram pricat: Zgora Rolia Liczi Zgor:  
nej, tony Blaszy Limany Zmupij, non  
S. ije: Seltijka, jak Slup i sisko uho  
je zimierona: Kachniowy Martin wke  
pologit vjednie sume Za ije Ksel ije: to  
je: slo: 20 i gopji: 15: Zgoram

sume albo piemiędzy przegrzanej Thomas 18  
prophet wyganie po dwignat i obrocil kied  
wzjunijal: i ten Thomas profet domu Marcino  
wz volkowij: Zdzijsi stam prapstwie i as  
siostr zwowis ktore Zwierzen stam napizze  
ne: a swabodzayez Marcina volka i wierz  
ka ze ten Thomas profet i siostry jo: i  
ten Marcina volka More stam stathu czinie  
sie domu dzieje podobaj to jest Moren bedzie  
przemag daz darcowas. Zamiem albo rako be  
dnie wiczial nalicpiey ku swemu przelthowij  
przowiej. Egi ktorey sprawie bial na prap  
stam Ziemle: sefeszni saltipok: stanijlaw  
kotsa: Thomas kotsa: wicziach tlupek na  
jo Marcina i Thomas poloziti swyjanone  
Quo solidaciu est:

Przedanie domu Jacuba  
Stoniny: Wojciechowi Cholewicki  
Skawoj: Ano dni 1578: w die: 5:  
Jacobi

Stanawoj przed nami Zuphu prawo siolex:  
ze sławetny Jacub Stonina: ktemu niżej  
miejemy an: Zasnijn Błesni Wojciech: zli  
sobowolniji Zagnat, i je gift przedem  
swoj wlasny: ktorij swojmu wrogi albo  
kystem Zbadawat: Wojciechowi Cholewicki  
wój: Za swoje Ljebij polskij Złotych:  
75 wkasowj Złoty Ljebij 30: 30: 30:  
slawny Wojciech Cholewicki koloit kje ktem  
ze wrogiem Zbadawat: fflb: 30: ktorij  
Zadawek Jacub Stonina, wrogi podwi:  
gnost, 2 na rok: 1 5 7 9: ktem  
Wojciech Cholewicki: ktem Zasnijn Jacubowi  
Stoniny koloit: fflb: 10: i na rok  
1 5 8 0: ktem Ze Wojciech ktem Zasnijn



flb: 10: j na rok 1581. ten voer  
zieh ma polozig: flb: 10: j na rok  
1582: flb: 10: 2 ostanten van  
ze ten 3 vordich chelugor Ma por  
logie. Pris vordich te gift: flb: 5:  
Aram Ze prijzig ostanten van slau  
wtenig Jacob slonja pominen bresje  
Zed ten den j vordich jup na  
vordich: vordich chelugor.  
vordich ten Jacob slonja Zestam:  
vordich: vordich j ostanten slonja  
Zed ten den ten Jacob slonja: vordich  
chelugor chelugor, vordich ten den  
slonja vordich slonja slonja slonja  
vordich: j vordich ten ten Jacob vordich  
vordich: slonja: 4: slonja: 3: vordich  
vordich: slonja: 2: slonja: 2:  
slonja vordich: slonja vordich chelugor  
vordich: slonja Jacob vordich slonja vordich

Mieſtance: do roku 1579: j: Dupa  
5: Jacuba: Dobrowolne: Komora na  
wsi wotna: warſtat: j: ſtół Czarna  
Kij: Brzeſt wotny: wijełby: j: kuchnia  
j: wſpółniem: wotna Miſtance: Złoty:  
Kozmij: ſwójni: Złoty: j: Złoty:  
Złoty: Kozmij: Złoty: j: Złoty:  
Złoty: Kozmij: Złoty: j: Złoty:  
Złoty: Kozmij: Złoty: j: Złoty:  
Złoty: Kozmij: Złoty: j: Złoty:

Przedanie: Soma Voiczicza  
Małucha: Piłtrowej: Odnowej  
Ano dni: 1578: In die Martii  
Lili: Stanowſej: j: j: j:

Zapetne brane spicjuzi: Chaturij Voigub  
Mazur wespolek j. Malpulek swosia  
na jnuzi Anna: Ktormu najspisunij anj  
Ladnem sklam Twicijony alie do browolupij  
spade j. kradabj dom spoz wlasni: Lo  
townj wodnowi: Za sime zicbj polstij  
Zlotich: 35: Ktormu som licj Tydny  
stowj knaga wafaka Twicijony stowj  
skamplu: Lzw galea gale: Olago j. sirdo  
gale jst w jnuzijony: Piotr wosno P:  
Wojt gale som j. wozdlem som wozdich:  
Wojt Ladnem Zlotich: 20: Ktormu  
Sawik wozdich: Mazur wozdichj goshij  
gosh: Wozdich: 1599: j. na wozdich:  
Ladnem: Piotr wosno Ma wozdichj  
som j. wozdich: Zlotich wozdich: tiala  
j. na wozdich: 1590: j. na wozdich: Pruc  
Ktormu j. wozdich ma wozdich: Zlotich wozdich  
som j. wozdich: wozdich: wozdich



Voorgelicht Magne hoe in gewinzen konne pte.  
weren: Ken een Land of wasser hoe es.  
men ons juist nauwkeuser degen kon pte  
mogen bedien stien stathouder gienig of  
ginnen. Die die goedbouw te juist wegen be.  
die ons vorderen en vorderen. Zandwijze  
alzo gale bedien wijde giet natijgijde te  
swaynen goetthouwe. gienig. na of  
Anna Jacobse natij gien gien te vorderen  
steyen. oodala. na. Zand. fflo. 6.  
Zandijde. gienig. hiedij gien. Die be die  
Zand. Zand. bij die stona. Die ha  
gale. god. gienig. steyen. Jacobse. natij. god  
thim. te. Zand. hiedij. fflo. 20. ij. Lig.  
gienig. 2. fte. gien. Zand. gien.  
Dien. ist.

Placzenie Wjoxna Luciej Krzozonow:

szancze

Ano dni 1528. Pierwsz Soboty po  
swietym Marcziu: stanowi Praczynika  
Lucia Krzozonowiczanka: przed Janem Ziml  
na ten czas bedziej Burmistrz: ktorzy niy przi:  
mu spona anij Zaonijm bledom Zwijozona alio o  
browolniji Zelnaka: i je wpieta Zlotich polskich  
dwadziestia od Maczega Tinkla wotba Jan.  
danowskij: Za wjoxno, i plubny quitug: Ze  
wpietki: i je sie jej doszcz stato: i tsa przi:  
wzozona Lucia wjoxna sie spona prziß sie i  
od wpietkich kopaczol swijch niy sie niy wpo:  
wijnaz anij sie niy odmagacz Zaone: wjoxna  
tbat Za swietza ialo i posmiereczij tzo Maczga  
Tinka: i plubny tbat Lucia tzo Maczga Tinka  
i jego potzonki Zastepowacz i bronicz gisli by  
sie kto chciat do magacz Zgij prziaczot  
wjoxna: Na co Zoba stron swjodome kawilij  
przi ktorij prawi Bity pozioj Lucie Naprzotß

Jan Zimla : Jacob Slovina : Jan Naprawski  
Voieziez Simaszkowicz : Kriger Ligorha : quod  
Solidatur est

Ano dni 1578 feria sexta post  
festu sancti Bartholomei. Iudiciu Magnum  
Banitu per circū specto famatos viros  
Matiam Kimek advocatu & per septem  
Scabins Juratos : Roman Korbet : Joannem  
Butor : Sebescianu Chroboczny : Albertu wim  
Matiam Zimlowsky : Stanislan Kotsar Alber:  
tu Kroschmal : In eodem Iudicio Banito  
Stannawßij prziē nasse. Zupelne prawi si  
Jozefi Praszewski. Andrzej Kuszniarz  
Krzysztof Kuzniarski. Jan Zimlowski. Jan Zimlowski  
Zimlowski alii obmoulti. Zimlowski. Zimlowski  
prziē dom prziē wlaßny wess. 1578



grosz krowa domu przynależąca. Ma  
+brunowij wależnowij Za same Flacieś  
polskie 16. Krowij domu Leczij Zgromij  
stronij wleżę go do Leczij ciodzi Zgromij  
gusij stronij: Meksolajin spitzka: +bale Olu.  
go j sjiroko yako jest wsiemogusij: Przi  
zgiusij Matbuss wleżęk podozi Za  
dawku Flacieś 12: Krowij Zgromie  
praczwytlj ciodzi wsiemogusij jedniost  
Lan rok 1 5 7 9: j na dzim swie  
Zi. Bartłomiejia Zm j Matuf Ma po  
bzię Zm ciodzi wleżęk Flacieś: 4: Zm  
prziżgiusij ciodzi ciodzi podozi Zm  
dom Zm ciodzi wleżęk wleżęk wleżęk  
dopin ciodzi ciodzi wleżęk wleżęk wleżęk  
wleżęk wleżęk wleżęk wleżęk wleżęk  
Bazilij Zm ciodzi wleżęk wleżęk wleżęk  
li datu est ciodzi wleżęk wleżęk wleżęk

Październik Donu Marcina Kramarzika  
Simonowi Węgrzinkowi: Ano dni 1578  
Dnia Tercia In Aduentu: I Październik  
Starożyj przed nasz Zupitru prawo przysię-  
gi i opatrzni Marcina Kramarzika: Ktżemu nje  
przymuszony aniż Zadniem Stulem Zwiędziony  
ale dobrowolnie wybrał iżi wydał dom swój  
własny i który Zbudował swoim kosztem. Simon  
nowy Węgrzinkowi Za sumę Złotych polskich  
pięćdziesiąt: Ktży dom Liży Zgodniy stronij Pio-  
tra i Rodna Zmęgnięj stronij Wojciecha  
Kramarzika tak Stęgo i siroko jako gęst  
winnicy: Przerzeczony Simon Węgrzinek  
przed tēm iżi prawem położł sumę Złotych  
tę pęćdziesiąt jako gęst Złotych pięćdziesiąt  
ktży pięćdziesiąt albo pięćdziesiąt Marcina  
Kramarzika wpięćdziesiąt podniósł i owożół  
ktży pięćdziesiąt podniósł: i tży iżi Marcina

[illegible]



Danie Domu Jarosa Wierziałka  
Stanisławowej Mozałkowej And. dni

1578: Pierwszj Wtorek Po S. Lucyj

Stanawszj Prze napr. Zupelne Prawo Biednego  
o katem Jaros Wierziałek. Ktemu nieprzymuszony  
am. Zadowol. Błogosł. Zwiędz. Lh. Dobrowolny wy:  
znał iż Bie mu dopięz stało co Stanisława Mozał:  
ka Za dom Ktemu mu przedał Za sumę Złota  
polskijeb: 27: Przejrzony Stanisław Mozałko Prze  
tym iż prawem. pobił ostatnia Ratę Flotie  
polskijeb: pjez. Ktorez ratę Jaros wzięni po  
dzwignął i obroczył Kiedż Bie mu podobalo i  
ten iż Jaros Wierziałek. Ktemu Stanisławowej Mo:  
załkowej ten dom Złagi i poprzecz. Ktemu  
daje już nawiecznosz niżej Sobie am. potgom:  
Ktemu Bwim. Zupelnogocz alu wpięzko Genera:  
liter. Na ostatnik ten iż Jaros Wierziałka ten sam  
prze Biejęd Ostatnik Bwogocz i od przinajiel  
Kremnic: Powinowatlicz: i Schubniggo Zastępi:  
wacz



Is gyt Floties dziesiec Monich polskich  
za dom kzeni nu gyt wyjedal. Kzena  
ratka Mykala biez glazom na dzien  
swiezi? Jacuba 1579. Kzena ratka  
Jacub slonina wyjedal podwignal i o  
brozil kien pieciu podwignal na to  
zmuż wyjedal kien kien kien kien kien  
dnie i kien kien kien kien kien kien  
kien kien kien kien kien kien kien  
tugi. Dni et die et supra

Z danie Domu Kolarzine? Preß  
Jana Sroka plehpotentia i kien kien  
kien kien kien kien kien kien kien kien  
Et in oetana kien kien kien kien kien  
kien kien kien kien kien kien kien kien



35

Siedstige okatung Jan Sroda wispolik  
Adamem Bratkonien swone: ktemen  
wypimuszony my Janem Skoem Lwie.  
ojony. Wie dobowolaje wjzual jss sie  
mu do big sato In dom od zi. Blaz  
ga pindwara ktemi mu byl pzedal: po  
zostaly podowolaje kolarky. Wygo ten  
Jan sroda tena Blazowy ten am juss  
Zango j possibien jss am daze iuss  
muwianen wjz sroba am pzedan  
ten dobowolaje kolarky. Zistawogony wie  
wspighe Generaliter: Wygo ten pzedan  
my klagzi Mogin Biedzi stem statktem  
giniq go sie giniq biedzi podowolaje to  
yit mogin biedzi pzedan: daz. daz:  
waz. Zastawia. albo inno biedzi wie.  
dant mliegic: ku swone pzedanowi  
SS

przewiejs: Na go cesze ten zi przewiejs  
czony Jan Sroka i ten sadam sion nji  
dopij dorki: wirszka sio Za wsielnie  
doprosty i Za sion a Za wsielnie pfo  
qielie: i ten przewiejs Jan Sroka  
zi: Blazoga qindwana Anbuge Broniez  
i Za stegowag: wirszkim xylj by nial  
iukie przinagabany od zbiec dpczi albo  
vziagiel: Zi dorki Zolarky: Na go  
pobozki Zoba sron zimn prawni swy  
dome Quod solidatus est

Przelanie domu Jana wierzbi Matie  
owi Piprkowi Anó dni 1 5 7 9: Dnia  
i Swietha Swietey A Kolomey  
Stanawski przed nami Zupelne Prawo i sion  
pdaqowitzi Jan wierzbi i temu nje przinu

[illegible]



Demu Datz ins newicznefz Krayß von  
 an merke. Hinn Margaroni Kyrkewij von  
 dem pome. sein wbo. der tadel. in sein pr.  
 wem. jkhorim. sein. in inel. Kymu. domowij  
 wupfje. stol. Kugel. stoffen. eibew. in. es. Kuz.  
 in. wipbils. pincenjerno. H. ninn. ruffen.  
 in. Dwie. stoll. in. p. Kaid. John. von  
 Hinn. Prawn. Bwindome. Kuz. solidem.

And Oni 1 5 7 9: Włocławek  
 po Srebrnej Hedzi: 3 Kł. 10.  
 tian Gladki: Polozil przy wjeździe na  
 cmentarz siostrzany Jwańcowej Złotich  
 gładkich: 10000. Za ten wierzbe  
 bi i sędzią poci: 2000 ten wierzbe  
 10000 polozil: 10000. Wierzbę wstawa  
 10000 10000: 8: 10000: 10000. 10000



prawem Sadawku zlotych 10. a polsci kto  
ni Sadawek tencz przysięgony pradowity Stamslaw  
dziawa rzednie podwianu a 14 zlotych ma tak  
płaci. a tencz przysięgony Stamslaw dziawa  
dare mu domowe spychy, senu pol. brons, plug  
a tencz przysięgony minolai Nicodim ma dować tencz  
Stamslawa dziawa rolu od tego tencz przysięgony Sta  
mslaw dziawa oddala wstanie tencz Jons dzeis  
i inni wstanie swoje powinowate, a tencz Miho  
larowi Nicodimowi wolno bępie przichad, darowad  
alio wedlug swojej moci obroch. a tencz Stamslaw  
dziawa bępie go powinowat brons od wstaniego i  
sichu co przysięgalo jle okolo tego domu i slichu  
je co trafil na co polozily Jona, Jona Hemu  
posadowi swiadome

Anno Domini 1. 5. 7. 9. die 5. Gottardi  
Semant, przed nasze prawo Japelua Michal  
chepia temu nieprzymuszonemu ani Saduym bledem  
Saduym ale dobrowolnie wysnal i se polozil



dom swój który miał na wsi od bystry. Matyja  
 ni Serwatki. Za 12 złotych i 12 polski wlozki  
 try rachmias po 30 g. który dom był z jednej stro-  
 ny Michala Dyjoria. Drugi tron wrota koflowi  
 tego tron dlugo i tron szeroko iato sam trzynat  
 męz siole ani potomkom swoim nieotawiając. Ten je  
 pofardeczony matys Serwatka polozył przed naszym pra-  
 wem Sadawku wotych 2. a ostatek ma dach na  
 S. Marcin. 10 złotych. który Sadawku ten je pofardeczony  
 Serwatka Michal cziela pofardeczony podziwiał. a Bentka.  
 tego Serwatka owymen bacię postępowac, w siole mien-  
 nie poslugi i podatki i w siole co nazi wotchi pofardeczony  
 naco polozył. ten tron Bentka w siole wlozki. a Bentka  
 pofardeczony naco wotchi pofardeczony Bentka wotchi pofardeczony.  
 Anto Dornin 3. 7. 9. die S. Joannis ante  
 portam latinam.

Stangusby przed nasze Supelne prawo wotchi Stani-  
 slaw Heretoch. ktemu nieprzyjmuslony ani Sadnym ble-  
 dem Swidziony ale dowrowanie siole je przed dom  
 który miał na Tradoni od naprawy Janowi Har-  
 maciemu Za 12 złotych 10. kofby polski wlozki. 10.  
 try rachmias po 30 g. który dom był z jednej stro-

Matysa Dyrna i Jaruga strong, tegoż Matysa  
pippa. tśak długo i tśak peroko jako sam tśak  
nals i wymierzone, nic sibi ani potomkom swoim  
molestuias. Tęse piersiejony Jan farmacji  
polejel przed naszym prawem pierescei ratōy 4 fl.  
a statnia ratōy ma polejel na dzień bożego na-  
rodzenia, który Jadauch tēse piersiejony Stami-  
ław Herethja wrednie podpisgnal, i dobrowolnie  
spuszczel Je wsttkim, tśak prawem iako i postępi-  
mceisliemi quod solidatum est.

Anno Domini . 1. 5. 7. 9. in crastino A:  
scensjonis Domini.

Stanawpōy przed nasze prawo Supelne welskiy Woi-  
siech Swierdien. ~~Stami~~ nieprizimuszony ani żadnym  
wlechem Inuusziony, ale dobrowolnie żelnal Jhe przedat  
dom swój który miał na wsi gđ czerobacnego, sta-  
niawowi Naprawskiemu za Głotbich 22. kłōy  
polski, który dom kłōy i wrednie strong Stami-  
ław Maczida. a Jaruga strong Marcina kłōbasi  
tśak długo i tśak peroko iako sam tśakmal i i-  
ko wymierzone nic sibi ani potomkom swoim

23  
miejscostawiając, Tenże pręfsekcyj Stanisław Napra-  
wili polecił przed naszym prawem jurysdykcyj rąby 5.  
głębokości a pulchni głęboce ma mu dać na rok  
pręfsej Bożego narodzenia. Drugi pulchni głęboce  
ma dać na rok pręfsej Bożego narodzenia 11. 5. 80.  
ktory Sadawca tenże pręfsekcyj Woickich Swierżew  
wznowić podługai. i dozwolnie spuszcz, Se wstąpił  
i głębiem quimim ktore Sadawca do głęboce mu ułte dać  
Arjnis Samchita i trzy cjebrzhi, i 14 kój ganton.  
grod Sadatam cjebrzhi ktore is głęboce ułte by Sam  
miejscostawiając na tben dać byt tben i poroda Maryjny  
Archypukowi.

Eodem Anno. Feria Tertia post festum S. An-  
cta Trinitatis

Stanawski przed nasze prawo Supelne walcij Jan  
Rams ktemu niepręfsekcyj, ani Sadna obliczawoscia  
Swierżew ale dozwolnie Sadawca iże przedat dom swi-  
ktory miał na Stradomiu i Bistry. Janowi Ziemlowco.  
ktory dom leży z widnei strony Woickieha Tłuchai  
Strugi strony Barwiera cjebrzhi, tbać dlugo i tbać  
peroko iako sam tręfmal mied sobie ani potomkom swo-  
im miejscostawiając. Sa głęboce 13 ves 10 gl kęfby  
polski. Tenże pręfsekcyj Jan Ziemlowco.



przed naszym prawem przerwaj ratby 5 florenos  
ktore, gieniadze tbenze Jan rams wśednie podswignyl  
i dobrowolnie zpuszt ze wśednim tbał prawem raho  
i pobory, i wśednimi miśskimi postępiami. Tbenze.  
Jan Rams niema nicz ruszac wdomu co gwoździem  
przysitbo albo prziwierchono, i pęc, głołtych na po  
łoty na swiatki przysit 1. 5. 8.0., a osta  
tnia ratbe ma dac na drugie swiatki, quod soli  
datum est.

Eodem Anno. Feria Sexta post octavam  
corporis christi.

Stanawśy przed nasze prawo Japelne, Matyjs Zi  
prek, polotet osni głołtych, Jakubowi plosarowi 3  
- Madowic, Za tben dom, ktory tbenze plosar byl prze.  
dal Janowi wierzbie, a wierzbi Jas przedal tbenmu  
Matyjsowi Zyrkowi, a ostatnia ratbe plosar głołtych  
ma dac na S. Woczek na rok przysit 5. 8.0.  
i tben przj ostatni racie ma mu Zlatel rezyniec.  
Za to recze Stanislaw sygut, Blazj Narosni.  
Ze wśedny tbenze przerzegony Matyjs piprek, mial prz  
nagabanie albo iaka trunofel od Jana wierzby, tben  
cy rahoimie ze bez tego wiadomofel dal tbe gienim

20  
dfe. tędzj cji rekoimie leca powinny dacz Inac tđemu  
słofarowi do Wadowic, i niepuszczaj go stat aż pżyjdzie  
tę slosar. quod solidatum est.

Eodem anno. Primo die post festum S.  
christophori

Stanawski pzed nasze prawo Supelme Stanisław  
Bragwa ktora nieprzymuszonj ani Inna oble-  
dhwoskiego Inwidzionj ale dobrowolnie zebrał  
i se pżedat ogrod <sup>Wadowicki</sup> <sup>Wadowicki</sup> <sup>Wadowicki</sup> r margina  
Wolka, za pułkosta Wollega kędzj polski, kto-  
ry ogrod leży między stronj Błazera Termantj i  
Druge stronj matysa kędziortu, ktore pżyma-  
dfe. tędzj Stanisław Bragwa rżędnie podfwi-  
gnął, i będże powiemien tego pżeszkodzonego  
Simona wędzinka broms i sędzj odewsythno  
pżykym tży matys figura polski złystrj.  
Stanisław Opadnij, na do świadomej zolofeli

Anno Domini 1. 5. 7. 9. die S. Severini.

Stanawski pzed nasze prawo Supelme Sędzi kędziortu  
ktora nieprzymuszonj ani Inna obledhwoskiego Inwi-  
dzionj ale dobrowolnie zebrał yf mu si stat to.

statuczna zapłata za od matki wilejskiej  
za ten dom który mu był przedal, przetoż ten  
se przysięgłony kusiernik wzięł mu przy ostatniej  
tej zapłacie, od czego wziętą ten se kusiernik  
tęż długi iano z przysięgk inbe oddał, a te  
mu przysięgłonemu matkowsowi wilejskowi bezdnie wol  
no przedać, darować, zafrymować albo według  
swej myśli obroczyć, przetoż byli rozesłani matk  
Tymek matkowsi wójt Tordanowski Jan Ziemia  
zan, slesak, quod solidatum est.

Łoam Anno . Du 3. Troma Carlauri  
ensis Episcopi.

Stanisław przed nasze prawo Superius itemu  
przymuszonu ani żadne obledungschin przymu  
wu ale dobrowolny zszedł. Stanisław Bilga, jst  
u mu sędzię Kala Sędzię Kławi mial. Z  
daci tronę Matkisa (owca) Butorowego jst  
i drugie tronę Stanisławu Dubasa (stony  
ani jst przedal Homu Matkowsowi poprowi. Za  
przymusza Kławe wzięł z monety polski  
Kławe mu wzięł, od czego wziętą Kławe  
Kławe Kławe przysięgk inbe oddał z.





Anno 1. 5. 8. 0. Sabbatho Septuagesime.

Stanawski przed nasze prawo Supelne Matys  
Ziemlowicz ktemu nie przymuszony ani Saksa  
oblegliwoscia Zwiedziony ale dobrowolnie beznał yde  
przedat dom swoi Michalowi Konalowi cześnynemu  
Zwiedziowi za sume trzysiedzi gloszyc i dwa hie:  
by i monetby polski w kasze gloszy racznie po  
trzysiedzi groszy ktorci dom mial na rłicki od  
Bystrei a jest Zwienci strony grfisa garniarza  
Drugiej strony szynki kochowci, nic sobi ani  
potomkom swoim nie zostawiacz, na co mu bende  
przerzedzony miedat polozet racy pierwsty 12 glosz  
ni s. miedat polozet na polozet 7. glosz na ten  
gi s. miedat druga siedm glosz ostatni racy  
na trzeci s. miedat szesť glosz. przy ktorci  
ostatni racy ma mu szaden rocznic a koral  
mu spuscza ze wszystkich Sak prawem iako i  
postepkami miedziemi, a oddala od Re<sup>o</sup> domu  
wszystki swoje podjaciak Zbiest i powinowatk  
alzego przerzedone<sup>o</sup> miedat chyni wolnym, i  
bemuś miodakowi będzi wolno przedac, daro:

wać Infrymarchyś albo ku swemu naleyßemu  
podithowi obrocie, przychym byli recheiny, maly  
Thymek na ten czaß walc Jordanowski, recheiny  
Tay Butor na ten czaß Burmistrz. Ten Rei-  
mla, malyß Plukowski przyßmich. Adam gorha  
przyßmich. Stanislaw na ten czaß przyßmich, ja  
inßyß ludzi recheinyś niemalo. quod schdata est.

Woda y Rachunek: Thomasa  
Korbela: Janem Sliżakiem  
Ano dni: 1. 5. 8. 0. Pier-  
wsa wjrode do Kiedziely Gluchey  
Stala sie dostarczyc Woda y Rach-  
nek wdomu y samplawa Wozka: Thomas  
Korbel: Janem Sliżakiem yß eben: Jan  
Sliżak niyma Zidne: Rachunku Any dogodi  
Ziniez Stomazem Korblem: Abowiem sie



doftawiczyje Zgozili: Przerzeczony Thoma  
masz Korbil: Janowy szlachekowy Ma do:  
placacz Zlotich polskich: Wiednawskie  
i Wroclaw Zalogiewistynasta Alie ten  
Jan szlachek: Tomaszowy Korbilowy o tój  
pienigach czynię czynszowej: Abowiem  
ten przerzeczony Tomasz Korbil Za  
szedł: Janzikowy Wierżynowy tój pi-  
nigach: Za szedł: puldwanasta Złoty:  
polskiej liqby: do Kasy Ma Znaczo-  
nego: Swięty: Jan: w tym roku bieżący  
Z tój tój wgozie i Rachunku tój  
Zmierzliwy Linosie: Kaprzed: Stanisław  
Kaprzedki Na ten czas bieżący wgozie  
Wodanowskim: Blazni Linosie: Sta-  
nisław Wodzik: Matyś Wodzik: Matyś  
Zigzonik Zosielga: Do tój Zgozi

przyszedł też ten wójtk Jordanowski  
 Matyś Thimck: Ażora bij słona chęci  
 ten Rachunek albo też wygody Zmiesz  
 ten przepadł pański wójk Niedzius  
 Janek Czarny: 10: Razem: Czarny  
 : 5: Wójtkowy: 2: ffł: Ażora khorzj  
 przetym Rachunku j wygody bijli: Ażtel  
 piwa Na czo się Zebra stron nie spzi:  
 muszą pozwolić: Na czo Thomas  
 króbel swygodna Złotył czo prawu  
 przystoj Lno i sie wt spira

Zdanie Domu Stefaniława Heretika  
 Janowi Harnarczkiemu Ano dni  
1580: Pierwszy Poniedziałek  
 po Niedzieli Wielkonocnej 20  
 Stanawski przio nasze Zupilne prawo

siobracze i patrzni Stanislaw Heretik weso-  
lek i Zmaltzonka Bwojca na janie Agnieszka  
i sienie, Lukazim: Ktoremu nieprzejmionem  
anij Zamenim Bledim Zwiadzionij: ale dobro.  
woluje Zemu i je sie mu dostac scals Za  
som od tego Jaxa Harmaczki: Ktorej Jem  
Harmaczki: tchemu, Stanislawowi Heretikowi  
prze i tim ze prawem polozil szatnijer ruzje  
tso gise Zlotis polskijeb: 6: Ktoremu ruzje  
albo piznijerze tego Stanislawu Heretika  
Agnieszka Malzonka i. podzwignila i obrocila  
Ksiej sie jej podobalo, Ztem przysiegnij  
Stanislawowi Heretike, Ztem Jaxowi Harmacz.  
Kiemu, Ztem dom Zage i poselstwa tego domu  
dage iuz nawiernosz niez Bobie anij po:  
Zomkora Bwojim szewim ostawugocz ale:  
wspijzho generalisc, i Ztem przysiegnij Sta-  
ni law Heretik i Zmaltzonka Bwojca Agnieszka



wyżekonie od tego stathu, i Jan Dziatko  
ty Brzoz i Jan wsielkie prziazyloty i  
Kreime, Agosti bij mijal iekie przynagaba-  
nie Jan Jan Harnackij od prziazniol:  
ty. Stanislaw Heretika prziazyloty  
brunig i Jan Harnackij wsielkijm Jan Jan  
mislaw Heretika. Matzonke Brzoz na  
janie Agostia prziazyloty go ty ostacznie  
raty Kzora raty ty Agostia prziazyloty  
i Brzozowa ty. Jan. Harnackij. od Mat.  
Zonia Brzoz. i od Dziatko. i od Dziatko  
tak Matzonke Brzoz. iekie i od Brzoz  
Agosti go go swiadomo Janowij Dziatko  
na co Jan ston polozyl Jan prawu  
swiadomo Jan od Jan ston

Przedanie Domu Jana Dziatko,  
cza. Cziczewi Cziczewij: cza.

Ano Dni 1580. Pierwi  
pięćdziesiąt po: 5. Urobinie: i. e.  
Stanawzi przed nasze Zupelne pra-  
wo: sic dziaje. Opatrzni Jan Ziembowicz  
Ktoremu wzięliśmy spony Dni Janim  
Głodem Zwierzeni, alie dobrowolnie ze  
znak iże jest przedem dom zwoi wlay.  
sny Ktorei miał na serademi oś Sijet  
Kriegierowi Kziorowij Jan spony Flo-  
ryst polskich: 14: i. e. Ktorei dwa.  
e. i. e. Jan: Ktorei dom liczy i. e. Ktorei stro-  
ny: wojniczka Ktorei. Ktorei stro-  
ny: Ktorei: Ktorei Ktorei Ktorei Ktorei  
ro. Ktorei Janowij Ziembowiczowij polsk  
przed nim ze w. e. e. Ktorei Ktorei  
thick polskich Ktorei i. e. Ktorei Ktorei  
Anna Ktorei: i. e. Ktorei Ktorei Ktorei  
ma

ma poloziez zemu Janowi Ziembowiczowi  
wzrost rąk co bezpieczniej na wie-  
żę: a wrok J. w tym dniu, ten pisał  
wzrost, w rękach Ziembowiczowi Janowi  
nowi Ma poloziez ostatnia rąk wrok  
wzrost ten w rękach Ziembowiczowi  
pisał ten wzrost, albo prawem, poloz-  
iez Ziembowicz ffl. 15: J. w rękach 15:  
K. Ziembowicz Jan Ziembowicz w rękach  
dnie w rękach, a ten w rękach  
Jan Ziembowicz w rękach: na  
pisał stol K. Ziembowicz w rękach  
w rękach Ma kapięzi w rękach na ten  
w rękach co w rękach do rękach domu  
L. Ziembowicz na ten J. w rękach  
a ten w rękach Jan Ziembowicz w rękach  
domu w rękach co w rękach w rękach  
w rękach w rękach w rękach w rękach



Łęgli by Jan Łęgiel Miał iakie rze.  
nagabanie od rymśa rzei go Jan  
Jan Ziembowicz powiniem zastępować  
na go John stron stawili Juiadome  
proi Łęgiel Sprawie Biliy wójciy os.  
bezi Lindzi. Jan Ziembła: wójciy  
i Łęgiel. Jan Ziemblik soltyz opulski  
Stanisław Naprawski Łęgiel et supra  
Danie domu Jana glicza: wójciy: Młina:  
Ano Dni 1580 Feria sexta post  
festum sancti spiritus: Iudiciu Magnum  
Banitu per circū spectos, famatos viros  
Matiam Linck Aduocatū i per septem  
Scabinos Iuratos: Stanisław Nota: Sebrzi:  
anū Chrobaczi: Matiam Sulikowski: Sta:  
nislau Kapiechui: Joanne Bckala: Stanisław:  
Sigit: Adamum Łęgiel: In eodem iudicio:  
Banito

36

Banito : etc. : Dżet tin z Dżawem Ha.  
nawzi opatrzeni Jan sliżak : Wiśbolek i Znal.  
Zorka swoga Annax : Kżemu nieprżimżony ani  
Zawrim bledem Zwiścionij : Xlic Dobrowolnie  
wżżnal iż si mu adżiez psato : os woigni.  
cha Mlinarza : Za dom Kżoni mu psadal : Za  
słone Zlotich polskich : 140 : Przżezgoni  
wojżniech Mlinarz psze zim z prawem : po.  
tożil ostatnijex Raty Zlotich polskich : 40 :  
Kżora raty przżezgoni Jan Wyśdnie 9083.  
wigniel i obrocil kżedi si gimn podobato  
i Zon przżezgoni : Jan sliżak : Zemu woj.  
chicbowi Mlinarwuj Zon dom i słex Rolax  
Kżimu domu psżinalicżex Zage i psze.  
siox tż : domu Sage insz nawicżniesz nig anij  
potemkom swojmu Zojtanużacz Xlic w psiccho  
Generaliter : na ostatzek ten przżezgoni : Jan  
sliżak : wirzika si i Z Mal zorka swoga  
Annax : i Za Gżatliki swoga i Za Kżemne

W Zawiniowatce: W ten Jan służak: Prze-  
rzigonego: Wójciecha Mlinar a służaka Za-  
stępowacz W bronie gęsi bij wkie przynaga:  
banie nijał a jego szatka krowiec W  
Zawiniowatce: W ten Jan Wójciech Mli-  
narz służak statkiem Mogen bracie szmiec  
co sie domu bracie szmiec co gęsi mogen  
bracie. przynacz. dacz. darowacz. Zamienicz  
albo iako bracie naliczisz wicoraz ku  
swojemu gospodarowi przynacz: W ten khorim  
Zawku w ten nat tój przynacziki byli  
w ten linacz: Stanisław szmiec: Blazie kir-  
mana: Wawrzyniec nieczkarz: Jan Zienla  
Quod solidatur est

And on 15 79 W ten s. Andrei  
Przedanie domu Jana służaka  
Wójciechowi Mlinarzowi etc  
Stanawie przynacz szmiec prawo sie.  
szmiec szmiec Jan służak: w ten



37  
Z Malzorka swoja Anna: wójznał Dobro.  
wolnyje iże gęst pociął dom swoi wlażni  
wójpółek j Złota: wójniechowy Mlinarzowi:  
Za sume Złotich polkich: 140: wkazdi  
Złotki licząc po: gr: 30: przysięgani wój:  
niech Mlinarz pocię tym wójnem pocięł  
Złotich polkich: 100: A przysięgok go:  
gęst 1580: j nadziem: A nierzeg  
ten wójniech ma pocięł ofatniem wóbr  
płó: 40: Zam będzi pociem Jan slię:  
Zak ten dom Złoty: A Złoty dępiro  
Zak Gospodarstwo stem prawem, dęto.  
nim stem tręginal: A sęgi ten Jan slię:  
Zak oszaga przęgim domu stół: 3:  
Zawki: 4: Acsteli: 2: Kędzi: 2:  
Korino Kętnarhie wopinięgi: j ego Złoty:  
ogiem przęgim j przęgim dęto powro, hęm

Zege nima wustar na go zeu wöjzisch  
Mlinar? Zeu prauu sam golojil swie.  
Come iaho ze. obigij gest a Jan Skizak  
do Zege lithuqa dal puzeni swie. Izi  
Kzoria puzi oxenia bili wizi linjie: sta:  
niptaw sigut: Blazti kimanu: Nawzi:  
nieg niezharz. A tu ut supra  
Sops prizij stodoie. Kzora gest stodoie  
prizij somu Zaplaczili Izi Sops dali  
Izmi Jexowi Skizabowij: 8. 6.

Plazenie Timienia wjezi. Jachow  
wi Chwanzari: Aho dni 1 5 8 0  
Die vere S. Jatonij

Glawni Miti. Timie. Na von wof. Schar  
wizem. Jachwanzari. Kzoria. Wjezi. Jachow.  
Aho. dni. 1 5 8 0. Die. vere. S. Jatonij.

[illegible]



Przedanie Doma Doroty Piskowei  
Kassproni Walachowiczowej etc

Rok 1580. Dnia 5. Miesiąca  
Stycznia roku naszego Królewskiego  
Kasproni Dorota Piskowa: Kżem  
nieposiadała aniż żadnym Mieniem  
nie dobrowolnie Zgadła się sprzedać dom  
swoj Kasprowi Walachowi, Za sumę fló: 9:  
liczby polskich: Lwów dom liczy się 400, stoni  
dubaj. Zdrój stoni: Margaryta Angowej  
tak długo i proko jako jest w spisie Miespał  
wymierzony. Przepowia Kasper Walach: Dnia  
tego z prawem polski Zasadzie grosi: 6:  
a na 5. Liniat w tym roku i dnuem  
Kasper na polski watti fló 4 kopy grosi  
100: a Na 5. Lini 1581. watti  
100: a Na 5. Miesiącu 1581. trzydzieci

[illegible]

Prædanie Domu Piotra Wolna. Jure.  
Koni Kipze. Ano Dni 15, 8. 17.  
Die Transfigurationis Dni. 17.

Przed Królem Jagaiłom stanąwszy obli-  
żnie krzywiliśi Piotr Qodno, niebadaż  
przymusił ani żadnym bledem zwiędzi  
bedacz Dobrze Zdrowi na ciele i na rozumie  
yapni a Dobrowolnie wzniósł ię z  
swoję wlopię pisał. Opatrzemu Jurzikowi  
Kieże Tu sume Flotich monet polskich  
półpiętnastu. Azoni sam liżi Zysney  
stoni starego kumacza. Zarygi troni  
simona wyzinka tak sługi i jisko  
iako ięst wżożch nieślad winnieryny.  
Przejęzoni Jurzik Kieha. proś him ze  
prawem polożił zadanku pło 10. Kzori  
Zadawek. Krzywiliśi Piotr Qodno vypo-  
nie pazezignat i obrocil xeli je mu  
posobalo. Przejęzoni Jurzik Kieha Ma  
polozic ostatnię Ratzę pólpięci stonogo





niebiedacz przyniesiona Anny Jadwin błędną  
Zwieroziona, będąc dobrą żoną na cięło  
i narodziła syna a dobrowolnie wzięła  
i go przedała stule polia od swojej roli  
Piotrowej Chrobaczynie Na staro Za stiri  
Złoty Monety polskiej: przysięganej Piotr  
Chrobaczynie że sumie zwierzeła pisownemu  
papieżowi że prawem <sup>złożył</sup> Ktorą sumie Kasa  
Anna opuszczała wzięcia podziwne  
i obroczyła Kto jej się jej podobato: i  
ten przysięganej Piotr Kto Ze Annie op.  
Piotrowej Na stiri Złoty Na Młoty  
dwie liście, bez miar. wstąpiłego głębia  
i słow, o z tego niebiedacz miar, i gęstbij  
namie ten bog sumiez dopuścił Kto go  
jej potomkom ma być A Kasa Anna  
opuszczała: wzięła się stiri Kto polia  
sumie pręps się J. Złoty Kto

ij Za porwinowatzi, ij krowne, ij skimbuge  
zi, pietro uerzbin ja gipowaz gisti by  
ialie mial pyinagubanie tak ad gij dnie  
zila iako j ad dypagial wsselakijeb ij  
zaps Anna zemu listowij ze polie dno.  
gi ij wssz zila zi, polie dago iust nawie  
nosz nig sobie ani gipowaz zystawogoz  
dziej zila ze pieto mozien bezie stin  
poliem czini go si gemu bezie podu.  
bacz go gip mozien bezie przi  
dziej dno. Zystawogoz albo iako by  
natiepiet wie dnie Zu swemu pozetylowij  
prziwie iz przi k horej sprawie gipie  
bije Matij figura zlistowij: Jan Ziemla  
ZMajta: na go zimusz prawu ij zila  
Lindziom stawijli zamisthne Ludo  
solidatit ist



Maciejowi Drzisztoniowi: Anno dni

1580: Ziem/sa soho: 2.5 Wuerzian.

[illegible]

42  
Pragowzki. Jan Sklarzik. Biegi powinno  
zinn dem Tsaar. ij poffe ija zic. dem dainz  
iust nawiagusz nuz sobie unj puzomkom  
swijem Jofawaguz. a zeraft zinn Jan Sklar-  
zik zinn Maczjegowij. Dzijszomij puzja  
zinn dem stin prawem szewim fann bzinat  
na zinn upadzi go puzi dem zic go zic  
nawim gziuzimija zidi zinn Jan Sklarzik  
zinn Maczjegowij puzja alie gazzin albo na-  
zinn na. nuzuzja na go Zobu ston  
zinn zinn potozili fawomone gno fchidzi  
Maczjga serwazki zinn Moli. Dzijszomij puzi  
puzil na poli na zinn dem ij awetol zic. Maza  
czinnadzi ij puzlazi spola dandadzi a gzi-  
bi puzi nuzmagli upadzi zidi na giden  
zinnom fplagiz: Dzijszomij prawie Bil  
Stanislaw Nagrawski. Stanislaw Zinzwa i Mho-  
laj Kurdaizka: Inziz bwaik fuzja

Przedanie domu Stanisława  
Wilgi na włogi szpitalskie: To-  
płaci Zakonowej: Złotem  
Ano dni 1581: w poniedziałek przed  
urodzinami pańi Marii: etc.

Stanisław poje na je impelno prawo się  
ożeni prawnym Stanisław Wilgi kty-  
mu niepojmiesz ani jednim błędem  
zwieszonym Ale dobrowolnie Złoty i je  
poje d dom swój Złoty Zakonowej  
Za sumę Złotych polskich 8 i Za  
grze 20: Któr dom liczy Złoty  
stom ogrodow wyższych Złoty stoni  
wypiecha wylgi: prawnym Złoty  
polska Złoty poje i je prawnym  
grze 20: Któr Złoty i je stoni.



[illegible]

Przedanie Dora Michalowie: Ko:  
walia Zuzia cegine: Muzginiowi  
Janowski Anno Dni 1580: Pierwszy  
czwartek Przed s Jadviga: Przez  
pomocnika sebestiana slatka

Przed prawem naszym Supelnim Zuzia  
Michalowie: Dora Michalowie: Kpenn  
niepismowny ang Janna obledniowcia pri-  
wionz alie dostrawnie Zuzia: Lige przed  
dom Michala Kowalia Zuzia Bwoic: Waj:  
Zuzia Michalowie: Za sime: 30 flo: Lige  
i mowibij polskij: Kpenn dom Lige Janna  
stronij: Zuzia Michalowie: Zuzia Michalowie: Stronij  
Janna Michalowie: tak sluzo i Janna ich  
Jesse Zuzia Michalowie: Zuzia Michalowie: Waj:  
nie do Janna Michalowie: Janna Michalowie: Janna Michalowie:  
Kpenn flo: 1: Zuzia Michalowie: Dora Michalowie: Dora Michalowie:  
dek Zuzia Michalowie: Janna Michalowie: a na wille noty

vroken 1 5 8 1. Zin de gelyckgehoorij wagt:  
diech Janie der ma gelyckgehoorij rathij zinn so:  
beytandij slachtoerij: fte 5. Druyer na:  
ze na 5. Marzin wghin ze voku 1 5 8 1  
Zin de wagtgehoorij ma gelyckgehoorij fte 7.  
Lijckgehoorij Rago: fte ze na 5. Marzin vroken  
1 5 8 2. Zin de wagtgehoorij Ma gelyckgehoorij  
fte 7. Lijckgehoorij Rago ze ief fte 4.  
Zin de wagtgehoorij Ma gelyckgehoorij na 5. Zin  
5. Marzin vroken 1 5 8 3. Zin be:  
die opatring sebestian slachtoerij yowinien  
Zin dom gelyckgehoorij wagtgehoorij jangewij.  
Zij gelyckgehoorij Zin dom gelyckgehoorij jangewij.  
wagtgehoorij: a gelyckgehoorij Zin de gelyckgehoorij  
sebestian slachtoerij. Zinn wagtgehoorij gelyckgehoorij  
ze en dom Zin gelyckgehoorij gelyckgehoorij  
Zinn gelyckgehoorij: Zij gelyckgehoorij gelyckgehoorij  
gelyckgehoorij gelyckgehoorij. Marzin slachtoerij wagtgehoorij  
gelyckgehoorij. Rago: Marzin gelyckgehoorij



Jan Ziemia: Matej Ziemiowicz: Wój:  
ciech węgier Na go temu prawu Zbu  
stawa polski surowe Lwa polski

2. Hieronim: Mati Wójciech Cholewicz  
Jacubowi słowu: Ano On 1580

2. In viliga Orniem Cantorum

Stannu zi prawu nase Lupahe prawu siogago  
Orniem Matej Cholewicz: Kżemu węgier:  
młodzi ani Lupahe obdłiw: Kżemu Lupahe  
dite obdłiw: wójciech gzi Jacub słowu  
błogę albo wójciech: wójciech Na węgier:  
wójciech: wójciech go prawu: abj do pól do  
prawu wójciech: wójciech: gzi do prawu Lupahe  
młodzi: wójciech: abj wójciech Cholewicz  
gzi Matejowi Lupahe: wójciech: wójciech  
wa ma wójciech: na gzi: S. Jacuba wójciech  
1581: Lupahe: wójciech: Matej: wójciech  
Lupahe: wójciech: gzi: wójciech: gzi

[illegible]

Anno Domini Millesimo Quingentesimo octogesimo:  
mensis Iulii sexta post festum Iohannis et Iacobi  
proxima.

Stawujsi przed zupełnem prawem siedzącym: Opa:  
bratni Tomasz Korbel załowił się sędziom na Opa:  
bratniego Jakuba Blantka o zabiciu konia którego  
Jakub Blantek nie znał się do niego. Prawo sędzi:  
ło, aby się odwołał przysięga: Złotoci przysięga:  
ni Tomasz Korbel wolnym go wezwał: od czego la:  
Jakub Blantek pamiętnie prawu położył. Przed tymże  
prawem przysięga: Jakub Blantek przeprosił prze:  
bratniego Tomasz Korbela. Wydad zakład miszki:  
nami założył pod dziesięć grzywien; aby się ni:  
den na drugiego nie targal.

Ian Sroka, Maciej Kokorak.

Anno et die quibus sup.

Przed tymże zupełnem prawem siedzącym: Opa:  
bratni M. Sroka zgodził się sędziom Ma:  
ciej Kokorakim będąc obwinionym o tym sto:  
te popoliczki monety: wkład po 30 zł rachując:  
do którego długu znał się ale mu zapłacił i



gotow był Jano trzeci przysięgę wzięcie widło Jan  
Janu tego prawa zupełnie przeszedł: i oprosił  
na dwadzieścia grozi nagradzając mu nakład  
a przysięgł Maciu kochanku wolnym go wzięć  
od przysięgi: na co przysięgł Jan wrota temu  
prawa pamiętnie oddał. Przekazał Przewodni Micha  
bskiemu Piemu Adwokatemu rzymski, Sebastianowi Chrobakowi  
Joanne Pchala, Mathia Rymka, Stanisława Sijut, Ma  
thia Sulikowskiego, Stanisława Koba, i Mathia Lwipuk Pro  
curator et Consilios Albertu Wierowice, Joanne Butov,  
Joanne Rymka.

Przedanie domu Macieja Prazma  
nawigacji. Zaczęli wstąpić do  
dni 1 5 8 10: In die triu regum  
Stanawski przed prawnem naszym zupełnym  
opracznie Macieja Prazma węgierski matrona i  
Kazarkinam: i z tym Łukasem Łkum nie  
przymuszony ani żadnym obciążeniem wis  
zaniem alie dozwoleniem wyszedł z tej  
przedeł domu swój kępi miał na strasenie

od krasie Marcinowej Ziębiowej swemu  
słomę złotą polską pulchłą kłoni dom  
licze zjednocz stronę młucha Ziębiowej (słomę)  
wlicze tchaz sluzo i sirota iako jest wzmian.  
wzrostu porywaczowej Marcinowej porywaczowej  
wem polską kadawka złotą pulchłą  
kłoni kadawka Marcinowej porywaczowej  
podziwiał a ostatecznej kłoni i jest złotą  
złomę z Marcinowej porywaczowej na dzień 5  
wzrostu iohu. tam boggie Marcinowej porywaczowej  
porównien zła dom złoty i porywaczowej i  
ma złoty nawiązanie a porywaczowej porywaczowej  
złomę Marcinowej złomę Marcinowej złomę dom złomę  
prawem kłoni słomę złomę i jest złomę.  
złomę porywaczowej porywaczowej porywaczowej  
złomę złomę i złomę złomę złomę złomę  
Marcinowej porywaczowej ma złomę złomę złomę  
wzrostu złomę i złomę złomę ma złomę złomę  
pod złomę i złomę złomę ma złomę złomę

peron zymu prawnu polozili swyadomul zay  
kzerey sprawie zyl stanislaw opuzni. Roman  
korbel. Jurzela Subienila. Stanislaw Lejner  
Quod sollicitu est

Eodem Anno d. die

Opuzni Jurzela swygodin z. ad zym z  
prawnu j. zymu linozni onjzual j. z  
sienna d. szkiz stelo ad Romanza Korblia  
j. z zym Romanza Korbel Jazlaczni zymu Ju-  
rzhonij polswanasta Jozh. Kzere bzyl onj-  
mien Jan szluzon

Adanie Domu Jacuba szluzarza

Janowi wierzbie Ano d. m. i. 5. 8. 0

feria secunda post sanctu iohane d  
Paulum

Stanawski Jozef nazyl Jazelnu prawnu sz  
Jazef Opuzni Jacub szluz Jazelnu  
Kzemu onjzszimuloni onjz Jazelnu



obklopiwoſien zwie ſtani alie obrowalnoſci  
wyznał y ſi mu wyſz pado o Jan  
wierſbi Za ten kpiu mu wyſz Za ſtano  
Złoty poſtaci 25. Złoty Łaty Jacob  
Łaty wyſz poſtaci y ſi Jan ſi Jacob  
Łoty Janu Janu wierſbi Jan dom  
Złoty y ſi poſtaci y: domu Łaty in  
nawierſz nie ſobie ani poſtaci  
Łoty poſtaci alie wſzko Łoty  
na oſtaci Jan Jacob Łoty wyſz  
Łoty poſtaci y o Łoty Łoty y o  
Łoty Łoty y Łoty Łoty y  
Łoty Łoty Łoty Łoty Janu wierſbi  
Łoty by wyſz Łoty Łoty Łoty o  
Łoty y Łoty Łoty Łoty Jan  
Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty  
Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty  
Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty Łoty

Marowa z. Zamienijz. albo iako białe  
wycieczki na łęgiu ku swemu pa-  
ni. przyniesie. Później przynieść  
winnę lęgła. Matysz. Chwała. wycieczki. Stę-  
glażej. Ciemna. Z ten Matysz. Piprka  
Za p. Jana wiczyba zemu Jacobowi  
Kliśkowskiej dat. r. 1581. Złoty. polski  
wycieczki. białe. Kłopotliwy. p. 1581. na p.  
Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.  
Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.

Zdanie Domu Jana Wierzbę  
Matysowi Piprkowi. r. 1581.  
In odciana dnia Regum

Stanawski. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.  
Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.  
Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.  
Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581. Złoty. p. 1581.

ie nu desigjz jalo, ođ Matijša Pipra. K-  
dom Kxori nu pjeđel za jals 25 j  
za gvođi 15. Pjeđepjeđi Matijš Pipra  
pjeđe him je prawem goložil oštazijer ka-  
je Zbožie polkub. 5. Kjeu rje Jan  
wiczba wiczba pjeđwiczba j him je  
Jan wiczba. Kjeu Matijšowj Piprowj  
jeu dem Zbožie j pjeđsje Kje. dom  
daje ije nawicznoset wiczba jodie nu  
poczomku swjin jostawiczba nie wstje  
to Generaliter. na oštazie him Jan wicz  
ba wiczba je sam pjeđsje j od  
oziatje swie. Kewiczba powinswa.  
Kie j Blisizje. j stinbuz jjeđe.  
wag Kje Matijša Pipra jje bi ja.  
kie wiczba pjeđwiczba ođ oziatje  
j pjeđsje wiczba him je Matijš.



[illegible]

Danie Somu Tara Harmanu  
 ieiomi Sreitereni Ano Dni 1551  
 feria tertia post dominica Oculi  
 staranxi pps naxi Lupine pps ietha  
 dragowixi Jan Harmanu Kzemu megi  
 mu foni ani Tana obellivixi Kzicijoni  
 alie Sotroani Kzual xps se mu d'Big

fialo id Matyja dzystonja Za dom khoru  
 nu pzedal za sumi fl<sup>o</sup> 12. dzystonja  
 natyś dzyston pze - tym i prawem pte.  
 zid ofetynja kate Złotyś polsny fl<sup>o</sup> 3.  
 khoru nage Jan Harnacki wozem pte  
 oznigal i ten Jan Harnacki pze Maty.  
 woz dzystonawj ten dom Złotyś i polsny  
 k<sup>o</sup>. domu daga iuf nawiegnosć nie pte  
 ani ptegnom pzejm Złotyśnawj alie  
 wozis ho genraliter na ofetynja ten Jan  
 wozisnawj pzejm pte i alie ofetynja  
 pte i alie ptegnosć blisny i alie  
 k<sup>o</sup> i ptegnosć k<sup>o</sup>. Matyja dzystonja  
 ptegnosć pte i alie nage ptegnosć  
 k<sup>o</sup> i alie ten Jan Matyja dzyston  
 wozis ptegnosć tym k<sup>o</sup> i alie  
 k<sup>o</sup> i alie wozis ptegnosć daga

[illegible]

Venditio domus Macziaszkowien, quem ven-  
didit Michæli alias Nicolao Spitch. Anno  
1. 5. 8. 1. die vero 15 martij qui fuit feria  
Quarta ante Dominicâ Palmarum.

Coram nobis Advocato Mathia Thimch & scabinis  
Alberto Bereh. Simone Wegrzynch. Stanislao Opa-  
cny. Joanne Butbor protunc Consule. cum alijs Ho-  
nests viris. Sc. Honestus Joannes Macchiaßek de Wj-  
soka Tabernator. concinis, adtec, noster. <sup>comparsens</sup> ~~veniens~~ perso-  
naliter. Sannus mente & corpore. non coactus, nec sedu-  
ctus aut aliquo de viro errore collusus. Sponte, publice,  
ac per expressum recognovit quia domum suam hi-  
queam inter domos. Michaelem Barba ex una parte,  
ex alia ~~vera~~ parte. Stanislauum Opacny. partibus



Sitam cum totali ipsius domus hereditate & om-  
nibus locis ad eam pertinentibus & spectantibus, mi-  
hil Turis, domini & proprietatis & quorumvis ipsi  
fructuum, in eadem domo, pro se & suis successoribus  
reservando seu excipiendo, ita late & longe, circumferen-  
tialiterq; prout prefate domus hereditas se in suis termi-  
nis & limitibus una cum omnibus locis ad ipsam do-  
mum spectantibus, extendit, Flornato Michasch <sup>fratris</sup> Ni-  
colao Spitch <sup>pro</sup> octoginta quinque florenis, monte &  
numeri polonialis, in quolibet florenū computando  
triginta grossos, vendidit, ita prout solus habuit, te-  
nuit & possedit cum omni iure, dominio, ac proprie-  
tate, ac titulo hereditario perpetue & in eum tenen-  
dam, possidendam, vendendam, comutandam, donandam  
& in suis beneplacitis convertendam. In primam autē  
datam prefatus Nicolaus Spitch supradicto Joanni Ma-  
chiasch iudicialiter posuit atq; dedit viginti florenos  
decem aut florenos debet dare ad Sanctū Johannē Ba-  
ptistam <sup>quod & dedit</sup> ad annum futurum 1. 5. 8. 2. viginti flo-  
renos, ad alios autem annos ad quolibet annū lo-  
florenos, in extremis aut quinq; florenos, addec Joannē  
Machiasch concessit illi tres mentas, octies ligna ad  
vehere, quales ipse Nicolaus voluerit, asceres ad septem

120. Etiam et nunc p̄dictus Joannes venditor emptor  
suo, dedit realem intromissione et actualem possessione  
in p̄dictam domū et eius hereditate totale, tenebitq. d.  
vendedor emptorem suum et successores eius, varendare,  
emincere, abherare, tueri ac pacificare ab omni impetio:  
ne viridica, ab omni personis, totius, quotus sibi opus  
fuerit nulla re exquirit ipsum euadendo. Post vlti:  
ma aut ratam ipse venditor emptorem suum tenebit Re:  
signatione facere. Que quidem tota venditio taliter  
in Actis nris scripta, admissa et confirmata est, habere  
robore perpetue firmitatis in omnibus et singulis clausu:  
lis et punctis suis de forma Turis sup quo solidū p̄me:  
moriam soluit. Actum et factū anno et die ut sup.

Adanie Soltisera Chrobacze. y do:  
nu Kęori Mielu Wnieście Jordanowie  
od Sioyer Wiekich y Wizegenie  
Elak Sami od siebie iako i od  
dziatek swoich. Quo Dni 1581  
dzien naliczenia Krziza swiętego.  
Stanawzi przed nami Zupelne prawo Wizegenie  
dpacznia Chrobacze chrobacze Wizegenie

Zmaltonkiem swoim na jmie sobyrianem  
także Zofia. Jadwiga Regina: wespół  
i Zmaltonkiem swimi siostrami wespół  
piętra Chrobaczego: nieprzemiennie aniż Zabra  
obliadliwosć Zwiędzioną alie dobrowolnie Zie  
li przed nim i prawem iż si jmu dobie  
scato Zimnija tło ię salki swa Chrobaczego  
i Zomni Kęsi mieli wmięsi Zordawie  
i Zbiela. Od Piętra Chrobaczego: Bratka wlof.  
nego Kęsiem tlen i pieter dat ię snako po  
Złotych polskich. 8. Zdzawez temu Pię.  
trawij Bratka swemu tło salki swa i ten dom  
wmięsi ię nawiegnoset niez sobie aniż po.  
tomkom swim Zstawijacz alie wsięzko  
Generaliter i tęp siostrami tłego piętra  
Chrobaczego w swabadzajox i wsięzko  
si siostrami wsięzko si i Zdzawez swego i  
Kęsiem i powinnoset niez si ię niu.  
winnoset stam tęp salki swa i si wsięzko.  
Zimnija aniż Zbiela i tło wswabadzajox  
tęp Bratka swego na jmie Piętra i Zbiela



iego: <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup>

Anno. 1. 5. 8. 1. feria sta. apte Magdalen  
danie domu Jakuba Słoniny

Weiclichowi Węgrzynowi. Ze wśtchim  
prawem tbaak iako sam trzymal.

Zebral dobrowolnie Zwierzchu pisany Jakub yż  
ju mu do tego stalo. w nim targowiany tbo iest w  
to glosiec y w pieci wyznawadziac, wolnim zj  
niac y kwitniac. Woicucha Węgrzyna se wśtchim  
yż mu wolno dom Zwierzchu pisany odroczyt welling  
weo nalepszego pożytku. nie joku ani dziatkem ani  
przysachwoni <sup>zadaniem</sup> nie zostawniac, a glosu by na Wo  
cucha trudnośc iaka przypadla od kosciołowa  
Jakub Słonina grosem swym zastepowac y bronit  
go ma. Laby tbiem ze woicucha zostalo koscioł  
nych pieniedzy osm glosiec ktore ma dac gdy po  
trzeba okaże. kosciołowi. Aż ctery glosce po  
tbiem woicucha do rozdania zeb mci. Panow zastu  
pinim wywodem Jakuba Słoniny tbaak wmu samemu  
iako kosciołowi. - - - - - ktore skodzu

23  
wydat do Noweobargu. Iż nim był napierwie  
Matysz Tchimich Nowy, Jordanowski. Jan Butlor na  
ten czas Burmistrz. Matysz Krawiec, Stanisław  
naprawił Ryńce. I inſy. quod ſubdatu est

O Prawa Wiana Katarzynie Pachoniównie  
Przeſz Opatrzne. Wioſra Chrobaczne. Małżonka  
Właſnego

And Dni 1 5 8 1. In die .s. Annę Matris  
Marie. Iudiciu Magau Banitu Per ciren Spectu  
factu Viru Matiam Linick aduocatū et Per  
ſipam Inuatos: laurenciu Niczkarz. Simon Węgrzi.  
nek. Mathias deſon. Albertus Borch. Adamus Gocha  
Iohannes Zychalia. Sebeſtianus. Chrobaczn. Cuiam  
eodem Iudicio Banito. Konarſki przed naſſin  
Zapetum prawem niſpędzim obliſnie Zagnioſim  
Opaczni Wioſra Chrobaczni. Kżemni niſpędzim ſoni  
anij Zednom obliſtowęzix Zwiſzionij alſi do.  
browſtniſe i Zdobrim wniſtlem Zſpud iſt iſz  
iſz oprawim alſo Zapiſtlniſe Małżonke ſuſzyej  
da jmiſ Katarzynie przizwiſtlem Pachoniównie  
wjiſna



wiegięci. Ażiwin Sijezdzi Bixet monęgi i  
ligbi polskij na czeręci sioj go iść khorci  
na na sctitowie chrobacznim gość na ofięgi  
ruchomij i liżęgiel go wyano Kaghazina  
Zwirseba gyzbana walno. gzi Bixet obroczij  
kedi gzi uij khorci nadobacz. i. Ku Bwem  
pozijhewij i natijpij przijwies. na go gzi  
nu Prawu Swjedom albo Lunistu Dolozi.

Annus et die ut supra Coram eodem Iuda-  
icis Banto: Stanawski przed gzin ze prawem  
Zupelnym Jagajonim Jacob Zachoni wierz Ps.  
lianstij: Polozi opatrzelnu Listowij Gbktizowi  
chrobacznemu wyana Za ofierke swojim na  
gini Kaghazina Ażiwin khorci sioj monę.  
gi i ligbi polskij o Krom sct. khorci wierz.  
no bity smowjont: Khorci go wyano albo  
pienigze Zwirseba gyzbana opatrzni List  
chrobacznij przed gzin ze prawem Zliczil i  
guzwignant i obrozi wietny Zwaga vo.  
Zawu kedi gzi iemu bity gachobito: Zgi.  
khorci

Kyrovij spravie bylo dobiez neginjeb linzi  
Jan. Butov na Jan. Jazb. Biduz. Buzni. Buzen.  
Jan. Zimlin. i inebz podzizobeb linzi  
na Jan. Jan. Z. Jan. Pachoni. Jan. Brawn.  
Zwierscha. pij. Buzni. i Jan. linzi. Pa  
mishni. potozit. Lw. d. die. n. Buzni.

Ano Dni 1581 feria secunda  
festu s. Bartholomei

Łdanie domu Tacuba Ripia. Wójci:  
chowi Kluizkowi

[illegible]

[illegible]





Jeśli więc bierzecie pod uwagę to iż mojemu bratu  
przebież dacz dawać Zamiastem. Albo ińko  
bierzecie wiedział że swemu gozizłowi prze  
wież. Bierzecie kłopoty sprawy. Albo Zamiastem bierzecie  
wzięwój linieje wzięwój bierzecie bierzecie bierzecie  
Sebastian. Albo bierzecie. Albo bierzecie. Albo bierzecie  
prawa i tym liniejom wzięwój bierzecie bierzecie  
Lina solidat i

Przedanie domu Macieja  
i inka. Matyjaszowi Jędrzejowskiemu  
Roku 1802. 1. 5. 8. 2. Dnia  
dwunastego. Grudnia

Przed prawem naszym. Maciejowi. Albo bierzecie  
obowiązki sprawy. Albo bierzecie. Albo bierzecie  
na ten czas bierzecie wzięwój bierzecie bierzecie  
Lina bierzecie. Albo bierzecie. Albo bierzecie. Albo bierzecie  
nax. Albo bierzecie. Albo bierzecie. Albo bierzecie

[illegible]



Brave de cyrtelij Matijss Linck  
prij o'f'at'nieij Rucen: Adrie powinie  
matijsswij Gephowierwij: Jan dom Jan  
i kool'ij: M. dom dacz na wicij  
wep: Pijpim Jan matijss Linck  
Rucen: dwa stelij: fasz: drie awij  
pina awij: wiji: k'awij: Lij  
k'awij: sprawie Biji: wicij Linck  
J. Rucen: Na Jan Gaf: Stanislaw Na  
wawij: wicij: wicij: wicij: Pijp  
Lij: wicij: wicij: wicij: wicij: Si  
mon Wicij: Jan Pucen: Jusz  
dobij: wicij: wicij: wicij: wicij  
que supra

[illegible]

świe. polna zima zimna. Złoty ołtarz  
do dworu. Złoty iński by się polski  
trafił a chęć by do polki bieżącej  
złoty zima ogarnięta wojowniczość.  
Słowny Barba Konieczny: albo jego pręgi  
aguciem: albo brachem: albo powi  
mien odczyt. Złoty zima polski: lig.  
by polski: Złoty zima zima  
z zima zima zima zima zima  
schodzący

Dziś zima zima zima zima  
z zima zima zima zima zima  
z zima zima zima zima zima  
z zima zima zima zima zima  
z zima zima zima zima zima  
z zima zima zima zima zima



1

[illegible]

Wielkimi, aby do wyprawienia tam białej  
staniawy przyniesiemy pewnie do domu  
wielkiej Beronshiem i wprzeżni w. domu  
dno iść niewiadomo czyż sobie ani po  
tam białą wyprawiać a przez domo  
staniawy przyniesiemy przez Jacobowij  
do domu iść pewnie białą białą  
i go kolwiek jest ciekawie przyniesiemy  
przyniesiemy iść wprzeżni iść wprzeżni  
wprzeżni ani białą a Mikolaj białą  
na miśniewie do wiałkiej wprzeżni  
wprzeżni 1582. Wprzeżni wprzeżni  
iść białą wprzeżni białą wprzeżni  
staniawy wprzeżni białą wprzeżni  
iść białą wprzeżni białą wprzeżni  
klauz. wprzeżni na białą wprzeżni  
iść białą wprzeżni białą wprzeżni  
iść białą wprzeżni białą wprzeżni  
iść białą wprzeżni białą wprzeżni

[illegible]



[illegible]

[illegible]





[illegible]



Stanawski obliżni pod Zupeluin prawem fii.  
Jezym opatrzna Lita Mirkowna i pzinem pzin  
wawrzynem. Kżem wyjeżdżamysona nuy sadzom  
obkoliczomiz Lwisciona nli dobrawolige Zbawia  
iż gżeszala tam Jzowi wlasny i Zoriciu  
wyjeżdżom i pżinowij Mirkon Jzowom. Za  
pżimie ligit gżeszomiz Lwiscia 900: Kżom tam  
ligit Zicidom, pżom wliżi a Zoriciu pżom  
Lwici Jzow Lwigo i Jzowom iżom iż wyjeżdżom  
wyjeżdżom wyjeżdżom i pżilip gżeszomiz Zicidom  
gżeszomiz pżim wyjeżdżom Lwiscia pżeszom: 45: Kżom  
Zicidom Lwigo i pżim wyjeżdżomiz Zicidom i  
pżeszomiz: a na nuy Jzow Lwigo na Lwigo  
po gżeszomiz Lwiscia ek wliżi rok i na  
Lwigo i wyjeżdżom: iż do wyjeżdżomiz: pżom  
pżeszomiz Lwigo gżeszomiz pżeszomiz Lwigo gżeszomiz  
pżom tam Lwigo i gżeszomiz tam nuy gżeszomiz  
a nuy Jzow na nuy gżeszomiz pżeszomiz gżeszomiz  
tam, tam pżeszomiz pżeszomiz pżeszomiz



przetym domi przeto tak ieden i do dwudziestu  
pobito. Zmiki awstriejskie przetrzymy w  
dziejach glodowych. Wymiarowicz wystrasz. Na obu rolnic  
nowożytny domi Michowa Ma do domu gozdzynow wybrzo  
mac. Jabor isli si tasi. awstriejskie szpilipom ma  
i. szpilipom. szpilipom bity awstriejskie szpilipom. Ma i. szpilipom  
na tym wysp awstriejskie szpilipom. Simon awstriejskie  
awstriejskie Beret. Jan szpilipom. Wymiarowicz szpilipom  
Matyś Dyon. szpilipom szpilipom. Jabor szpilipom.  
ma. szpilipom. szpilipom. Jabor awstriejskie. szpilipom  
szpilipom szpilipom i i. szpilipom szpilipom szpilipom  
na. szpilipom szpilipom i szpilipom szpilipom szpilipom  
szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom

Przedanie domu szpilipom. szpilipom szpilipom  
szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom  
szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom  
szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom szpilipom

Xno an 1582 . 23 Aprilis

63

[illegible]

[illegible]

De Zetanie dona Jana Kchaliv: Milo.

[illegible]

[illegible]



Testamentu Anni Matzanki  
Stanisława Wozka L<sup>no</sup> d<sup>ni</sup> 1582  
Pierwszi piątek po 5. Anni

Stanawski prziz prawem Kupelium Zagu-  
jonim obliguje. Matyś Ziemiowicz: Waw.  
vinięz niezławsz prziznawzi cładowa. K<sup>te</sup>.  
nie niezprzymuszony ani Złoty obłożoności  
Zwierzony alie dobrawstwie rozbrudi potz  
prziznawzi cładowa tbo go szliści Złoty os  
Anni Matzanki Stanisława Wozka. iż sta  
Anna Bielacz na cłowie chowa alie na d<sup>ni</sup>  
i na rocznie Złoty. iż niezławsz do pr.  
bie szliści tbo Złoty prziznawzi  
Matyś a rocznie rozbrudi dobro tbo  
wstąpił do Matzanki Wozka. Stanisława  
Wozka. cładowa wstąpił prziznawzi

Bratki. Siostro. Kuzenci bliznie i dalichie: i z  
si ujmajcie i zgo wyominajcie. Absorem ujmajcie  
Zuslaga przinajmniej blizszego nad Matzonen  
swoje wyzyskanie swojcie. A zeta wyzyska  
Zeta Matzonenowi swemu takim statykiem i  
stom Magistrowi i z poniej zepetato zeta  
choc i byle iale i z i z i z i z i z i z i z i z  
zeta bledzi podobnie moze bledzi przinaj  
dziej. darowaj. Ito zeta bledzi nowozel  
ze swemu wyzyskaniu z i z i z i z i z i z i z i z  
wzorem swego domu swego stani stow wzeta i z i z  
solidum

Zatke Miana Agnesze Siwczyniezi  
Turzka Chwaka Stanislaw Wozek  
Ano dni 1582: Pierwsi piątek  
po 5: Arne

Stanawski obliqnie przez prawem Zupelinn  
Zaginionim Stanisław wczel kżemu wyjeżdżamy.  
Joni Anj Zadny obliqnie Zupelinnj Anj  
obliqnie j Zupelinn kżemu mójaz panna bęza  
przez ogina swimi Zupelinnj Anj na Majet.  
nosze wstępnie swi kżemu ma wstępnie Jodny.  
nosze jż jż ma domi j naroli kżemu kżemu  
w kżemu. Zupelinnj Anj swi wstępnie jż  
wstępnie chwałi: kżemu Małżoncz jż gwałt. j  
jż kżemu jż bęza, po smierci jż chwałi  
bż jż jż wczel panna bęza swi wstępnie wstępnie  
lig elah wstępnie wstępnie, obliqnie jż jż  
mójaz wstępnie wstępnie. Bratzi wstępnie. kżemu  
błisze jż kżemu mójaz jż Zupelinnj Anj nie.  
bż mójaz wstępnie ani bż kżemu jż  
wstępnie wstępnie jż mójaz wstępnie wstępnie  
wstępnie. Anj wstępnie Generaliter od Mał  
do wstępnie Zupelinnj Anj Małżoncz swi

o d r a j e . i j c h o r i a b i j h e i ß p r i n c i p i a p l e b e  
a m m e l i g e h e i ß v g n e s s e n z u e i s e n g i s s e n  
m e g n a s e i n b e i d e i g i n n i g d o s i j e n b e i d e i  
p r o d o b a n z : n u n d o i e s e i i e s t z a n z e n e . w a n n e i n .  
g e n n i e z h e r s e n : B l a z i u m K u t r o p a n . M a t i s e n  
e n d e i g e l e n p r i n c i p i a z a n z e i n e l i v e g i n n i g  
v i n d e i M a t i s s t i n e l n a h i n e a s s w e g e  
p r i n c i p i a z a n z e i n e l i v e g i n n i g . M a t i s s d e r o n  
M a t i s s z i n d e l o w i e z J a n B u c h e r r a i z e n : J u r i a  
w e g e n n a d o s s e n p r a n n i j h i n l i n d i a n  
J u r i a c h w a t e l e s e i n d o m e a l l o p a n n i z h e n s e n i l  
I n v e n i b i l i s M a t i s s t o p n i e n e  
d o s M a t i s s e n d o m e l i v e g i n n i g  
l i v e g i n n i g . N u n d o m e 1 5 8 2 p e r i a  
s e c u l a d o s t i n e l i v e g i n n i g i d e n d o m e  
p r e s e n t a t i o n e s c l a m i d a s N a p r a n z e i n J o a n n  
p r o t e c t o r p r o t e c t o r c o n f e d e r a t i o n e s e t





Gowian na Zelen najem Rich ymny 1897  
nys dzy na go Zepalz Maczys ymny  
sugidom stowyl

Zapis Somu i Mieczkici Maistrosci  
Maczica Chimka: Qizieroni Tizurze  
Liczioni: i Regine dzierze Bwri  
Kno Dni 1. 5. 8. 2 Wirode przeg-  
s. Dharzyssem

Skanawzi grzy prawem Zupeluzi Lichionu  
lunoy Maczys Chimka na ym egas bedocz woz-  
nem Zordancu iim awyrostek i Zordancu Zwi-  
diz Barbaru Kzemu nysczoniu Bwri nys Zelen  
obladkowicz Zupeluzi, Lichionu Zupeluzi  
Lichionu Zupeluzi, nysczoniu Zupeluzi Zupeluzi  
Zupeluzi Lichionu i Maistrosci Kzemu Zupeluzi go  
Zupeluzi Zupeluzi Zupeluzi Zupeluzi Zupeluzi

[illegible]

[illegible]



[illegible]



[illegible]

2. Ein starker starker Faden  
Länge 100 cm. Dicke 1 5/8 mm. In der  
Mittellinie 100 cm. Dicke 1 5/8 mm.





1. Iste abbas huius monasterii abbas pater noster  
in Christo. Mariae gratia

2. R. Ego huius monasterii abbas pater noster  
pater noster in Christo. Mariae gratia

3. Ego huius monasterii abbas pater noster  
in Christo. Mariae gratia

4. Iacob ego noster in Christo pater noster  
in Christo. Mariae gratia

5. Ego huius monasterii abbas pater noster  
in Christo. Mariae gratia

6. Ego huius monasterii abbas pater noster  
in Christo. Mariae gratia

8. Ispiti prava boga gospodara, prava majice  
 ali na kralje, prava mliči, ogled ali / 8.  
 boga doli, vj. boga, gospod. boga in majice  
 , doli ali boga

2. 2. wraże co Jacob na kypie polu  
 zajął. tasi służe ma zina bijalim służy  
 indziej zgor Jacobowi przysposobi

Er hatzinten ist zu na gegessig ma biez  
vord isono

Verage Korne iest Korne vtravni  
mali Zola, tui magis plagiis

8. Ipsi si bij Simon zo zinnene hame, yntem  
grypement: Ipsi Jacob vernichte alle  
drom elken by is hame drom

Kunze vord. resp. le. resp. le. gewo.  
Gardener in. M. 1/2 f. 1/2 in. 1/2 in. 1/2 in.



Łoem anno die S. Krzysztofa

Stanawski obliczenie przed naszym Zupelnym prawem  
machei prabno niezmiel Zdarbek Zwiadowi Marcinowi  
za ostatnia ratka ktora przynakazala Ciako wyszy napi:  
sano przy przesiedaniu roku 1581. ktora ostatnia ratka  
wzwanie podpisawal Henke machei prabno. No jest gloty  
weden monetki z liczy polski. przyciem bely woickich Beret  
przysienia. Mikolai Spetek. na co swiadome polobeli.

Anno 1582. die ipso S. Michals Archani  
Lbed naszym Zupelnym prawem stanawski obliczenie mi:  
kolai Spetek mieszanin Jordanowski ktora nie przy:  
mudony ani Zadra obklediwoscia Zwiadowi ale dobro:  
wzwanie wzanal iże przesiedal dom swoi ktory mal na tra:  
domi od naprawei Zwiadowi strony Hen dom kety woicki  
cha Kramarszka a Strugi Jana Swicki woickichowi  
Lawlikowi z Lipnia. 30 glotich 16 monetki z liczy  
polki wkadly gloty go groszy 30 radniac. niec feliu  
Ziemski ratk Henke woickich polobel 10 glotich, ktore  
prawa Zony Mikolai wzwanie glotet z podpisawal. a  
opardek na dacz na dwa roki. No jest go tity gloty  
na rok. Henke Mikolai Spetek Henke przesiedone



Wojciechowi synowi i podanie Nam tym wstąpił  
prawem i poślękami jako przynależny, i Nam długo Nam  
szeroko nie sobie ani gościć koni woin niestawiać i  
Dro jako sam trzymał, a Nam wojciechowi wolno będzie  
Nam dom poddać, darować, firmować albo ku namyśle  
mu swe gościć woi. wedlug najsi obroć, przycięć be  
Mnich woił Jordanowski woićch berek, przycięć  
Sędziy kusił, woićch Mnie i iność kusi gościć  
wioł niema. quod schdatu est. Anno dñi 1582

Faimark Stad sie Miedzi Matyżem  
Sulikowskim i Miedzi Andziem Wilko  
Ano dñi 1582. In die 5. Katherine  
Scannowski pisał prawem Zupelny Jagajonin  
opraczyni mójowi, Matyż Sulikowski, i An  
dzi Wilko, sędzi, wojczali Zabu stron do  
brodowoy i ymni mójowoy, ani Jadney  
obliżowoy, wojczyni, yż mójowoy demy  
Naw aduś, amiesze i awinhu Jordanowie,  
dom Zadu, Matyż Sulikowski, Andziem

willerowij pjech jin prawina polozil albo, jiji.  
 dal na jigo dom Zlobis porucil jedenasim  
 khorij dom jigoß anergije wilka liči jidnigi  
 (tomi Matichora kumeta jidnigi stronj, wojer  
 cha stolobsi: matzisa sulitowskij dom, liegi jid.  
 nlij stronj domu sulitowni dom nigo jidnigi  
 stronj matzisa kordniglij khorer sunz zwirselu  
 jidnigi anergije wilka wyjedni stiait j jidnigi.  
 gual j jin jidnigi anergije wilka dom  
 matzisa sulitowni dom j Matichora nigo jin  
 dom jidnigi wilka inß nawiegnal dufi, nigiß  
 jidnigi jin jidnigi jin jidnigi, od da.  
 lagij dufi jin jidnigi, jidnigi, blizni  
 j dalnigi, j jidnigi bronig nigiß jidnigi  
 jidnigi jidnigi, Jin jidnigi jidnigi Mat.  
 sulitowskij, dal jin jin dom zwirselu jidnigi  
 jin anergije wilka jidnigi jidnigi inß nawiegn  
 nigiß nigiß jidnigi jin jidnigi jin jidnigi.  
 jidnigi jidnigi bronig al nigiß jidnigi jidnigi.  
 jidnigi jin jidnigi jin jidnigi jidnigi

grano, Matysa Kierek awyż gypiszi, weigisz  
Bereh, Sebastian Chobagij. wawonij Mielkows  
Adam Czerka, Jan Pielaka, Matysa Kierek  
Matysa Kierek: gypiszi gypiszi lęgi naga  
gypiszi gypiszi gypiszi gypiszi gypiszi

S Parczie Somu Matysa wolkow.  
cza: Kzori Kypil, Jan Pielaka,  
v Matysa wolkow: Jan wolkowicz  
Bratzy Sredni Jana Pielaki spar  
Lno. dni. 1 5 8 2. In die s. Barbare

Kamienjsi gypiszi gypiszi gypiszi gypiszi  
gypiszi, opatrzij: Jan wolkowicz gypiszi, o:  
pabrydnie, Janowij Pielaki Kadek  
Kzori bity Jadał Jan Pielaka gypiszi  
~~Janowij Pielaki~~ Matysowij wolkowiczowij  
to jest gypiszi gypiszi gypiszi gypiszi  
gypiszi: Kzori to gypiszi to jest  
gypiszi gypiszi Jan Pielaka wolkowicz

211  
Higle j potegowial, przi khorich pienij.  
ogard bił opatrzni Matzi awolnowicz brat  
wolafowis: ten je przegony: Jan Pchala, ze  
nu Janowi awolnowowi spruga ten dom  
j Zrolami j Zewsteghijni przigłij khoru  
domu przimaciejzowij: tak jako sam  
szimul, szorich dzieszcze głozich Jan  
pchala ze: Janu awolnowu ciemni  
j ten je opatrzni Jan awolnowicz: przi  
muje na polowici szatku albo jinnij  
ze: Bratka swego awolnowa: Maczia awol  
nowica: wjinnic: a gzi bił szie nycchzial  
matysz awolow Jannozacz: Z Janu awol  
nowicem: przi przynien, Jan awolnowicz  
maczia bratka swego od grawicz tch Jan  
as przisoi: przi khorim szugie bił, Ma  
zi: Kinsla awolow Jorodnowskij przisoi  
cinje: wjiczich Gerela: Jan pchala  
Abomisz Korbil: Michal szugie: nago



Den Jan aulthouding hemm prawn. swja.  
cloneds polozit. of 6. 3. 02 kygig 3 gij.  
sargewij. of 3. 2. 00 solidant

Edem und die

Magis ostenditur. prout hinc patet  
positum hancque. quod hinc. possumus  
propter: scilicet propter quod: hanc pr.  
hanc pr. magis ostenditur. hanc pr.  
hanc pr. hanc pr. hanc pr.

X<sup>mo</sup> Jun<sup>i</sup> 1582 In villa Concep:  
cionis Beate virginis Marię

Przez prawem Zupiliyi Jagaimnim fi.  
 Jorgim Janawstj opatka Luna Cziha  
 Matzha Michala Konala Zuzia Swigo  
 wjznata dwowolnyj jst wjsta od wojcie  
 cha Janga flw. 26. Za dwu khorij  
 pypiceli wojciebowij Jangawij Ju Zkzies

75  
polskiej: 30: skrych piątych tasy Anna  
czyska H: Janga owieczda Quiryni i o  
Zigra swego Michala Qwo solidant

Zdanie domu Maczica Zimlowa

Anna czyska In vilia Conceptionis

Beate virginis Marie Qwo Sm 1582

Stanawski przig prawem Zupelni Jagajonijni  
opatrzna Anna czyska polska opatrzeni Matzi.  
swoj Zimlowowj Raci opatrzeni H: i o H:  
elich polskiej: 6: Za dom Kzori dom ten Matzi  
Zimlowicz przidal Michalowi Kowalowi Zisowj tej  
Anna czyska: Kzori i 6: H: elich elen Matzi i opatr:  
niji H: elich i polskignal: i. H: i dom elen  
Anna czyska Zadowi i polskignal: H: domu  
daje ius namiegnos: niji s: anj poton:  
kom swim Zastawowicz elen awfighs Anna:  
liter oszalajicz awfighs ofiatzuj swie, Bra:  
ej: przigajeli Krowe elich i elen, Qofi  
ta Anna czyska, mozna b: elen ofinicz sein

szlachcym ego bracie iego bracie podobacz: ego iest mo:  
jona bracie przjadacz dacz daczowacz Zamieniacz  
albo jano bracie nalicpiacz. wiczajda ku szwie  
nu prziczekowicz prziczekowicz prziczekowicz  
byli wczynie lubez Matysz kumle wicz Jor.  
daczowski: waczowicz naczowicz prziczekowicz: Ju.  
wicz wiczowicz: Matysz kumleowicz: wiczowicz  
wiczowicz kumleowicz: Matysz kumleowicz: wiczowicz  
Jano kumleowicz naczowicz kumleowicz i kumleowicz  
wiczowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz

Złoda: Matysz kumleowicz kumleowicz  
czuchem kumleowicz i kumleowicz kumleowicz  
kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz  
kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz

Stala bracie kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz  
na kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz  
kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz  
kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz  
kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz kumleowicz



76  
wajne3 si nany e Zgubiel swojje kpera nu go.  
gjela mogete ruginor. Matzß kordagha nijnajng  
Judego prajndeghen any lija, dal go narke.  
vintwe de flupnigge wijwiedgjenie alie jß si  
nijnwoß matzß kordagha flupnigge wijwiedgje  
gijß gohgjwe lueß iß go prajnatß, iß go si.  
Hjinge iime nagwoß iß den Matzß dal kper  
Lamewij Gienjehowij fl. 3: mondjij gelschij  
kpera den adam iß ißsem swigim vjndigge goß.  
Hjagel, Ica veltwintwe jß Ica Lame Gienjeh  
hem kordagge iß Matzß iß. nijnna si. apponi.  
nuz. iß oßelß iß. iß nßjß prajngjle goß anj.  
nu ganser Lchwin: 10: weijewstij fl. 2:  
jidenagim Acheli pinu: 3: Lebawen pcon  
Ica goßß Gienjeha veger: Jan sligah: Matzß  
wöke. Jan Zimlowicz: Ica Matzß kordaghe  
veger: Matzß Zimlowicz: wawerjicz Mijghewß  
Juwjeh Gienjeh: jß Iß nijnna Ica Lamewij  
Gienjehowij iß oßgo iß. iß prajngjle goß oßß  
nijnna Iuwjeha gijßbanu: Agge biß bido gijß.



W języcu awgusta ięzycu, mrościł abo mrościł  
zwyj dwina: Xęzi by się słowna zęz oha.  
Zula na zę. Xęzi awgusta badez awroch albo  
Whielka. zwyj Makisł kordaczka bęzgi powięzja  
oiga ięz sulaż j zięz wchomilow zięz sula  
zjęz sula

## Rehoimstwo Za Anne Cęske

Anno 1583. Jęzia zęa zięziur tempu  
post dñica Anurauie.

Anna Cęska badez się bęz nie sięzielna Ciko się  
tęo kordemu zñai pręzdała zę mieniem zęa<sup>an</sup> godinij  
sięzi, ona natęo pamiętała, niebde siozi zięz  
zięzko zięzi, ani tęz zięzi wtdim zięzi.

Woięziowi mlinarowi winna zięz flogz monethy zięz  
ięz polski zięz kōre pęnięzde rehoimiki postawięla, kōrę  
zięzi do 8. mēchala roku mienięz, tak zięz tēn woi:  
cięz ony niebde się uziomali ięzi tēn rehoimikom  
tęo ięz Stanisławowi, sęziutłowi, Mikołaiowi Sęziutłowi,  
wi, Domasłowi kordłowi, Woięziowi zięziutłowi, X

toim przywiezionim rezerwowim. gdy by na toz Anne  
byz mierz dopuscil pierwej niszczyc dzas nadnaczonej  
przyjezd. wypuscilac wstach inne, wdomstwo sie dopu-  
sta wiadac, z naimc domu, domcy naimu Nicietowu  
zaplacic, a gdy by to uctne roku niemoglo sie wyplacic  
tiedy na drugi rok naimc, a dupelna jume domu Nicietowu  
wi dac, a co zostanie domu by nalezalo maia oddac,  
quod solidatu est.

Przedanie domu Marbaldzine. To jest Ma-  
rysa Butborowicz siostry. Mathisowi Butbor-  
kowi. Anno . . . . . Die quinta ante  
Idumam Reminiscere.

Stanawpiz obliczenie przed naszym urzkiem Mathys  
Marbaldzowicz Butborow siostry, ktomu nie przyznajemy  
ani zadna obliczeniowoscia zwiedzajacy ale samowolnie  
zwiazal i przydal dom swoi Mathisowi Butborkowi  
za rok 19. ktory dom lezy siostry, strony Jakuba  
za Borow siostry drugi strony Jakuba Dupina garnba-  
ra. Ze wstachimi mierz i prawni do tego domu

przynależności, nie sobie ani gósbomkom swoim  
nie zastawiając. Jedno tak jako jest na frys i na  
dług wyniesiony. Pierwszy rath then maffis polo-  
zał maffisowi Macdallowiczowi 7 floz hedy i me-  
nety polski, a na gronickie grzysle 4 floz thought  
1 5 8 4. Tak że na każdy rok aż wypłaci. Then  
he przedstawia swego kupcyka będąc zowiąen broni  
sejcie, warował ~~od wstąpienia~~ gdyż się przysięga  
od wstąpienia przysięga, a then maffisowi Butser  
konie wolno przedać gronickie, darować i wedle  
swego nalepsze gozysku obroczyć. quod soludat est  
Przedanie Domu Lipskowie o Jedrxion  
Gomolce 1. 5. 8. 3. feria sta ante  
vnicia Letare.

Stanawpy przed naszym Supelnim prawem Ju-  
rel kiska. Itemu nieprzymuszony ani żadna oble-  
gawoscia zwiadziony ale dobrowolnie zednal, iż  
przedal dom swój Jedrxion, Gomolce za floz hedy  
11. monet i hedy polski, właday floz hedy rachunek  
30 gr., który dom był ziętci strony Simona We-  
grzyna, a drugi maffis kranarsa starego, na



70

Wtedy od Chrobrego. Pierwszy razby ten przenie-  
siony Jędrzej polował z flego, które pieniężne Turck  
kieszka wędrownie głuchel i palubnigal. Wtedy razby na  
S. Michal Negoss roku na dacie trzy flego a w roku  
1584 na S. Michal ostadek Nowest z flego, do  
ktorego domu tenże przekreślony Turck Supling in-  
tronisza dopuszcza i sadowa, oddalniać inże swoje wsi-  
tanie przysięgę, a onego passforem własnym edyni, kied  
sobie ani potomkom swoim nie zostawiać, iedno tak  
szeroko, długo iako jest wzmienione i jako sam ty-  
mal. a tenże Jędrzejowi wolno przedać darowizny  
francuskiej albo według swojej woli, ku nawięszemu  
polityka obrać. Tęże stało w domu Jana Ba-  
ra nassen cza Burmistrz, przychodili. Simon Negoss  
niek przysięgał, Wawrzyniec Niechacz philip. i inżel  
inotliwiec ludzi nęmato. przed fundat est.

Anno & die ut supra.

Przed Nim z prawem obywateli stanawczy Pa do-  
zwolenim małżonki swej, Mathis Serwatha, któremu  
nieprzymuszony ale dobrowolnie zznał iż przedat  
dom swój który miał na Stradomiu od Naprawy.  
Ziemi strony, Thomaśa Dubiska, Samuży Strony.



Woiciecha kramarza. Za głosić 8. monety i licz  
by polski. Tak szeroko i tak długo jako sam trzymal  
nie, sobie ani potomkom swoim nie zostawiać, od  
czego uścisnąć przysięgę oddać, i powiniem tegoż  
kupa swa, powiast protra ładnie z sukowic. Ten  
pobudawca bronieć warować, ściebieć. od uścis-  
nieć trudności albo przypadków. Napierają rath-  
sien przekreśloną procr iadną polok. więc sfoz  
ktore pienizki ten miasz uścisnąć głuch i pod  
zwignat, a ostatek trój stółk na przed rok 13  
8 4. nie niedziele srodopostna na polozic. a  
ten miasz temu swemu kuzdowi na białek  
uczynić według zwyczajin. a teraz ma być w li-  
them prawem i postęplami spisać i wiedzania  
w tenże dom dopisać kupców. Lżjedim lich  
Matys Butlor na tenże Burmistrz. Matys ki-  
mek Nois Simon Węgrzyn, Kawerzyniec Nie-  
glarz, Matys kufon, Matys Bulkowski, Jęsiak  
Gomolka, pbiu. i in. i. i. Buolmierz na-  
to ludzi, na co swadome boba stron pol-  
ski. Anno 2 die ut sup.

Anno Domini 1 5 8 3 Feria 4 Pascha.  
Przedanie domu Marcina Pradmanego z wicia Ja  
hubowi Jotdzui.

Slanankij przed naszym Sadem i prawem Justynim Alardem  
z wicia Pradman, ktomu nie przyniosl, ani zadnej obliadliwej  
zwiedzionij, ale dobrowolnie zeznat, iż przedat dom swoi Ja  
hubowi Jotdzui za pntprstga zlotego moneci i lizby  
Polshui, w kazdy zloty raz znow po 2 tydzien.  
ktory dom lizy zidni stonij podli mthi, a zdongui  
stenni wliże czo idzie do kofelca, ktory to pntpr  
stga Jotdzui daj potozet zarzuci wstia  
pntprstga. To nie pntprstga zlotego. A on nie  
przejezdzij Alardem z wicia Pradman, daj mu intermissi  
zarab wstia dom, i zdawamu go, oddalazie od fego  
wstia nie swoi pntprstga i onie to Jotdzui  
Jotdzui wstia pntprstga nie Jotdzui ani pntprstga  
swoim ani Jotdzui wstia pntprstga. Tak fowlo i  
dluzo iaku iże wstia pntprstga zdawna. A Jotdzui Jotdzui  
wstia wstia wstia pntprstga dazowac ktomu wstia wstia  
Jotdzui. Jotdzui albo in wstia wstia pntprstga  
wstia wstia. To sie wstia wstia wstia wstia for  
dazowstia. Jotdzui wstia. Jotdzui. i Jotdzui wstia  
Jotdzui. Jotdzui wstia wstia wstia wstia wstia  
Jotdzui. Jotdzui wstia wstia wstia wstia wstia

Jotko. 66 pyrogabal. Jedij go porwincin ten the pyrogo  
 Jonij Marzini Judo Pragnon. Jaspie wensisthain J  
 Jiu edporridac. Ahmu up minolue budjai Hmu the  
 Marzini brae Jachijed ploffon am Jiezj hore  
 Se pofitth Jwozdzim. Althum et Supra  
 diu et Anno

Pryjęcie domu . Imię kurde  
wiel . witone i dżurka . woi  
cudowni . m . angowi . m . Amó  
1      5      8      3

Stangusby oblicznie pizeł rada na by  
opatrzni woznowe olizay. pitali ob  
mat dom i uyt. A pizeł. Jan. An  
ny dziwni woznowe. A dziwni  
Stangusby oblicznie pizeł. Jan. An  
ny dziwni woznowe. A dziwni  
Stangusby oblicznie pizeł. Jan. An  
ny dziwni woznowe. A dziwni





A par matijl ariet boze v  
 efomai iduci pze hmg the  
 ay obiazat su stancie gas  
 pmi dnu in am jwaly an  
 us, the p dphale m dph  
 s. mngi g dph m dph  
 m dph

Przełam domu mojejego Łucyja  
marcinowi Wroniowskiemu  
Zda Dominica miłościwie. Dni 5. Marci  
Anno Dni 1 5 8 5.

Stanarski obliqni puzi, sedem, opatisti  
wotacis, tucia, y, Bona, sivois, wotisa  
mi, puzim, sony, ani, sedem, obli, lino, s, sony  
puzim, sony, ale, spon, tura, wotacis, puzim  
s, puzim, sony, sony, wotacis, sony, sony  
Mare, sony, wotacis, sony, sony, sony

[illegible]

Predanie domu Bartoza tohaz i zmal  
Janke iego Polonka. Marciniowi i Tłowi  
i Leatyniu zome iego. in anno Dni  
1 5 8 3. Die. Inventionis  
S. Crucis.

Stangerbyj oblicznie przed prawem naszym zupat  
nie zgażnienem opatynij Bartoß tohaz wezpołk  
Janat zonka swa Polonia. nie przynuszonij ani  
żadnemi oblicznowscziami przynudzonij ale  
spontanea voluntate. mizant. i z przedat  
dom swoi wlasnij przynuszonemu marchiniowi  
Tłowi i matronce iego. za summe monet  
tych i kich polskich flor. przedziwien  
i. Bisc. Tłowi i marchiniowi polozył zira  
zom zadatka złotych dwadzieścizn. A  
na raty po dziesięć złotych na dzwinn  
i. i zira nałozyni na rok 1 5 8 4. tak  
ze rok wedle roku ab do wyptaczenia

[illegible]

Todem anno et die et supra.  
Przed tymże prawem pronieży mianow sębyku  
położył Rade macyzkowei orocui i sinon  
wi matysiu i Janubowi, zlotych polskich  
dwieście. Sębygo go ora i sębyni swemi sębygo





83

o stabeli suni ki, roztzili na raz, nima naga  
to uje drugie stojice, na bje' dana na  
dzuu nalezieniu lizja s. m. amu s. w. n. l.  
1 5 8 7. nima naga to uje. putpis  
na stojice na dzuu na drugie s. nalezieniu  
lizja s. m. amu 1 5 8 3. Tjezja na  
ta nalezie dana to uje 4. stojice  
na stojice s. nalezieniu lizja s. m. amu  
na bje zamu dmu. Dzuu s. to pje.  
nalezieniu lizja nalezie Pana Nalezie  
nalezie zondanowice. Nalezie. Nalezie  
nalezie nalezieniu zondanowice. nima  
nalezieniu zondanowice. Nalezie. Nalezie  
na nalezieniu, i nima dzuu nalezieniu  
ludzi. Actus anno et die quo ipse.

Przedanie domu nalezieniu s. m. amu  
nalezieniu s. m. amu in anno dmu  
1 5 8 3. die 16 Maii. Nalezie

Ita si ostendi p[ro]p[ri]e et non a p[ro]p[ri]e p[ro]p[ri]e, Alibi  
exponitur hanc l[et]t[er]am mentis et corp[or]is, non r[ati]o[n]is  
comp[ar]at[ur] s[ed] p[ro]p[ri]a voluntate et r[ati]o[n]is  
ut p[ro]p[ri]a s[ed] l[et]t[er]a Stulticia r[ati]o[n]is, unde  
est s[ed] hanc l[et]t[er]am p[ro]p[ri]a s[ed] l[et]t[er]a  
nequidem s[ed] s[ed] d[ic]ta in r[ati]o[n]e p[ro]p[ri]a  
p[ro]p[ri]a s[ed] d[ic]ta in r[ati]o[n]e, et florem d[ic]ta s[ed]  
nunc ad dat[ur] s[ed] s[ed] d[ic]ta s[ed] d[ic]ta  
altera r[ati]o[n]e s[ed] p[ro]p[ri]a s[ed] d[ic]ta in r[ati]o[n]e  
1 5 8 7 5 Tertia r[ati]o[n]e p[ro]p[ri]a  
p[ro]p[ri]a s[ed] d[ic]ta in r[ati]o[n]e 1 5 8 7 5  
Quarta r[ati]o[n]e p[ro]p[ri]a s[ed] d[ic]ta in r[ati]o[n]e  
ad curre[n]t[ur] 1 5 8 7, in hoc est  
et florem, et hanc in h[ic] r[ati]o[n]e  
et d[ic]ta, et d[ic]ta d[ic]ta in r[ati]o[n]e  
in r[ati]o[n]e s[ed] d[ic]ta s[ed] d[ic]ta  
ex altera p[ar]te s[ed] d[ic]ta h[ic] r[ati]o[n]e  
s[ed] d[ic]ta p[ro]p[ri]a et antiquit[er] curre[n]t[ur]  
et d[ic]ta et d[ic]ta s[ed] d[ic]ta s[ed] d[ic]ta

[illegible][illegible]





Magiſtr pachoſka: Wojciech Lechawa pachoſki  
dom ad Macieja pachoſkiego kſtore dom  
Jednostki ſtano Macieja ſimcha: Drugi ſtano  
Macieja ſimcha: J. ten dom wojciech Lechawa  
ma wyſtawiać Maciejowi ſimchowi na wſtę  
to iſt na ſpise wſtawiać po ſpise głoſi  
pachoſka wſtę 1584: wſtę 1585  
wſtę 1586: wſtę 1587:  
wſtę 1588: wſtę 1589: wſtę 1590:  
wſtę 1591: wſtę 1592: wſtę 1593:  
wſtę 1594: wſtę 1595: wſtę 1596:  
wſtę 1597: wſtę 1598: wſtę 1599:  
wſtę 1600: wſtę 1601: wſtę 1602:  
wſtę 1603: wſtę 1604: wſtę 1605:  
wſtę 1606: wſtę 1607: wſtę 1608:  
wſtę 1609: wſtę 1610: wſtę 1611:  
wſtę 1612: wſtę 1613: wſtę 1614:  
wſtę 1615: wſtę 1616: wſtę 1617:  
wſtę 1618: wſtę 1619: wſtę 1620:  
wſtę 1621: wſtę 1622: wſtę 1623:  
wſtę 1624: wſtę 1625: wſtę 1626:  
wſtę 1627: wſtę 1628: wſtę 1629:  
wſtę 1630: wſtę 1631: wſtę 1632:  
wſtę 1633: wſtę 1634: wſtę 1635:  
wſtę 1636: wſtę 1637: wſtę 1638:  
wſtę 1639: wſtę 1640: wſtę 1641:  
wſtę 1642: wſtę 1643: wſtę 1644:  
wſtę 1645: wſtę 1646: wſtę 1647:  
wſtę 1648: wſtę 1649: wſtę 1650:  
wſtę 1651: wſtę 1652: wſtę 1653:  
wſtę 1654: wſtę 1655: wſtę 1656:  
wſtę 1657: wſtę 1658: wſtę 1659:  
wſtę 1660: wſtę 1661: wſtę 1662:  
wſtę 1663: wſtę 1664: wſtę 1665:  
wſtę 1666: wſtę 1667: wſtę 1668:  
wſtę 1669: wſtę 1670: wſtę 1671:  
wſtę 1672: wſtę 1673: wſtę 1674:  
wſtę 1675: wſtę 1676: wſtę 1677:  
wſtę 1678: wſtę 1679: wſtę 1680:  
wſtę 1681: wſtę 1682: wſtę 1683:  
wſtę 1684: wſtę 1685: wſtę 1686:  
wſtę 1687: wſtę 1688: wſtę 1689:  
wſtę 1690: wſtę 1691: wſtę 1692:  
wſtę 1693: wſtę 1694: wſtę 1695:  
wſtę 1696: wſtę 1697: wſtę 1698:  
wſtę 1699: wſtę 1700: wſtę 1701:  
wſtę 1702: wſtę 1703: wſtę 1704:  
wſtę 1705: wſtę 1706: wſtę 1707:  
wſtę 1708: wſtę 1709: wſtę 1710:  
wſtę 1711: wſtę 1712: wſtę 1713:  
wſtę 1714: wſtę 1715: wſtę 1716:  
wſtę 1717: wſtę 1718: wſtę 1719:  
wſtę 1720: wſtę 1721: wſtę 1722:  
wſtę 1723: wſtę 1724: wſtę 1725:  
wſtę 1726: wſtę 1727: wſtę 1728:  
wſtę 1729: wſtę 1730: wſtę 1731:  
wſtę 1732: wſtę 1733: wſtę 1734:  
wſtę 1735: wſtę 1736: wſtę 1737:  
wſtę 1738: wſtę 1739: wſtę 1740:  
wſtę 1741: wſtę 1742: wſtę 1743:  
wſtę 1744: wſtę 1745: wſtę 1746:  
wſtę 1747: wſtę 1748: wſtę 1749:  
wſtę 1750: wſtę 1751: wſtę 1752:  
wſtę 1753: wſtę 1754: wſtę 1755:  
wſtę 1756: wſtę 1757: wſtę 1758:  
wſtę 1759: wſtę 1760: wſtę 1761:  
wſtę 1762: wſtę 1763: wſtę 1764:  
wſtę 1765: wſtę 1766: wſtę 1767:  
wſtę 1768: wſtę 1769: wſtę 1770:  
wſtę 1771: wſtę 1772: wſtę 1773:  
wſtę 1774: wſtę 1775: wſtę 1776:  
wſtę 1777: wſtę 1778: wſtę 1779:  
wſtę 1780: wſtę 1781: wſtę 1782:  
wſtę 1783: wſtę 1784: wſtę 1785:  
wſtę 1786: wſtę 1787: wſtę 1788:  
wſtę 1789: wſtę 1790: wſtę 1791:  
wſtę 1792: wſtę 1793: wſtę 1794:  
wſtę 1795: wſtę 1796: wſtę 1797:  
wſtę 1798: wſtę 1799: wſtę 1800:  
wſtę 1801: wſtę 1802: wſtę 1803:  
wſtę 1804: wſtę 1805: wſtę 1806:  
wſtę 1807: wſtę 1808: wſtę 1809:  
wſtę 1810: wſtę 1811: wſtę 1812:  
wſtę 1813: wſtę 1814: wſtę 1815:  
wſtę 1816: wſtę 1817: wſtę 1818:  
wſtę 1819: wſtę 1820: wſtę 1821:  
wſtę 1822: wſtę 1823: wſtę 1824:  
wſtę 1825: wſtę 1826: wſtę 1827:  
wſtę 1828: wſtę 1829: wſtę 1830:  
wſtę 1831: wſtę 1832: wſtę 1833:  
wſtę 1834: wſtę 1835: wſtę 1836:  
wſtę 1837: wſtę 1838: wſtę 1839:  
wſtę 1840: wſtę 1841: wſtę 1842:  
wſtę 1843: wſtę 1844: wſtę 1845:  
wſtę 1846: wſtę 1847: wſtę 1848:  
wſtę 1849: wſtę 1850: wſtę 1851:  
wſtę 1852: wſtę 1853: wſtę 1854:  
wſtę 1855: wſtę 1856: wſtę 1857:  
wſtę 1858: wſtę 1859: wſtę 1860:  
wſtę 1861: wſtę 1862: wſtę 1863:  
wſtę 1864: wſtę 1865: wſtę 1866:  
wſtę 1867: wſtę 1868: wſtę 1869:  
wſtę 1870: wſtę 1871: wſtę 1872:  
wſtę 1873: wſtę 1874: wſtę 1875:  
wſtę 1876: wſtę 1877: wſtę 1878:  
wſtę 1879: wſtę 1880: wſtę 1881:  
wſtę 1882: wſtę 1883: wſtę 1884:  
wſtę 1885: wſtę 1886: wſtę 1887:  
wſtę 1888: wſtę 1889: wſtę 1890:  
wſtę 1891: wſtę 1892: wſtę 1893:  
wſtę 1894: wſtę 1895: wſtę 1896:  
wſtę 1897: wſtę 1898: wſtę 1899:  
wſtę 1900: wſtę 1901: wſtę 1902:  
wſtę 1903: wſtę 1904: wſtę 1905:  
wſtę 1906: wſtę 1907: wſtę 1908:  
wſtę 1909: wſtę 1910: wſtę 1911:  
wſtę 1912: wſtę 1913: wſtę 1914:  
wſtę 1915: wſtę 1916: wſtę 1917:  
wſtę 1918: wſtę 1919: wſtę 1920:  
wſtę 1921: wſtę 1

1. *Phragmites communis* Pers., vulg. vass. *Phragmites*  
*communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 2. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 3. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 4. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 5. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 6. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 7. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 8. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 9. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.  
 10. *Phragmites communis* Pers. *Phragmites communis* Pers.

1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900





Winnien Naby Hermitia oddzieleny - a  
ten dom Hacz a Hermita oddzieleny - a  
daruje im prawem Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a  
Hermita oddzieleny - a Hermita oddzieleny - a

Przedanie domu Grigiera figurki: Mij.  
cziedowi Chlebowi Lno Dni. 1503: In  
die - s. Matzei Euangelije

Stanawpi przi prawem Lngelije Jngelionijm  
opatrzeni Grigier figura wispoka i Zmierzania  
swojix Lngeliox Lngeliox nigipijm/senij anij  
Jadacz obklesiw/senij Lngelionij alie dobrowolnixe  
Jngeliox jst prziat Lno swoj wlybnij Lngeliox  
bijt

Kupit od wojciecha mlinarza: wojciechowij  
chlebnowij wyposleli j Zvolnemi j szkodtem  
Kpemu domu przynaleznosci Za sumy: flo: 142  
wtedy flo: ligow po egzistencji grofti: prze:  
wzycionij: wojciech chlebek przez ten prawem  
polecil Zasadu Zlosich pol/ajich sterdzic  
j dwa: Zhorj Judawich Arigier figura wyse:  
nisi glizil j poszeignal: a narodzi przefecownij  
wojciech chlebek ma klasz po przynaleznosci  
glosich: Pierwsza rache ten wojciech chlebek  
ma polecie na szepna srode nowok 1385  
tłaczę rok wieli roku ma klasz po  
glosich przynaleznosci up do wyplaczenia: j  
na dnie szepnij srody: przefecim domu  
Arigier figura przylil: stoli: 4: Szepia: 5:  
Zamki: 3: Ławki wfighii: Pięro asfigho  
j po Arigierim przyliligo Zago njna wysz



20  
Ktore wjezd w siebie ma i porowien ze bierze  
obecną komu przynależą według księgi a  
bowiem od samego cija Złana iest o  
solidatam

Prace Rati Woiczich Lekarka  
Maczicmi Linhowi No Dni 1584

In die purificationis marie

Stanawgi oblicznie przez Księgami niniejszy  
słymi opatrzyć woiczich Lekarka polowit  
wzrostnie Maczicowij Linhowij Rache tbow  
iust Złofich polskizis sescz ka dom, Ktore  
rache matris Linch wzrostnie Zliczil i por  
ozwignat: przicim bity przisizgniezi Jurek  
plazek: Stanisław oragnie, skłowej ratij  
matris Linch go woiczicha Lekarku  
Lecenie



Przedanie Domu Simona Węgrzina  
Marczinowi chodanie Zachemnei Rno  
dni 1884 Stanowisko ziemski p. y.  
Gik przez Zapisnika niedzielnego : Stanowisko  
Gik przez prawem Zachemnei Simon Węgrzina  
nek Ktorem wzięto w posiadanie anij Zadrze  
obliczeniowej Zwróconej alie dobrodziejstwa  
Zjnal że przez dom swój należny  
Ktorem wzięto na placu od chodanie  
Marczinowi chodanie Za sume liczb polski  
Złoty : 21 : Ktorem sume liczb Zdrze  
Zwróconej Ktorem Zwróconej wzięto w  
Zdrze tak długo i syroko iale nie wzięto  
Zdrze Zwróconej Marczin chodanie wzięto  
Zdrze prawem wzięto Zdrze Złoty pol.  
Zdrze 1884 Ktorem Zdrze Simon Węgrzina  
Zdrze nie wzięto. a na wzięto ten mur.  
Zdrze chodanie na placu no Zdrze pol.

Łajib Dyrzei rok niedla roku y na dżien  
Zwiersebu przysani aże do wyppłaczenia  
przysim domu simo wygrodzina puzera stal  
y dwu stolię, plosy wygrodzina iaku 18 m  
przij ktorim przysani bili wozowij ludy  
matyż kimsi wozowij przysiegnie: Dyrzei pla:  
yib: piotr wozowij: Stanisław wozowij: Matyż  
Dyrzei wozowij: yb: wozowij ludy, na  
czu kimsi przysani przysiegnie Stanisław wozowij  
Dyrzei

Lud Dni 1584 Prima feria sexta  
post feru .5. Appolonie

Rzeczazanie od pana Ryskiego przys  
x: Margina Ryskiego do wozowij  
wzdawczego do h do wozowij ludo do  
bucmistrza o wozowij wozowij  
wzdawcza o Ryskiego y o wozowij przys.

wpisani węgryń Ziarnem słomina. x. g. g. g.  
tem plagie miał węgryń o wiele zlieb  
sprawie jego, na proste dobrze ludzi, timi  
słowij pozłal do wrogu aby był zarzoni  
pod: 100: węgryń osiadłimi i dobre za:  
chowatimi ludzmi a dnie by takone wro:  
gi i nieposłuszeństwa, i biez wrogu  
ceet: Rekonni i niżej napisani powi:  
noway, bida węgryna postawij: albo  
100: węgryń daj biez żadnej odwleki  
a natych ciaz przetrze oni wojniech  
węgryń na w jej mezi wtem rekonim.  
stworze laski i dobre sukazy i w wrogu  
miejliwego a nawieczij w jej domu za:  
możniel a dnie by si biez wyprze daj i biez  
teli rekonni mogą wojniecha węgryna

do Gł. między abij Zadem przegrzanie tak mias.  
 tu iako i luzziom njebito Zago wczili  
 Stanisław Naprawski: wawrzyniec niezharz  
 Philip Knap a do etich rekonniow vsch  
 wcz: Jurzik Subienik: Jan Sroha: Jareys  
 Matys wotek: Piotr Jedno: Stanisław, opar.  
 Jurek Stanisław wczek.

A ten je przegrzani Jacub Slonina iest  
 wyrzconi na Cziniem: 10: na wzelkim  
 miejszu prawnu dostaj iegli Gł. potrzeba  
 obage: Wzrost mierzai pod: 30: Cziniem  
 Jurek Gregor Jacuba abij niebito prze:  
 grzanie Etah stronis jaku miastu rekon.  
 nien In Gł. wczek wcz: Stanisław  
 opar: Stanisław wotek: Matys wotek



Zjedlane domu wdowcy Ethami  
 Janowi Jurekowi w posag tali,  
 And. 9m 150 2 +

[illegible]

Nachdem ich die Summe des  
in dem Jahr 1584  
in dem Jahr 1584  
in dem Jahr 1584

Przedanie domu Jurka Kisha Sta  
niawowi warcholczemu 1584 ipso  
die 5. philipi et Jacobi

Stanawowi przed nasze Rucelne prawo siegla  
je opaczni Jurka Kisha, Kgeniu nypozimny  
fony' any Zedna obklatnoszix Zwiezciony alie  
sobowolnye Jiznal jz wredol dom Zedni Kgori  
mizal na trachmi od Krobaczego Stanislawowij  
warcholczemu Za Plogiel polsich 12: Kto  
wi dom lizi Zedni Kronij Kramarja Karego  
Zrugij Kronij Marzina Godani teli slugo  
i pyrodo iako iet wzmieniony przefieczony  
Stanislaw warchol nypoz gim prawem polozil  
Za dawku Plogiel polsich 4: Kgori Jeda  
uch Jurka Kisha wzmienione rozwiagnal



[illegible]



Kimeh na gon gajb vojitz Pzibiegnij  
 Jan pchala wunzinger nieghen. B. Adam  
 Aelia Philip Kray: wunzinger Adam Sobes:  
 Eian chubachij Kimeh natche dach Gemes  
 wunzinger puchdome Kimeh

[illegible]



Albowsem wiedziona alie dobowolna  
 zasnac, to g. y. d. al. dom snosy Jurzko  
 on. z. s. m. l. k. o. m. i. n. s. u. m. m. y. g. l. i. d. b. y. p. o. i.  
 s. l. u. c. i. z. l. o. t. y. e. s. p. i. e. n. e. z. d. e. n. i. s. a. l. l. y. s. i. r. a. m.  
 k. t. o. r. y. d. o. m. h. e. j. z. z. i. e. d. n. e. z. d. i. e. m. a. l. i.  
 e. n. i. a. s. u. n. d. o. r. y. z. d. u. r. g. a. z. d. i. e. n. i. s. t. o. n. y.  
 M. a. g. n. e. r. i. a. z. i. m. b. l. i. P. r. z. e. z. y. k. z. o. m. y. s. a.  
 z. i. e. N. o. s. s. a. l. i. g. z. y. m. t. i. m. q. u. a. d. r. u. m.  
 g. o. l. o. p. z. a. d. a. n. k. u. d. w. a. d. z. e. s. e. n. f. f.  
 k. t. o. r. y. z. a. d. a. n. e. l. i. a. l. l. a. y. s. a. l. a. g. a. l. l. a. v. r. z. e.  
 d. n. y. z. l. i. e. z. e. l. y. p. o. d. m. i. n. y. a. l. z. m. p. r. z. e.  
 c. e. m. J. u. r. z. k. z. a. d. a. l. i. k. b. e. n. d. z. i. e. p. o.  
 d. m. i. e. n. k. l. o. s. e. n. a. i. a. k. y. p. o. 10 f. f. i. o. h.  
 o. v. d. l. a. z. e. d. u. y. o. i. y. s. p. o. z. y. m. y. s. y.  
 8 6 y. n. a. d. u. r. n. e. t. r. e. s. k. r. o. h. o. w. a. s.  
 d. o. v. y. p. l. a. c. z. e. n. i. a. p. r. z. i. e. d. n. y. m. i.  
 t. a. y. e. a. l. l. a. y. s. a. l. a. g. a. l. l. a. b. e. n. d. z. i. e.  
 p. o. w. i. n. i. e. n. y. e. n. d. m. y. d. a. e. n. a. o. v. i.  
 e. n. o. s. i. a. y. r. i. a. s. d. o. z. y. e. z. o. p. u. s. z. a.  
 p. o. s. p. o. d. a. r. o. b. t. w. o. y. y. m. p. r. a. w. e. m. g. a.  
 l. o. t. a. m. t. y. z. i. m. a. l. N. a. c. z. y. y. r. m. p. r. a.  
 o. v. i. o. v. i. a. d. o. m. e. d. a. d. e. l. i.



Pyxidonic Anna Stanisława  
 Alcegała Alacimowi Przymo  
 Chondonawa Anno 1635

[illegible]



[illegible]

Placzenie Ratszy groyszees Lelha  
wliac placzeniei Tymkowi Anno  
domini 1585. inditete Valentini  
Stanawski obliczenie przed. Tuzgami  
Mniyszemi Wyzeszemi i inni Opa  
tyni Wydzies Lelha i a. po to  
Wszystkie placzeniei Tymkowi  
to jest slosies polskie ssi. za dom  
Ktora iate maffo Timeli Wydzies  
diedel i podziwnal. przy ktorym pla  
czeni beli przyskoni. Filip. linia  
Wszystkie linia wygoziny slosies  
iate maffo Timeli tego wydzies  
Lelha i a. wydzies. y. wydzies  
Wydzies



130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641







[illegible]

30  
Anno Dñi 1585 Feria tertia Pro:  
xima Post Dominicam Inuocauit . . . et  
Judicium Magnū Banicū Per Circūspicos  
famosos viros Gregoriū Figura Aduocatū  
et per septem scabinos iuratos: Laurenciū Riez:  
Kar3: philip tector Georgius plazek: Jo:  
hannes Dejala Petrus Godne Adamus Gorla  
Magias Ziemia Proconsul Magias Arczipuh  
Karpar dulnierz Scultetus de spichowa et  
Petrus scultetus de Chrobacze et alij multi.  
Przed sioze sardem. Razaionym Stanciofi  
oblignie doactian Chrobaczei Ksenu nzi  
przimusseny ang Radua obiedlinowecia Rnie  
Szony alie dobrowolnye Rznal i3 przedal  
dom swoj wlaseny wogolen i3 Proletum Ks  
nu domu prznaliejzimi. Jacobowy Rznal  
nowy Bwojemu wlasowemu Za sume 26:  
sich polskych sto i dwadziecia i3 w  
w

Władzi Złoty Ligi, po egzaminacji wrossi  
Który dom liwi Złotych Stron. Piętra  
Chrobaczki. Złotych Stron. Piętra Złotych  
Który długo i syroho jako iare wyjmierzony  
Cpaciżni Jacub Chrobaczki przed Gimnazjum  
wem włożył Złotych Stron. Piętra Złotych  
Który Złotych Stron. Piętra Sebastian Chro-  
bachy. Władzi Złoty Ligi i po egzaminacji Złoty  
Władzi Sebastian Chrobaczki przed Gimnazjum  
wem i przed Gimnazjum Złoty Ligi. Złoty  
Który Złoty Ligi na Gimnazjum  
Który przed Złoty Ligi. Złoty  
Który Złoty Ligi nie pomina i po-  
domowie jego a go dla tego mu dałował  
iż ten Jacub pomógł domu go. dora-  
cja i pociągającego Jachudal. Złoty Ligi.  
Który i narażi ten Cpaciżni Jacub Złoty Ligi.  
Który pociągającego ma Złoty Ligi po egzaminacji

[illegible]



[illegible]

An dissant d'ua glo est pole e talpe na  
 col 8 7 ten de awimici ma dolo y  
 tuz ze Nid Klymick lbo domation Sci  
 estatna za hr paffora gloto Jam  
 pu ley z dunt moco q pucati di  
 chitima albo Aquarii yd bender co  
 inni her dom gda Margot Semu  
 granu istamdi gloriadem

Año Dñi: 1585 Feria sexta  
proxima ante dominicā oculi

Dziedzielnicy zimi Koziegami - Kanady  
 w Ligniu opatrunki Jan Józef Wępkowski  
 i Zmarła z siostrą Agnieszka Dobrowolna  
 Zmarła z siostrą Agnieszka z siostrą Katarzyną swemu  
 ojczystemu imieniu na tym miejscu sagubryjnym  
 Złoty polski z ziemi Koziegami opatrunki Jan  
 Józef Wępkowski na Róże swej Która ma w  
 sobie: Józefowi Józefowi swej Jan Józef Wępkowski

polsajeb azislioz. Tsenje przegrzezonij Jan  
 xstia wjznawa xst Nalzanke swoe Agurske bie-  
 xte do wst Bistricij i Zepciornim dziczen  
 i polowicze stajaku jimi go iest. Krowe ied-  
 ne owicz stajacz - osenno. Jaki udeciwij Lu-  
 dzie roszczali krowi na ostajaku bida spissy  
 ny Agrij Agurske krowe przegrzezonij wjad  
 priszczal tchaze krow polowicze dobizha  
 go iest krowe iedne owicz stajacz se-  
 i w zickie mlode i go dia go. Jis male  
 stajacz gebral i krowe dobizha go. Jis  
 krowe bierze krowe iedne owicz stajacz  
 krowe nasze wespole i go jima krowe  
 i krowe i krowe Jan iedne krowe stajaku ma-  
 zjone dziczen i go iedne przegrzezonij  
 go iedne wjznawa wespole i krowe  
 Jan iedne ma krowe iedne wjznawa

Swojci AB do Zworsku zhen Jan i zia  
Jurczak Zawsza ludziny oziadlny go  
stazhu niutracyacz iale miedziem smit.  
liem zabubom kypa : i zhen Jan i zia  
vobzvolit sie ten stazhu smitowsnyj wy  
piagacz wospolak i Znachnikom swoj  
spoleznia reha i dziazhom kore odan  
niwy sobam to vossmiroci im bedzie : i  
dani nielosomonskie zhai naja sie w  
vaima zdomu pierwst. khorij mycal na  
Kradomi od Chrobaczego : zhen pryzn  
zhen Jan i zia zhen malsanki swoi  
i zhen dziazhom kore snija biera yodni  
wie miedziem i chowacz iale swe vassom  
Prizim Riti vdzionij vassom vassom  
figura na ten zhen vassom zhen malsanki  
zhen malsanki vassom vassom vassom



[illegible]



[illegible]









Przedanie Domu Penassa Kevla  
 Wojciechowi Trautnowi An<sup>o</sup> dni 1585  
 die vero 24<sup>ta</sup> Marcij

Skanański wzed nasze Zupelne prawo niedzieli  
 obliżnie Thomas Kevla Kłemu wyprzemu  
 Janij Dm<sup>o</sup> Kłemu obliżnie, glic Zwiedzi  
 alie dobrowolnie Janij yż przedal dom woj  
 własny Wojciechowi Trautnowi Za sume  
 glosich polskijch sziedzi yż dwa wlasni  
 glosi sziedzi yż sziedzi glosi: opalij  
 Wojciech Trautn przed tym prawem glosi  
 Kadawia Zlogich polskij sziedzi sziedzi  
 vi Kadawia Thomas sziedzi sziedzi  
 glosi Janij sziedzi Wojciech ma wlasny  
 po 29<sup>o</sup> Zlogich sziedzi na rok 1586  
 y nadziem sziedzi sziedzi sziedzi  
 na rok 29<sup>o</sup> y nadziem sziedzi

ten wojciech. Pragnie ma polsko a ostatek  
wzja wstę na polski dwa słowe na  
roku 88. Campo grziszatniy naje 130.  
mas wolbel kędze powinen ten dom jake  
nawiecznosz a bież dopiro puzja Gwospe  
luc two nim prawem jako sam szyma  
przidim był Gwipier Tigura na jęm jęz  
wojty Jordanowski przefidmiał Wawry.  
niez niezhamz Elawi Timana j  
jyż biał podginyel Ludzi domięz.

Zdanie domu Kurkowskie od ca  
nei Kurkowie Gienki Matysa Tim  
Wojciechowi Olchazowi 583.  
Secunda jera 1800.

Wojciech stanął Anna Kurkowa dobro  
wolni jęwała ze się w dopię jako od woj  
woda Olchaz za dom i tatnia ra  
do do wstę tym słowe dazigwła jęwała  
i odnie na węgrosz przeggonem Woiq  
wstę odnie od tego wstę przja:

[illegible]

Eodem Anno <sup>supra</sup> ~~ante~~ ven. sta in capite  
s. strigilae ante Dominica' iubilate.

Stanawski obległ Helena Zingalowa i  
stanowia zginała dozwolnie je przedni dwi-  
guła wstrona roku C Ho jest 6 floz. I od  
Wojewoda Tanga za ten dom słowi przel-  
iano jest wprze napisano. Przejm na  
czek Thugel. Wójciech Pionier Wójciech  
Tanga Wójciech nięganz Wójciech  
dla. gwałt idiat' m. zamo 20

Przedanie domu iacuba kędziorki  
Mathisowi Kozłowi



Anno Domini 1585. feria  
quinta ante dominicam Cantate.

Stanawski. oblicznie przed naszym zupełnym pra-  
wem Jakub kędyorka ktemu mi przynuszonam  
żadna obśliliwość zwiędziom ale dobrowolnie ze-  
znał iż przedat dom swoi Matysowi kofowi krog-  
marzowi ktori miał na rlicy ok naprawy, za 15  
floyz monetki i kicbei polski, ktori dom leży zie-  
dnei strony Jani Siobalaya zdrugiej strony tbenze la-  
hub kędyorka, pierwszi ratbi wyjednę zliczyny dym-  
gual 10 floyz, a na przysle s. Narodzenia Borego  
ostatnia ratbe bo jest pięć floyz, ma dacz, tamże  
przy ostatniach pieniądzech przyszczany Jakub na  
mu złatek wzniez iako jest obyczai, a kras mu  
dopuszcza wzniznie we wputko i wale szeroko dlu-  
go iako jest wymierzono i iako sam trzymał a  
zokolwiek zwyczajem przbito, powroskiem przy-  
wiazano nie ma byz nicz ruszno. Actum  
in domo Mathia Thimick Advocati tunc temporis  
Jordanowien. presentibus Famatis viris. nec non  
iuratis scabinis. Philippo textore. Laurentio Nic-

10

Gocho. fugia

Deus pater omnipotens regis Turcomanorum et imperatoris  
memato quatuordecim diebus ante festum Pentecostes

Przedanie Spółdzielni we wsi Mał  
ionej Polipoli Sław. 1910. Dnia  
1.5.8.5. Jęz. Sł. nie dano.

1892

[illegible]



[illegible]



largi Marini in Dutro, submersi  
in Dutro, Durmistrz, przysizmacz in  
Dutro, in Dutro, in Dutro, et  
quod scilicet est. Acta in Anno 1544.

[illegible]

[illegible]

W datyach wzięciu przynajmniej Grupy  
Siostry przynajmniej Elżbieta i Anickie  
abijści niżej nieupominają abowiem  
Jedną namyślić się z tegoż Grupy niżej  
abijści wespolec Zopbia matyruka  
w. wzięcia doradzić. I w tym  
mają być Polon. Ten dom w  
wym miejscu jestliż będzie mogła otrzymać  
abij doptanata wojdow i jestliż  
będzie mogła abij wydawać. De  
wzięcia oddać dwa złote

Osiem wzięcie Elżbieta Elżbieta  
Grupy i Zopbia matyruka  
Zabysław ioliż wzięcia go. I czwartym  
i w Zopbia matyruka wzięcia go i

Goroza Zjga V Janu baidi wmalen.  
 wcy Zjga pozulhorcu: V. Lehwa.  
 ra na thopozjshu psemige po 5. min  
 D tugi z 30. wjuni chi matpunge  
 oddair

V Stanislawa Lehwa 8f : 5 :

17 V Janu Pajaka na hrobacim siedm  
 wierdank ofo dat napolic 8f. na  
 wlinz. poluj niewjclupij

18 V wgyditi na thopozjshu 7a. 8f. 3 :

19 Simon Januszek 7a. 8f. 2  $\frac{1}{2}$

20 Glagol. szelzic 7a. 11 :

21 Mirciel. szelzic 7a. 6  $\frac{1}{2}$

22 Glagol. szelzic 7a. 4 :



14 Jan. Augustinischer Aechtheit 97:24  
Es nun jauchet in der

14. Tag der Aechtheit der Aechtheit  
wa . . . . . 97:24

3. vichunem epin Antjaner srowij  
Exigera Figure: propter Ma pana  
nga abij nicat Lyriwij qini  
Gah priciotom . . . . . j inßim  
luzijom

Don Przelani Weiziecha sto:  
Klossij Stefancij Telzichom.s:  
Lienij Novo An . . . . . 586  
ipso die Terin secunda Post Pu.  
rificationis Beate Marie Virginis

Stanim, bi. Prid Pravem Zupetnic  
Jagajonim Obligie voiglic spaleja  
vespotek i Zmaltan in Bogix na  
jme nam. Xicrgimustoni anj Zai  
nam obellinogix Zmichij ali lo  
boudige Zmaltij of Dikli dom svo  
vitybij na stredonj od Bistrey: Stefan  
vij Jednicov kicmu i Maljange iego  
Kagajime. Za Zlotich vol hich  
gutsesnağa whardi slozi licim po  
tridnie i po bi. Xicrgi dom licij Zid  
nen stroun vjfla Zdravies stroun  
skotnige jali atugo i syroho jich  
ist vimevono: Opatymi Shepdan

Wojciechowski Dniem Trawem Jakiś Cielu.  
Ku Złoty polski om: Którym Dnia.  
nie wyjechał. Skłonił i Zmieszka.  
do Anglii wiersze pytanam wrzed.  
nie Złoty i Kogoligial: Wym opus.  
Który Złoty Jodogoligial: Głównie  
waga na potęgę Złoty dom wojni.  
Który skłonił wrochu: 1 5 8 0  
na Złoty i Złoty: Go iść Złoty  
Złoty Złoty Złoty: Który woj  
Który skłonił wrochu i Złoty  
Który i Złoty: Który wojni  
Który dom Złoty Złoty  
Który wrochu Złoty Złoty





Stanawki. Prid Prawem Zupnie Ja.  
Gaionijm Zopbia Giegorowna Zicfo  
siemiet. nieprinuessa anij Zadnijm ble.  
dem Zwiadoma Nie dobrowolnie H.  
Gula : y z Zapisu wyzshu Mare  
Enosa Ktora Koliwk na Gah sto.  
Gah iano y ruchomam Kalkanow.  
Swojemu na ym Giegorowij Abram.  
Korij oszaljajag wyzshu priadoty  
Glyhie y dalihie, iedno wyzshu wes.  
pota to co ym panbo wadi ymna.  
Ten to wyzshu Giegor Abram  
to wyzshu Zopbia Zupnie stanla.  
wem Kulionijm wnie Zupnie pots.  
izis Giegorowij : a to wyzshu Giegor.

[illegible]

Plazenie Ragi Mikolai Dutni  
Zleżownie Matysowi wolkowi  
Nuno Dm 158 8 Węzwargel  
Plepani

Stanawzi Zjed nimey sinij Kxnegami  
oblignie Mikolai dutni polozil Maty:  
sow wolkowij Ragi piermosta Zblich  
wylchib pierblmawie Kfawa raga tawle  
magy wolek Wygodnie Alint y godzi  
gnall jstowey rati Maty wotek m.  
koloya Dulnego Lwiciu

Plazenie Ragi Quier Wbrani  
Zmabranla Swola na imie Zofi  
am: Simdonowi wcdny kiemu Nuno

Dni 1 5 8 6. Pierwsi Gajek So.  
Sfernei Niedzieli: Stanawzi oblianie  
wied x x x x x x x x x x x x x x x x  
Branch i Zofijam Walzanki, two-  
stam: wotzili Rafe Simonowi wotzins-  
liemu Zlotych polskich 5000: Lito-  
wa wotzili Jon Simon wotzinski wotz-  
nie zlotych i pozostawial skotow  
wotzili Simon wotzinski i Zofijam  
Branch i Walzanki i Zofijam  
Luitani i wotzinski i wotzinski

Przedanie domu Jana Lezycza sy-  
monowi Jedzinskiemu w poniedzialek  
po niedzieli gluchy. 1 5 8 6.

Obliczenie stanawski przed nase prawo gup:



ne Traczowicki Jan legiczen pospola zmalzon:  
ka swia Sagniska pozostala po Szymonie Wegrzyn-  
ku, ktemu nie przymuszony ani zalna obledliwoscia  
zwinziony ale dobrowolnie zgnal, jzy przelal dom swa  
wspolca y zmalzonka swia wyszy pisany, Simonowi  
Sedziawemu za umne floz 66. ktori dom le-  
zy z jednej strony Wegrzinki Dorotei a z drugiej  
strony Mirolaia Spytka, niez sobie ani potomkom  
swim niezostawiajac, ze wshodnim prawem iako by  
trzymal tak seroko y tak dlugo iako wymierzone  
hierospei rator nianowiti Szymon przeregowemu Ja-  
nowi polozil zo floz moneti y liczb polpaw  
ktore Niemadze wyszy pisany Jan urzydan ziczyni  
podwiznal, Na niedziach przewodna wtin ze roku  
na daz 6 floz. a na dzien 5. Marcina 6 floz  
w roku prziplim 1587. na przewodna nie-  
dzien 6 floz, taze na rok po 6 floz up do  
wyplacenia, taze na mu glaten aggricz i roku  
mu dopusca zapelnie wiazanie y podimien bedze  
preregowy przedawca nupca swego monicy  
waronno, ~~1588~~ 1589. on wshodnie trudnosci, niebe-  
spicznosci, wsi by sa go trafilo stawa tego

domu, Ergo in puſza 3 ſtolj, gontow mu na  
dag 1000, argowa 26, jware 15, tinn 30, roia 30,  
Ergo in iſci agogini ladie, Piotr godno, Jan Sroka,  
~~Włodzisław Traga~~ Adam Gorla, Stanek Ziembowicz,  
Przeźniacz, Janusz anay, Antis Ziembowicz ruczy,  
i inſiedzi nazi gzołtwinich bargo wiec, quod ſciant eſt.

Venditio domus Andree pellicie  
Iacobo Kusaroko Etia feria poſt domi  
nica oculi i s s 6

Corā nobis aduocato gregorio Figura &  
ſcabinis polro godno Joanne Sroka, Ada  
mo gorla, Stanisław Ziembowicz, Blazie  
Dirmana, Georgio plazek, Laurentio Salawa  
reſidentibus Comparentis perſonaliter honeſtis  
Andreas pelio conciuſ noster ſang mente & corpo  
re non ſeducitū aut aliquo errore deuo coluſus  
ſponte publica ac p ex p m recognouit quia domus  
ſua ligneam implata que cognominatur od rapni  
wi in ter domos Habsam wylenik ex una & Ch  
munte Stabie ex altera partibus ſitam cū tota

ipsius domus hereditate & cum locis ad eam pertinentibus  
et pertinentiis nihil iuris dñi et proprietatis et  
quorumvis usu fructuum in eadem domo pro se et suis  
successoribus reservando seu excipiendo ita late et longe  
circa hereditas prout prefate domus hereditas se  
in suis terminis et limitibus una cum oibz locis  
ad ipsa domum spectat extendit. Jamato Jacobo km  
Zarski pro florenis. 17. et 18. monete et  
numeri polonicae in quoniam libet floren. 30. et  
computando realiter et cum officio persolutorum

Prima vale predicto Jacobo supra nominato  
Andreas iudicialiter posuit octo florennos  
quos ipse Andreas iudicialiter computando acci-  
pit ad annum vero .i. s. 8. 7. Ad diem supra  
dictum octo florennos. Ultima valam medium  
secundi florenni. Vendidit perpetue et in omni  
ita prout solus habuit tenuit et possedit cum  
omni iure dñi ac proprietate ac titulo hereditas  
suo perpetue et in eum tenenda. post predicta ven-  
dita coram coram. Et in aliis beneplacitis  
conventum. Et iam et nunc predictus Andre-  
as venditor emptori suo Jacobo cedit realem;



intransmissum et retinere possunt et dñm Advocatū  
et carnos pñden in pñctam domum et eis heredi-  
tatem totalem Tenentibz idem venditor emptore suū  
et successores eius Vendicare, evincere, elibetare, litem  
et facificare ab omni impetitione iuridica, ab ictibz por-  
sonis, totiusq; gentis sibi opa fuerit, nulla re ex-  
quisita ipsa evadendo. Que quidem tota non  
ditio taliter in actis nris scripta admissa et  
confirmata est habere robur ppetue firmitatis  
in diebus et singulis clauulis et pñctis suis  
de forma quibus sup quo testimio solida pmo-  
niali soluit pñctisq; malicia et regipale  
Matthia Zientowicz, Philippo Textore Alberto  
Vigroniuz conatibz. Actum Anno et die  
pñctisq; quibz supra

Actum Anno et die

Opatrzni Wojciech Thuerer nre przymuszonj ad  
dotrowanie zuznal, przysiedzi przja nasa zupetna  
prawo, wespolen z majstrowa fura Dorotha  
ip przedat bni pñcti litori mial na uligz et  
fere. Ignori Majstrowi, ze glotib 32. no.



meti y lęby polski, ktori dom leży zwiędni  
stronę Seziohändowei, a glungai stronę Wimo  
ga Margina. Kierowali rati przegoni Jan  
dal mianowitemu Wymiechowi. Wtedy poldziem  
tnąta na rok przysły 1587. Według floz  
a w roku 1588. poliodna Golego, tun  
ze na złatah uginiez, a kiras mu dopusza zu  
pelne wiazanie we wstcho y pusza mu ze wsi:  
clim prawem tak jako sam trzymał, niez jone  
ani powinowatim swoim niezostawiając, tak dlu  
go, tak sroko jako sam trzymał, y powinu  
sąze dunge przedawca kupca swego odeupienic  
broniez, szcigiez, gady si go trafilo, frystim  
beli naprzod grzegorz Figura na ten czas uwił  
Jordanowu, matki Zwiłowicz Kaicza uhtore  
je do ułomu Egipta, Filip kuy Kaicza, Jan  
am gorla, Piotr jatno, Jan Sroka, Ola  
go Turmana przysizniczy, y wstch cnotliw  
lęgi niemalo, quos plendat est. Tęze Wo  
gierz Huczek ma mieplacz y wolno mu wstchiego k  
imienia uginiez ab do roka, a po roku na mu  
zupelnie oddacz, y niez nie ruszicz czo se

prigini Anno 2 die ut sup.

Anno 2 die Placenie rathy zdo-  
nu Inguera Figuri od wojewoda be-  
bka.

Obligacie pismu wojewod polski rategit  
grafowi figurze na ten czas Morlowi Jorda-  
nochmu rabi ktora przynalezala za dom  
ktori od niego kupil 15. floz. z czego go  
mianowitych wais. i wistnie. ut sup.

Placenie rathy od lacuba chroba:  
cznego Sebestianowi Oigui swe-  
feria Sta ante dominum iudica.

Obligacie pismu Sebestian chrobacui zgnal dobro-  
woli yf wia paroc od syna swego lakuba to jest to  
glowic za den dom i grobami ktori jest wistny wais.  
zno pismu. Pismu Gregorio Figura tuc yf wia  
rati Petro godno, George Placni, Stanislas Zienabni  
Lacuba Hinghaz, Johann Zgnala inratu, Philippe  
Nobore tuc Confule, Mathia Oragnah, Mathia Zim-  
bong, Alberto Wroding. a zys wia yf wia

[illegible]



Jan Pabli inżenie polski r. 1800  
p. 12. Malgorzata Saltrawiczka  
r. 1800 za dom r. 1800 od niej r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800

Kazimierz r. 1800 od r. 1800

Wawrzyn r. 1800 r. 1800

od r. 1800

Sebastian r. 1800 r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800

L. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800

Wawrzyn Saltrawiczka r. 1800 r. 1800

Tracya r. 1800

Malgorzata Saltrawiczka r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800  
r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800 r. 1800



Pologenie Rati od Philipa Skawpske

1 5 8 6 Dominica Jubilate

Opatrzni Philip Skawpski Poltisi Kalerowu  
pologil rati wtore, za to Poltisko Maruwa  
ktore kupil u Seraphima potonka Jani Mahu  
fiko Poltisa Marcinowi Figurze i malzom  
nego Xonie Malicowgancz dwazysiecia glosich  
i jeden, Tierwei tasi Anna Malicowgancz  
wybrała z Seraphimem bratem swoim puz  
tici na wzywienie, poli nipla kela za mysl  
a teras Marcin malzomni ni polzignal wo  
dne glicypsi puznaje glosich, z tego go twi  
nie i malzomni sworz, ktore ta mta puz  
kzala, Mial bel pologiez puznysint glosich  
puz, ale ze sowa u tego Marcina uprosil  
swietego Januwa wyposola, w tymi rowa quod  
puznysint, wzywint beli wyposol Jani Janu  
wymarowi, Marcin Figura kela figura  
wady, wyposol glosie, etc.







Stanisław Naprawił, Stanisław Bogusław, Michael Szymon

atorij si fiat dominica. Quid.



zei jmuonni wlasnemi i przysięgi napisać. Tędyż  
Lepiły się rani powinnąci niedoszła mądra radą  
części domagal, tóci w od tego wziętego adaa powie:  
dając że niedoszła do nów iel przysięgi, a z fona nż nie:  
- przysięgi, tiko naczinn vednarnie, i to u przysięgi  
jón adaa woitnowi Zabnowiczowi. Tędyż Piotrowi męgo  
w fona domostwo wpielo adaa, i adaa od tego wpi-  
tne nczinn powinnąci, co ten przysięgi męgo, b-  
to gawitka przysięgi, ani honori zawni męgo a on zawni  
ad fona i honore i fona podał i wpielo fona wla-  
fona grofem. Tędyż Zopni dziewczę fona ktora iel za-  
wodomam adaa wpielo biale tusty fona halatek,  
i puzinn fona adaa ktora na wzięty od s. fona,  
ze i wzięta. Tędyż Tchemy męgo: trzaskięci męgo  
ze co on tef ten na nę nadlaan iano, ona. Tchemy  
gawitka nę męgo. Przysięgi biale wzięci ludzic adaa  
fona, stanem fona przysięgi, ktore przysięgi  
pelniam prawem pod przysięgi fona ze inazgi męgo,  
a Zopni dziewczę niedoszła wespole i z wzięci  
męgo fona wzięta przysięgi ten ze prawem ze fona in do:  
fona fona od wzięci fona, i wzięci fona wzięci  
wspole i z poton twn fona, i dopuszcza mu fona  
fona i wólno mu będzi, ztm poginacz co mu fona  
fona będzi wzięci. Adaa inazgi fona fona

tunc Advocati pñtibus scabinis sine iuratis Joanne Zinda  
Stanisław Kapietui Blasio Firmiana Joanne Sroha Lauretio  
Węgrarz, Włodo Górn 20. Matia Zimowicz Pracoś;  
lis, Alberto Wrowicz conful & alijs in vigilia sancti  
Sanctos.

Venditio & resignatio domus Joannis Ba:  
biarz Martino Tragnia. ipsi die s. Joannis  
Elemosinarii

Stanawski oblige przegowit Jan babiary iterum me:  
pżymuszony ani żadna obiedlinowoscia zwieżony ale dobrowol:  
nie żegnał ipi przedal dom swój Margierowi Tragnowemu pñ:  
gion, leon miał ga uziy od Bytce. zednei strony Margi:  
na Motywie Janowi strony Walentia Laha, ga glotnie pñ:  
swam, atore pñniatę przegowit, Margier urzędnie głęgi:  
ipši pżymuszal, Mianowit. Jan przegowitemu upżewi:  
temu pñsca i dopusca zupełne wżeganie i zdater me:  
dlug pñniat mu uziy, wia dlugo i tak ferow iano im  
tyjmal i iako wżegowio, nie jeli ani potomkom swoim nie:  
pżstawiacz ale oddalaia, a te krowne, dżęgi pżegawio:  
le woi wpietnie blęnie i dalekie. Przegowitemu Margierowi  
leżie wolno pñm domem cinię, wolno mu pñedac, ławiac,  
frimareciz, albo in pñem narypku pżegawio obrozic.  
Actu in edibus Camerę Regory Figura pñtue Advocati,  
pñtibus bonis & iudicibus ne. ne iuratis, Blasio Firmiana, Sta:  
nawski Zimowicz, Alberto Babiary & alijs. Anno 1577. at

PRZEDANIE Y ZDANIE DOMU  
JURZIKA SUKIEZIKA: ANDRZEJOWY  
SZYNOWY SZWOJEMU NIO DNI  
1 5 8 6: PIERNOSI CZWARTEK  
PO 8: KATYŻYŃ: SET: STANARSKI  
BRZEŁ NASIM ZUPETNYM PRAWOM SIEDZĄCIM  
OBLIŻYJE JURZIK SUKIEZIŃ A WSPÓLEK Y  
SZYNOWY SZWOJYM MATEJEM: NYEPRIJIMYŃ  
ANY ZADNAM OBLIŻYWOSYŃY ZWIEDZIENY  
NYE DOBROWOLNYE ZIŻNAŁ SPRZIASOŁYŃY  
MALZANKY SZWOJYM OBYŻYJE: YS PRZEDAT  
DOM SZWOY OBYŻYŃ KTORZY NA NASIM:  
DOMY OS NAPRAWY: ANDRZEJOWY SZY  
NOWY SZWOJEMU: WSPÓLEK Y ZOGRODNY  
KORNU DOMU PRZYSIŁIEŻYŃY: PRAGO  
NYŻY ANDRZEJ SZY JURZIKA SUKIEZIKA



Przed tym prawem potężil sume Za  
khoram Lmowyl Rójczm Rwoym Zwierf  
cha nyszanin Złotich polskich dno  
wiefnacych wokaßdy Złoty Ljizacz po  
czylizieszi großy: Khoram sume Jurzih  
Sukienka regily Bedwijnal Ebojcz  
Złotich polskich : 10. I Zarys ad  
sat ge. sume Panu Krigierowy Pi.  
guze nacten zasz bedexema wozhan  
wmiesze Jordanowye: A Krigien  
Figura eddal ge sume Rehenni:  
Kon Lcorpi Za Regos Jurzih  
Sukienka regily Jy Mosgi Paniz  
nacty Mitoscowy Paniz Cr: A  
fen Pracowyci Andrai de Hych ses.  
nacty Złotich ma Pacho wozkupief



o dno w Zofiji Malcherky: Ktorej  
o dno Jurzik sukienik Zastawiet  
we tycz Zlozied lichy polshieny: i  
ten opatrzy Jurzik sukienyk wespo  
tek i szynny przewyżny z Matyssem  
i sebastianem namłodszym szynem  
ten dom i szynny o dno Ktorem domu  
magnaljezaczyni Z dno i poseszty  
dno nawieznoset wyrochajnych  
i o dno dno w szynny przynajety  
chlyzety: i dno chlyzety: i szynny  
swoje Ktore naten gajz przynajety  
szynny wyrochajny: i szynny bronie  
i Zastawiet: dno ten dno  
dno Zastawiet przynajety szynny  
Ktorem mogen bedzie szynny gajz

nu bedzie podobaz albo jest wolien  
bedzie podobaz. dag. dawowaz.  
Zamienig: albo jako bedzie wje.  
szial ku swemu pożytkowj na  
tych piej przyniesz Przej. Zhorj  
pysanij. Bjt Arizier (Figura na  
ten guz woyty Jordanowski. Przej  
szozniczi: Jurzika Flacpla: Wawrzynig  
Solana: Piotr Qodno: Jan Pchla  
Wawrzynig Nieghawz: J. Zehomnig  
Khorz regili Ja Jurzika suhienika  
Maty Popla: Mipsch regila: Ska  
in slaw obacni: Maty Jeron: Orizim  
domu Jurzika suhienika fsga Ndy  
jowj szinowj kotowstji: z: styzaki. 1.

Kadz kapušnym nago semu prawu  
i tym rekonnyhom Androij sroga  
dome wyjtanył quod solidanid

Przedanie i Zdanie  
Domu Piotra Godna Wawrzyn:  
czony Kieczkarzowy Anno  
Dni 1586: Pierwzi Czar:  
fok po s. Kacbarzime: Sta:  
nawozij Prud nazyjny i Kupelnym prawem  
kiedzaczim obliżaje Piotr Godno Kte:  
mu wyewymyssony Wy Zadney obie:  
Mynoscijax Zwoiechionij Wy Dobrowolnie  
Zymal iſt przedal dom swoj własny  
Kporij mijał na tradom: od Synjerej Za

Sums i lichby Pelskij Zlotich Ezi.  
dziejci i secz: Khorij dom Lichby  
Ziednij stronij Stanisława Woska  
Zdrugij stronij Swietcha: Ezech  
Stugo i Bjreko overspela i Zagrodin  
Khoru domu Prjgnalij Khorim: Opa.  
Lichby Maurzinyj Kiegharß Lich  
him Prawem Zlotich Sums Zwierscha  
pysanam Zlotich polkij Ezi dziejci  
i secz: Khoram Sums Lichby Rodno  
vrednie Zlotich i Lichbygnal: i  
Lichby Rodno Ezech Maurzinyj.  
vyn Kiegharßowyj Lich dom Zlotich i  
polskij na Woska Lichby nija Lichby



any Lezomkom swym Zegnamy  
die wstępnego Generaliter dągi: Qd  
opatrzyn Wawżynjez Kieghars  
woljen bedzie Gjniez swim statykiem  
Jo Ziemu bękie podobat: Jo ięst  
mogon bedzie przdać: dągi: dano:  
wał: Zamienjez: albo jako waw-  
żynjez Kiegharsz Ku Bwemu wstępnego  
wój bedzie wstępnego męgl przyniesie  
i ten opatrzyn Bęte Qdno slubuje  
Wawżynjez Kiegharsz bęniez: Jęstly  
jakoże mjal wstępnego: o d. d. d.  
feli Bęgiez i o d. przyniesie Bęthico  
i Bęthico: Bęthico Bęthico  
nija B. Zdanje Bęthico o d. d. d.

gębie i Prąpszyński: Grigier Figura  
Wojty Jordaniński: Jan Sroka:  
Wawrzyniec Jatawa Jan Pchala  
Józef Sukienik: Jan Saffranek  
naszo domu odgrywemu Prawu i Sędzi  
domu niedug Porządka miły/kiego  
Wawrzyniec Nieszyński i Józef  
Główny Postawili Quod solidavit

Placzenie Raki Szimon  
Jedzinski wespolek i Zmarł  
Janek Smojer Annam Janowi  
Krzysztofi i Marjannie jego Agnieszce  
i pogromcom i cetera. Amen i cetera

Supra : S. Canan zi oblicznie Jan je  
zick i Zmiankan Zwyczajem Wnieszkan  
Zemalij Dobrowolny nieprzymusowy. Wz. podzmu  
guely Ratze od Symona Jedynskiego. Flo.  
Zick polskich sejs. Radom Zgorzma  
poddaly remisji Jordanowie jako Za  
ny jest wyzsz. Zapyssany. S. 80.  
Wz. Rati Jan Jezik i Zmiankan  
Kawozan Cui Dugo Symona Wdhus  
Lugo i Malbarkie iego. Quod solidatu est  
Ponditio et Resignatio domus  
Martini Pragma Valentino  
Bal feria tertia post dominica  
Septuagesima . . . 5. 8. 7.

Przed naszym prawem obliżnię stanawszy pra:  
 gowiti Margin Trzmiak, któmu nieprzymuszony ani za:  
 ma obledliwości zwiedzion, ale dobrowolnie zjechał i  
 przedał dom swój, który był od Bytcei na ulicy, że:  
 dwie strony Stanisława megadła, a z drugie strony  
 dom bogosł margina, prągowitemu Valentemu Bało:  
 wis za summy złota i za lich niednascze monety  
 i lichy polski, które przegręgo piniadze miano:  
 witoi Margin zjechał zliczwszy podzwignął, i spu:  
 szał mu z wstępnym prawem, nieg sobie ani potom:  
 kom swoim niezostawiając, ale tak długo tak dero:  
 ko iako wst wymierzono i iako sam trzymał i u:  
 gnił, na doroce wstępnego prawa czyniąc gonol:  
 nim we wstępnym, i powinien go być bronić, waro:  
 waz, i trudności, niwespierności, gli:  
 ty i go przetrasił. A temu przegręgowemu  
 Valentemu Bałowi przedał, firmując, i wstępnym  
 ale na temu naklepił, i przegręgowemu przedał, i wstępnym  
 ale na temu naklepił, i przegręgowemu przedał, i wstępnym



*Virginis nigræ. p[er]fignat[ur] uirginis Angl[ie]  
Adm[inistrato]ri quicq[ue]. Actū in actibus tam  
de Gregorijs. Figura protac Advocati. Anno d[omi]ni  
ut sup[ra].*

Placenie Rathji wtorei oł Mikolaj  
Dumowiga Mathisowi Wollowi  
feria secula post Dmca. maoonit.

[illegible]

Designatio domus Thomae Lovel Alber  
in Trugia in crastino diebus. Apud

[illegible]

nia Bogu. Silesz zlotych, a piasz roni kopie. Stora to piasz  
niada wsiadom. piasz zlotych. Czini mu tbedi przegrze  
ny Tomasz zlatu wotung piasz piasz zlatu rona i  
wizyha su sam piasz piasz i zlatu swich. prziz piasz  
bafich iatu bafich omlaiag od tayo wsiadom, a iatu  
piasz zlatu wsiadom piasz iatu sam tbedi. prziz piasz  
am potomku piasz niaga piasz iatu sam tbedi. prziz piasz  
wotung wotung wotung piasz, bafich, tbedi.  
priz, albo hu swemu nalezem przizowi obrozic.  
prizowi bafich niaga piasz. prziz Figura na ten  
priz wotung, a ktorego su to wotung bafich, prziz obrozic.  
priz wotung niaga piasz na ten piasz bafich. prziz  
ka niaga piasz piasz. 28. z solidat. ep.

*Thigene Moresi* nudi on Java P.  
Luk. Gorgogio Satriungo. 1911  
S. Maltenti 1. 5. 8. 5.

Scaphisoma (Linn.) - *Scaphisoma* (Linn.)  
*Scaphisoma* (Linn.) - *Scaphisoma* (Linn.)

Dear Mr. [illegible] I have just received your letter of the 10th inst. and am glad to hear that you are well. I am also well and hope this letter will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not much time to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not much time to write at present. I am still in the same place and doing the same work.







[illegible]



Anno dñi Millemo Qmimo Octuagmo Septimo.  
Wponiedziałek pierwszy po Niedzieli pierwszej  
po Ośmiu Bożego ciała. Stanawski obciążenie  
przed Dwigami Wodowojem i Sługami Abra-  
amem, i Zofia małżonka Józefa włożyli rękę  
Simonowi i Józefowi złożyć wół i osła i ka-  
żdy złożył kłosa po trzydziestu kłosów. Kłosa ra-  
bił Simon i Józef wzięli z niego i poświęcił.  
Kłosa rabił Simon i Józef tego Sługę  
Abraamę - małżonkę Zofii i kłosa i włożył im.

**IX** Anno domini Millemo Qmimo.  
Octuagmo Septimo. **IX** Domine dñi Amen.  
Wponiedziałek pierwszy po Niedzieli pier-  
wszej po Przewodnej Niedzieli. Opatrzni-  
- sław ziemowierców Bożych chorą naziwle-  
cie na umyśle i na duszy zdrowy. Wznowi-  
do Józef przed Zagrozi, kłosa i przysięgę  
awizę. Matkę a roztropnie i dźwiżył  
sobie Józef, pomyślał na Pana Boga, i na  
i na małżonkę Józef. Lepiej go Pan Bóg roz-  
kazał razę rozdzielił i Pan Bóg.  
Jako napierwie małżonkę Józef przetrzą-  
cał i włożył Józef i ugię przysięgę ożen-  
ciego i ożen- małżonkę Józef przysięgę.



114  
Somostwie tak czerpiem iako rozpaizym i przy wsi  
tych slugow kłopotem za winne. Genie Stampano.  
wi Zamowione malowidło tej Katarzyny. Aby  
ona wyobrazić tej slugi. Tym, z slugami. Opy-  
ziela domu tego. Opatul tej jummy dwudzie.  
tej głozy. A cztaki zplawie iei tej matrony  
wosiej tej slugow opatule go zbez. i zazu-  
giatkiem. A po ułoby dziegiatko amarto. tej  
dy on przybie na tej Katarzynie przy wsi  
zostawie. A bracia przy tym ias zplawie  
przy tej cztaki Ktore nam zalezi z cztaki, na  
dziat bracia przy. Za ten dom wkladowi mie-  
kaliezy iest winien po cztaki dwadziecia głozy  
A przy tym dal dwie razie to iest iako gło-  
dziuzy głozy. Kasta rasta mo, raz wosiej z  
dwadziecia głozy Ktore ten sigut wiat sam  
jaka wlasna o sota dwadziecia i sterz głozy  
A przy wiatzie zostalo pspasnie głozy Ktore  
van Arenowal stony gualtu wogzinygo.  
Ktore musial wimaze das Arzypu. i t. m.  
za wprazanim van kim. Ola tego ze po mi wra-  
wit, ten sigut awzim mu dano winy. Sztaki  
slugow iest zotawil zaplazi albo opy-  
tej optate jummy to iest iako dwadziecia głozy  
za ten dom wkladowi miekal. Ten Stampano



Zemiorwiez oedal soby malo przysz nan stronj  
jego z dzizny oodac swagrowi zlotych piez  
A ostac na rozdziel braciei krowy iako wip  
i ps opisano Stugi

V Matysa slegala pulzwartha zlotego stugu  
porizanego, i korytmu i ps porizet, ten awisier  
manowany Stanislaw Zemiorwiez. I do tego zontow  
i ps mu awinien zontow kory podmrafc. Ktore  
pulzwartha zlotego oodac na dzion, kory go  
kory bog zostawie i psy otrzym zdrowiu.

V Giasa Macia Chromego Grozi pulzwartha

V Janza za Kola Gzu grozi

V Bala v waika zlotych piez. Ktore mu byt  
porizet na dom.

V Matysa pulzwartha zlotych i dwa grozi.

V Awisier ofsu grozi

V Jakuba poloz zlotych ieden i grozi pulzwartha

za los A pomu los wzil grozi dwa do mupna

za dwa grozi Gzu W za piod grozi tuff

Aon mu nato za awinien ten Stanislaw Zemio

wiez Grozi piez za piod. temu polozie

V Matysa Dirona Ktore mu i ps awinien temu

awisier manowanemu Stanislawi Zemiornowi

zlotych Gzu i Grozi duc piez.

V Argipula porizany ps szwartz. A widne v Xu.

129

Włosa gwartke v Jana v swajra pozżanych złożeń  
 Zbiż z v Mikolaja Kwatki pozżanych dwu złożeń  
 v Haidi v anka tfa-awow ofm złożeń mu opł  
 pozżyl na polie na zafnu. v Jana Kuzjeie  
 grofz ofmufie zaprow. v iadama Kozłowa  
 za pind grofz dwa. v Serapfina Kofz. Ali  
 na tfo oal stomy dwa miedwa v anka v fole  
 wof v bratka złożeń szsz pozżanych. v wiodeli  
 na Gopozijku złożeń iden i grofz pufna fcie  
 Na Gopozijku Eiete Kłimie, za miedz dwa Kor:  
 za Kozmima v Knaya Kokołowa na Gopozijku  
 za pind ofm grofz v Gafizuf Simla na Gopo:  
 zijk za Cor Owiza dwa. po Grofz złożeń  
 v Kłimka Mo katiowa Owisz zapżazony za Eiete  
 v Fielka Na Gopozijku grofz pulperfna fta  
 v Bartfka v Goriłowa za pind grofz p45  
 v Stopyi Szegozta i Gopozijka azwiz wardni  
 v Mofala pulperfna gontow dżgiz zapżazonych  
 v wiofka Szurego Cor mownika zapżazonego  
 v Lawtorwa w Gp, truj złożeń tefz  
 v Mifala Bartfka złożeń pozżany iden  
 v Bartfka wiofka za pind ofm grofz  
 v Januffa w Gp, truj za dalmu byt na ofmnie  
 pulpera złożeń.  
 v Kuzza w Gp, truj v Macomowgo, ina, za pind  
 złożeń i dwa grofzi owfz puziwietni pozżanego.

v Proca Kozia za pivo to i je za listul ma  
 daz, kzmima tzi Kozje. A wistia v Tupa  
 za pivo puidwana ssa grofa. A o sobiny v jan.  
 za wden talar pozisany. A wja za dwa listi.  
 za pivo, zlotis dwa i gros 1/2. A Tulaga  
 na wistowizab za pivo gros puldzu wistia.  
 A Matysa Bofine tzi to wistowizab p o t o  
 pozisany z puldzizony. A wistia v Bumin pizka  
 pozisany z piem dzi 1/3 gros. A Brinkusow  
 pozisany z piem dzi 1/3 gros. A Binkusow  
 zysia Matysa dwa zlotis pozisany z. Kfori ma  
 daz na ty wistia z Ken. Paktowi Rudnicki  
 i je winien piz zlotis tzi wistia o wistia sta  
 mraw ziemlowez. Pizisizimkom oddac Argim.  
 piva tfozby i wistia tfozby zewoni dali pwa bog  
 zaplat. A wistia kupri ogrod za stary  
 zlotis za wistia pwa. A tadem pwa v Pa  
 wistia kupri za puldzia zlotis ogrod. Kfori  
 za wistia i je imiony. o tzi Stanislaw tzi  
 mowia. A tzi ogrod kfori i je dazowany  
 o dza pwa Jana ziemle tzi i tzi zostawu  
 zow pwa zego ma wistia. A tzi i wistia ma  
 la pwa daz. tzi tzi wistia mianowany sta  
 mraw ziemlowez. pizim zostawu brazia pwa  
 i. tzi oni tzi tzi tzi. Nisby mwa pwa  
 na tzi tzi. Na tzi mwa tzi i tzi  
 wistia pwa, i on tzi tzi wistia  
 Nisby mwa tzi na tzi tzi tzi mwa







[illegible]

miru i Znamanka sarvoja regina  
i spotom tocm bedie novinim sijn stit  
kion: ginič go sje ienu bedie podo  
bacz go ič moza bedie podo  
dacz. dacz. Zamenič. Liba  
jako bedie oiecial naličij i  
svenu pozitčionij primič: i to  
vzavzma Liza Mirkova i sijn  
svojm wawzinom. go. oiečič  
miru dwinčija go: i potenkij ič  
kubie bronu i dacz. od  
oiečičij go: ič. ič. ič. ič.  
ič. ič. ič. ič. ič. ič. ič. ič.  
ič. ič. ič. ič. ič. ič. ič. ič.

to jest o wesele nieboszczyka Jędraka  
Mielniczanina. Dziś kochani rodzice  
naprawdę był wielki figura. na tym  
stał wójt Jędranowski. Przybieżmij  
Jan Jędrak: Piotr Jedno: Wawrzyniec  
Salawa: Janek Chrobaczyn: Jurek  
Zatargiel i inni. Wszyscy do  
weseleń. Wszyscy prawu i  
ludziom wieścił. Mirek swiadome  
wysławiał. Coś solisatu jest

Ratha druga i trzecia kładzona  
o Piotra Gołna Matuszowi wilkowi,  
Marczinowi jego bratu. Zoffiej Siostrze i  
Jędrakowi Matuszowi bratu. Te rathy które  
i znajdali rok wędli roku i dargi na ka  
na. Wędzicie Lyrnodna Działo się w Lir.  
Kto pierwszy przed i najczysta w Roku  
Zoffiej Siostrze i Jędrakowi. Ożenienie i w Siostrze.







[illegible]

155  
nagiat ten wozniat Stoklosa i zora podia  
domu ias ekskatzne wiazani taja i ekskatne  
utefn dom tenna zizowi purnu. Izi tto:  
tym napissi pzedani i ztani byli wyti:  
wi tucie iatio nazywa Gregor Figura woz  
Jozefowski, Wawrzyniec Konarski i Mieszko  
Mlynarz. Natomiast wozniat Stoklosa  
ze wozniatki wozniat Stoklosa. Quod dicitur.

Anno dñi. Millesimo. Quingentesimo. Octogesimo. Septimo.  
Actum ipso die Undecim Vngum Militia,  
Judicium Magnum baronum per Circum:  
spectos Damatos viros Gregorium Figura  
Advocatum et per septem Scabios iura:  
tos Laurentium Mieszko. Joannes Gorka,  
Petrus Gorko. Georgius Starzok, Adamus  
Gorka, Blasius Ciermana Engul Phil:  
pus Marzowski. Casparus Dulmiz Gork:  
tius Spitzkowien, et alij multi.

Ida tunc Domu wespot i zrola:  
mi Sebastiani Czebarnego. Jakubow:  
wi Sinowi Swidimu wozniat i malgonze iego  
na imie Jozef Dulmianze i wozniatki.

Stanawisz przed tymże Sądem sągajonim Obli-  
cznie Sebastian Czebaczy. Nieprzinnussonj ani za-  
dna oblietliwoszia zwiadzionj. Ale dobrowolnie  
zemat yz poquignat ostatnia raty od Jakuba  
Syna Swego, tacy i od matronki jego, zwiadz-  
cy opissancj, za prozba wssietkly summy tacy a-  
tacy miał tacy na roli tacy iako w tacy  
za opissane. Tacy raty przytym z tacy  
na racy przed tymże prawem w tacy, tacy  
sumy Sebastian Czebaczy. Wzradnie z tacy  
w tacy od Syna Swego Jakuba i od mat-  
ronki jego tacy Dulniganli sumy z tacy  
w tacy i tacy z tacy, i matronki jego  
z tacy z tacy. Tacy iako i tacy w tacy  
z tacy opissane. Co tacy przytym Sebastian  
an Czebaczy przed tymże prawem w tacy  
tacy synowi jego w tacy i matronki jego,  
tacy dom i tacy w tacy, i tacy da-  
w na w tacy tacy. W tacy ani w tacy  
tacy z tacy. Jedno wssietkly z tacy  
tacy z tacy Sebastian tacy. tacy  
z tacy, tacy, tacy, Jakuba Syna Swego  
i matronki jego tacy Dulniganli, od  
wssietklych tacy tacy i od tacy



zawojis, blyskis i dainikis z dze hrze yz z  
zomj salub clobazny arypot i malonka p  
ia porzysze epifana morn bequ bojin ka  
ykim zymiz. zo bie im bequ porobaz. zo is  
piku morn, yz oaz, dacz darowaz jamuiz,  
Albo iato bequ natyryz wiqiat du podime  
pozyszowi przysiesz. Na zo hrze salub  
arypot i malonka podya temu yz oau  
yppim porzysze iu qim zhorz przysim zta  
wlu bzly pwiadome postawit. Not solen se.

Anno Dm 1588: Wpomidziatke po  
xiedzieli Lucii. Przed prawem Zupit  
nie jagaisymj i przed Jupitna rada siedze  
ger stanawsi obliczne opatrzyj woizicis Al.  
bek: potozit rache Za dom Arigierowi figu.  
ze glazic polkies pistnagie wkaszi flo  
gi ligacz po eridnisi grozi. Zhorz rache  
Arigier figura wssani fligit i poszwignat  
skhorz rache Arigier figura woizicis Al.  
ka quitnie



Placzenie Radei Zephia Lekamina  
Simoni lewinskiemu Anó dni 1588.

piernyzi prutyz po Nudzwin Srodoposnei  
Prze prawem Zupitnie Jugionim Stanawzi oblig.  
ne Zephia Lekamina poloził prze tymże pra  
wem Radei Simonowi ledzińskiemu to ie 10 złotych  
polskich liczy sepes. Ktorox Radei Simon ledziń  
ski wyzsm. Zliżł j podzwignął skhorci Radei  
Simon ledziński to Zephia Lekamina j pitem  
ty iey wolnni jny j quittuie quod solidatu

Placzenie Radei Jan Pekala Matgorzezie  
Salicernige Anó dni 1588: ipso die s:  
Adalberti: Prze prawem Zupitnie Jugi  
onim Stanawzi obligne Jan pekala poloził  
prze tymże prawem Radei Matgorzezie Sa  
licernige to ie 10 złotych polskich prze  
ktorox Radei Jan Matgorzeza wyzsmi zli  
gula j podzwignola skhorci Radei Jan Matgo  
rzeza to: Jan pekala j pitemkoj iego quit  
tue

[illegible]

PRZEDANIE domu Margaryty Berkowej  
Klimantowi figurze Onia i w tym miejscu  
ca nana Ano Dni 158 Orlawo

złanaw si przed nagle Zupelna prawo sioggy  
ze ostatek Margaryta Berkowa wogolik y  
Zonicekandm Starostym Michotym Lwa, Smow  
miejscinostom Aug Ladim Orlaw Zupelnyj  
Zei Dobrowolnie Zmala, tinao opikandm  
ze w tym celu dda Zonij wolałki Zbori nijała  
na jera domi figuralikij opikandm Klimantowi  
figurze y mładowie iyo Złanaw Zm Orlaw  
wogolnyj figuralikij y tinao wolałki Zbori  
liqant po jro y wogolnyj Zbori sam  
Lwa Zupelnyj Zonij Złanaw y Zbori Zupelnyj  
wogolnyj Złanaw Naprawi iyo: Zbori Złanaw y Zbori  
Złanaw y Zbori Zupelnyj: Opikandm Klimant  
figurze y Zbori Złanaw potyil wogolnyj  
Złanaw y Zbori Zupelnyj: Złanaw Złanaw  
Złanaw Margaryta Berkowa Zupelnyj Złanaw



suow skijn w sene Zlode j noowigsta  
 nawatj zee j kinnig figura bedri perij  
 nio klyf: go ijt pieru, w klyf en kly  
 migt figura alle wogonionis ijt bedri po  
 wijnen pot ijt kinnigstale also gghonkom  
 ijt na liden wickorogij wovoku 158 wone  
 Hozich polkijet sternafigio: Nether en  
 kinnig figura bedri pominen potnij ofstij  
 nijet klyf na gha wickorogij wovoku 15  
 90: Egan pridi gij ofstijwij ragij Matgo:  
 gega beruonia j Zopikunen bedri wovijma  
 ten dom jaltij na wicijnosij klyf j agij  
 puyga wogodur two sijn wrauen iato sijn  
 wipinthe: prgi kthorijm puydianen bl natge  
 ofst agijer figura wovok: w H. ijtij  
 kinnigstale wron: ten wovok: Ndam wovok  
 15810:  
 Telen kinnig: nato kthm puywa Tobu kinn  
 puydianen wovok: klyf wovok: wovok:



Z danieli domu Andrzeja Wilka Piotrowi  
Qelenowi Anno dñi 1588. ipso die s. Floriani  
Stanawski obliguje prope prawo nasze Zupelnie si 174.  
ze opatowi Piotr Qelen: potegil oserenier Raksy go  
iest Gzindier Sukij Matysowi Woloskorow i Marci  
nowij Braku iego Zaike i Zopdiej Maleserogo  
i Ladwice Magosze i Z dom kgori w nich  
Kupid i Wyplysi Zai inho w ypoli i se Japysse  
Qzic Genze Matys Woloske i Zbratem: mar  
gintu i siostru i Zmarlocha yadwige Z rube  
wyjednie i licyli i podswigulij: i Tdence dom pro  
wogonemu piotrowi Qelenowi Zaike i possibi  
Zaike nawieczne fusti inq sobi ani potomkom  
swoim dostawiajace Lue wstajace Generaliter  
Qzic Genze Piotr Qelen Mosen bezpie stia pety  
Lidm opim go ze iemu bezpie podobacz go i se  
mosen bezpie pzetenc iadwice Zaimeni  
albo iaku bezpie malicynij wicriat iu swemu  
popelhomij yadwice: i Z Genze Matys aalk i  
Zbratem Marcinem: i siostru Zopdie i Zmargo.

obrem stávajícího bratří. sežigiež Zastupování. os  
nappoláníž pržigiež kžoro bij mial ten piov  
a dno albo pohnování žego: os galyžes pynaciot  
blyžigiež i žalickigiež žegoš niožigiež. *Wielka*  
Wielka na go žemu prawnu Jaka pšov pynac.  
dome potvrdij. *Quae solidatus est*

1585. *Wielka* po *Wielka* swiętżeg:  
nej. *Wielka* ižn *Wielka* stana golyžie i  
*Wielka* *Wielka* na žine *Wielka* niožigiež  
am *Wielka* stana *Wielka* albo *Wielka*  
žegulij ižn golyžie ižn *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* pohnování žego *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
galy: *Wielka* *Wielka* ižn *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*

*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*  
*Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka* *Wielka*

Ratze weigie dene Stamegine: y Holme Janowey  
Nepied wolkijes s/3: Etwor ratze Zarny 18.  
Kommig: Etwor weigie Jazgo weigie da tane  
Dewdie weigie: Etwor weigie weigie: Etwor:  
weigie ratze weigie tane y Zarny 18.  
y Etwor weigie da Jazgo Zarny 18.  
him eil napied weigie figura weigie: Miko:  
him opitek: weigie Etwor: Stamegine fienla  
Jazgo Zarny 18. nage him Lugini swjadome  
fienla Etwor Lugini 18.

Placzenie tworne Ratze Nikolai Dulm  
Zarny 18. Matrowi wolkowi Zarny 18.  
Zarny 18. 1 5 8 8 wolkowi 18. 18.  
Zarny 18. Opatrzy Nikolai Dulm 18.  
Matrowi 18. Matrowi 18. Matrowi 18.  
Zarny 18. Matrowi 18. Matrowi 18.  
Zarny 18. Matrowi 18. Matrowi 18.  
Zarny 18. Matrowi 18. Matrowi 18.  
Zarny 18. Matrowi 18. Matrowi 18.  
Zarny 18. Matrowi 18. Matrowi 18.



Matejka wotka. przi kłocij naci był naten jęz  
Czignij figura wot: Matej Ziemia Radoja starij Sze  
Ini kłomow3 nowotni przyniżni kł Blazij i jwani  
Wojciech3 Chłoczek kłocij naci Matej wotek  
bećni nowinidzi kłomow3. iakoż kłomow3 jęz jęz naci  
sane potwornik i jęz naci kłomow3 jęz jęz naci

WROCZENIE SAMI WŁO DIENTEŻE KLIMU.  
Kłocij figurze Margareta Berkowa spotecz.  
nie. Zopiekunem swoim Mikolajem Kwaśnow.  
Kłomow3 za dom kłocij bili przedali kłomow3  
Klimontowi figurze kłomow3 iakoż kłomow3 jęz jęz naci  
zapysano WŁO Ini 158 cłomow3: wroto.  
wł po s. prokopie: 1. Starotni Mikolai Kłomow3.  
Inow kłomow3 jęz kłomow3 jęz kłomow3. kłomow3  
oblicznie wroto kłomow3 jęz kłomow3, potwornik kłomow3.  
Kłomow3 figurze albo wroto kłomow3 jęz kłomow3 jęz kłomow3  
Złoty3 kłomow3 jęz kłomow3 jęz kłomow3 jęz kłomow3  
Klimont figura. Kłomow3 Mikolajowi kłomow3 jęz kłomow3  
ma jęz Margareta Berkowa kłomow3 jęz kłomow3 na dom  
WŁO jęz kłomow3 figurze kłomow3 jęz kłomow3



glat go jazyk ten dom Klimut figura przedstawia  
Mikolaj Kwastrow ki i Margaryta Berlowa do:  
wiezieni się tego: notujmy wreszcie Kapi:  
grom i wreszcie podziwmy ludmi ten Zasadek  
to ięe Kłotich notujmy one ięe: Kłotie dżup.  
Kłotich Klimut figura przedstawia Kłi:  
zil i podziwmy: i ten Klimut figura ten  
Margaryta Berlowej i temu opiekunowi ten dom  
Zobraz wota: nieprzymyślenia: puzga Gal  
ialo ten Klimut figura odniesz był przysiat  
i wyrażenie przysiatego niegdy do nieupominasz  
Tenże Mikolaj Kwastrow i june to do ięe dżup.  
się Kłotich Kłotie Kłotich Klimut figura  
bwe wlyjne wchodzą Kłotich. Dżup Kłot:  
Kłot na grom odzani o ten Margaryta ten  
przj Mikolaju Kwastrow ięe Zasadek: i be:  
dżup i powinen odzani na bój dżup Kłotij  
potrzeba dżup. Na Margaryta temu Mikolaju:  
wly dżup dżup dżup Kłot na ten dżup  
i Mikolaj Kwastrow ięe bledzi podziwmy do Kłotij  
dżup dżup Kłotich Kłotich ięe dżup Kłotij

bożia bij też wreszcie wzięta do  
iako przez Margareta była wzięta Klimatowej  
figura. też temi Mikolajowi Kwaznowskiemu  
jako onikunowi i wzięcielowi swemu puzga  
ten dom: Ktore jest na dwadziąt pięć lat  
je sumie wzięcielowi złożeń i wzięcielowi: Ktore  
dom Mikolaj Kwaznowski co jest Margareta Her  
kowi wzięcielowi wzięcielowi: i Rado wzięcielowi złożeń.  
je złożeń wzięcielowi wzięcielowi: Ktore Klimat fi  
gura wzięcielowi. Ktore Mikolaj Kwaznowski  
jest je wzięcielowi Rado wzięcielowi i złożeń: jako  
jako Klimat figura wzięcielowi iako wzięcielowi.  
Ktore figurami wzięcielowi jest wzięcielowi: drze Ktore  
wzięcielowi jest wzięcielowi wzięcielowi figurami  
wzięcielowi: Adam Ktore: Maty Tutacz: Jan Ktore.  
wzięcielowi jest wzięcielowi Mikolaj Kwaznowski: Maty wzięcielowi i Ktore  
wzięcielowi wzięcielowi wzięcielowi: jako Mikolaj Kwaznowski.  
Ktore temi wzięcielowi i wzięcielowi wzięcielowi wzięcielowi  
dom wzięcielowi Ktore wzięcielowi wzięcielowi

Woda Matys wotek Stanisławem  
Cześlika Znadrawi Rno Dm 1588

Wenhorck diem zi po s. prokapię: etc.

Stala się doścapięta Woda w domu u pana  
Anigira figuri na ten czas wotka Jordonow  
Kiego: i ten wotki odliczoności przypisano na  
na Reki Matysa Cześlika: Jana Naprawkiego Solti  
Micholaja Quatli: Micholana Zważmęskiego  
Klimata figuri: Matys Wotek Stanisławem  
Cześlika Bratem przysrodnim: stoni diegimij  
Matys Wotek pize figuri Kzięciem Cześlika  
figuri wodejinnymi ludzmi potojit figuri Stanisła  
wowej Cześlika glosiel polskijch piecz: Zsigi:  
figuri ten jest ten Majestności Kzięcy wiorde  
nowie Marcin Wotek nijał: Kzięce piecz  
glosiel Stanisław Cześlika wiodęce figuri  
i wozwijnat: i stobuje ten Stanisław Cześli  
ka wiorde figuri nijał pomianę nozku po  
wotku Marcin Wotek nijał: i ten jest sta.

nislav Gyskyja wyzobuje z ak Zam Za Ho  
 ako j o oziateli zwojst w swadajazich  
 Matzija Wolka j potomli iego Zala ze j  
 namiestnika iego to jest Mikolaja Quablis  
 naco temu wyzobowi sobu ston swjadomst ka.  
 wili Quod pudente e

Anno Dni 1588 1250 die 5. Kiliani

Ja Agneska Tinkowna Reznamam przyd ninie  
 zimi Kziazem iym Spoleznie Zmieszankiem  
 stani lawem Naprawliem Zmieszankiem swaim Wiama  
 Blaziewi piegirowowi Stugu rownego Wznowien  
 jst Za woli Wz oia tego do Kziazg  
 wozbow agies datam Zapysat. jst u des by  
 nie panbow wozolat stogu swjadomst iawomst w  
 jst wozomst tego aby oziateli Wz potomlowie mo  
 temu Blaziewi piegirowowi Zaplacat. Wz temu  
 jst jst Blazei piegirowowi wozomst naco jst Blazei  
 wozomst wozomst Wz w des wozomst



*Popravitsjennaja Zemlja o Zamordovannykh i zločivnykh, čigurnykh i krasnykh.*

monasterio An. An. 2 5 8 8. Fern. Br.  
op. 5. B. v. l. m. m.

Trank gult Decres 1701 de Jui Mosgi 7 anni

Craken Hill La Colander Kitchen July 9  
1883 George & Mary Smith & George & Mary Smith

subo grande halagato - fides Maioribus  
propter omnia quae proficiunt Iuxta Familiam

S. Ioh. Baptista dat. Augustus 1780 on Lamer.  
 Anna 18.º natus. Crigiva. L. 1780 1780

Mažij figura Napred poliklinarij, 1881. 1882.

Jungl. frimr & 8 pro. 300m Trachan Rhin

fure & Margen  
 Margen & Simon

[illegible]

...the ... ..

*...that my wife's health is now*



notek i Zowolen i Stodotek: Kto  
na natymże starze ięstł Zbudowania  
Magistrowi Wotkowemu Za Dobre Lichby  
bolykij Złotid Dwadzieścia i Za  
pot Liję: Opatym Magistrowi Wotek przez  
tymże prawem notek jedynego Jędan  
ku dwa złoty wotkij Lichby: Kto  
i Zadowile Jędan Liję Liję  
Vjednie Jędan i wotkij Jędan. A  
ten przypisany Magistrowi Wotek obliqu:  
i Jędan wotkij wotkij wotkij Złotid  
trzydziestu na Jędan Srode wotku  
Liję Jędan: Dwieście: Osmadzie Jędan:  
Jędan. Osmadzie Jędan: Kto Jędan  
Magistrowi Wotek przez tym prawem  
i Srode Liję Liję i Magistrowi  
i Jędan i Jędan i Jędan i Jędan  
i Jędan i Jędan i Jędan i Jędan



Ma Mikotaj Anabha Misizamin for:  
 Lenovky spotegni matrona dvojic  
 Lunden ma Lajez Demu Nagysenij  
 volnony Na szepor srods vroha  
 2 5 8 9 La gribij ten Matijst  
 vrotek: nyepotziz tej Lmiv slijaze  
 j Machonij Hynovij tej: tej ruzij  
 na sien namacponij: tej Matijst vrotek  
 j szeporovij: ego prapadot ton  
 ja davea: szeporovij Lajez Matijst  
 vrotek tej Lmiv slijaze j Macho:  
 vij szinonij vej ma volniz na sfen  
 szeporovij srody vroha 2 5 9 0: Tej  
 szeporovij szeporovij Lajez Matijst  
 Jacub Lunden hij Matijst szeporovij  
 tej szeporovij Matijst szeporovij: Jan sroha  
 szeporovij: Jurek szeporovij: Lajez  
 Lajez Matijst: Jurek szeporovij: Lajez  
 szeporovij: Jurek szeporovij: Lajez  
 szeporovij: Jurek szeporovij: Lajez



5. So trage Litzhuzen wsgo prich/soo pan  
 wawegmierz Nuzghard Ksory na den gatz  
 biyl Burmistrz in dy pan sgg/ty kra  
 mar & prich Bismil No 2. die wsgo  
 Anno 1500 in sancti Joannis  
 Apostoli & Evangelista.

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

# L'enaitio & Resignatio domus

Gregorij Abramæ novit Bartholomeo Or:

Israhel Anno 1589 in cr.

Vino Circumcisionis Dñi. feria 2da.

Coram nobis Advocato Jacobo Kucharsij me  
non Scabinis iuratis Martin Trzisek, Georgio Ba:  
rona, Joanne Srova, Jo. vbero Jawron, Mar:  
to. cshbek, Stanislaw Kapickij, Joanne Isarla,  
Laurentio Salach tunc tps Proconsulis, Martin  
Argipua Laurentio Duzharg. Personaliter com  
parens Iovidas Gregorius Abramæ una cū coniū  
ge sua Zopbia mente & corpore sanus, nō compul  
sus nō coactus neq; aliquo sinistro errore collusus,  
sua vult libere ex certa scientia & spontanea vo:  
luntate & animo deliberato, fretus suæ coniugis  
consilio salubri, consilium suo meliori bono, publi:  
ce in vultate recognovit. Quia domū propri:  
am ligneam, quam habuit a sua contorali h:  
actina Zopbia donatā, cessam, concessā in:  
scriptā & resignatā cū dñi iure, gratia  
& dominio, inter domū ex una parte vicin:  
a Gregorij Abramæ gēti Advocati Abramæ  
vicina ab utriusq; partibus seu tam late, longe.

prout ad antiquo in suis terminis est elimitati  
cum quibus & singulis iuribus spectantibus pertinen-  
tibus, adiacentibus, comoditatibus quomodolibet spectan-  
tibus et pertinentibus ad eandem domum, mulier  
tradidit ac iudice resignavit ad rem et perpetua  
tua proprietate et hereditate. Nil pro et suis  
legitimis necessitatibus iuris & pinguitatis et domini  
reservando. Nobili Dno Bartholomeo Ortolani u-  
na cum honesta coniuge sua Sophia ac legitimis  
tribus suis legitimis pro quinquaginta florenis  
communis monete et numeri Polonicae, in pra-  
sentia florenis 30 et computato, quos quidem 50  
florenos et dicta domo item Dionisius Gregorius  
venator sub conspectu nostri iuris totaliter et ma-  
nualiter et gratis Dno Nobili Bartholomeo Ortolani  
cum coniuge sua, accepit, linavit, et numeravit to-  
talem solutionem sibi factam faciendo, ac insuper tradendo  
et concedendo eidem Dno Bartholomeo emptori  
sua condonari Sophia cum omni et suis legitimis  
successoribus, adodierno tunc irreversibiliter et in-  
alienabiliter pro suum realem domum, et corpori  
et praedicta domus cum praedicta parte praedicta  
cuius, habendi, tenendi, possidendi, vendendi, ali-  
nandi, pignorandi, et alienandi, ac de eadem  
domo cum iuribus et pertinentiis eiusdem praedictae



et diffiniamus & nos & prius voluntatis. Proinde  
ad infirmitatem solenni obligatione sub duplo per domus  
empti predicti. Dote enim venditori probare  
emptorem et eius contorem atque successores  
nos intercedere, auctorizare, et talem sustinere  
prius ad impetrem requisitionem et voluntatem eiusdem  
ab omnibus personis intercedentibus sibi questionem vel li-  
tem in iudicio vel extra iudicium occasione  
dicti domus, qui quidem contractus emptionis  
redemptionis, resignationis, solutionis, sic ut prius  
est in partes facte in robur & rigore  
firmis nostris coram nobis, mediante sententia  
est approbatus, & solidatus est.

[illegible]



[illegible]

2. Resonatio  
 3. Labie  
 4. Palatum

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

[illegible]



[illegible]

1. *Salix glauca*. *Salix glauca*.  
 2. *Salix glauca*. *Salix glauca*.

1589. in quadri po-

6

1. The first of these is the fact that the  
 government has been unable to raise the  
 necessary funds to meet its obligations.  
 2. The second is the fact that the  
 government has been unable to raise the  
 necessary funds to meet its obligations.  
 3. The third is the fact that the  
 government has been unable to raise the  
 necessary funds to meet its obligations.







Anno dñi 1572: Facta est ven:  
ditio apud a Joanne Alajeyomsky in  
viligia Natiuitatis Marie: In pre:  
sentia famuloru hominu videlicet in  
presentia Mathie Cibigwa consulis Sta:  
nislao Fjenczak Thome Korbek Stanislaw  
Cibigwa Joanne Babinack Vibano so:  
winsky: Martino Kozonick Stanislaw  
signis iuratorum & in presentia Joannis  
Zjemla Cuius itea sequuntur & in  
presentia Joannis Stiggak et  
Philippus Zjemla & Joannis Stiggak et



100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200



der rolyja pzedars: tedy Jan Maljcow/ski  
bysty na bendze Kypce wjeb kto zinsy  
albo ygo dzyezy. Ibo Kreny. Ktorny  
Maciej ozyelki prazys jonej rolyje mo-  
jen ygo dzyezy. wolyen wjowacz y  
potonkowje dygo y pzedars: Jarowicz  
fymarowicz albo Jamowicz. y kowym  
pazytchom dobygo bychjorzym obrozye  
Hah yaho swa wlastna go tzeß wje zow  
wolyem Jakuba Stony yß jye wau  
dostyß stwo stoy rolye y wstanye chm  
pzye tynge prawem y tynj bymym kto  
wzy pzytym pzedany na ten gajß byß  
Ntzo Teronj objednyje byskup byskup  
hom prawu wstanyly tak iulko je e  
obgajß ztorny dygys ja stusznyj swia  
de stwa dyß do Kynjow wistowjyß  
wystawomj: pzy Eupelnyj wielkym za  
tynjnyj prawje ktore na ten gajß  
bale pzy objednyj dychelnjy pama

[illegible]

Coram eodem Iudicio Sancto: Stanar.  
Nij obliżny przed tymże brawem Zapisany  
Zagayomij Obratna y Słowetna Regina  
Tymkowna Epoteczny y Smatylar Swojay  
na imyo Barbara y Eplicmpotentany sprawa  
danyj tu Jose Simonem Telajnykym Jezep  
mja Kramarzem: Njenczymsony amj Sadna  
obedgwoščja Njenczymsony: Lijo Dobrowolnje  
Zpnanawajam tak Regina Tymkowna y  
Matka jej Barbara: Njenczymsony Swojay  
byssne plenpotenti: ofz Zapisany Majetno  
y swętyj potowjgo wzyščacy tak Rucbo  
mni jako y poryczey: Ktora Majetnosć  
wolnomu będy Epoteczny y Smatylar  
swoja Regina y spogolubanyj swymy kpo  
reym pan toz naczt: obracacz wesh  
wolnje albo wozumu Swego więdy Gafow  
Njenczymsony pan toz naczt wozumu  
smieroz na tlesz Regina Njenczymsony  
Zpny Sa Majetnosć Ktoram mu Zapis



Sola nixom ualpezes nybeziye uodno m tyo  
 kowu mow Casprowy Zemlikowj: odo lijanow  
 w tyj tyje wyhaczoty blystye y e dykaj  
 Wysszoby tyz pan bog waczyl niernwej  
 wysszoty galow smiez na Caspra  
 Zemlika Matkonia mojego: poez bohomstwa  
 tyj Baden wyhaczyl nybeziye myal nyje  
 do tyj netowjze Majetnyj ty: tyowymu  
 wysszota tyz Regina Matkonia jego y ma  
 tyk wysszoty a tyj tyz nybeziye mowy tygo  
 wysszoty. **Zodem** Die coram eodem  
 iudicio Barito Stanaw ty wysszota  
 wysszoty Caspra Zemlika tyj sama Zemli  
 soltyja oftyjnego. na wysszoty tyj ty  
 wysszoty tyj ty wysszoty tyz stanaw  
 Regina Wysszoty Matkonia Casprowy  
 Zemlikowj. tyj ty Caspra wysszoty tyj ty  
 Regina Matkonia mojej wysszoty tyj ty  
 tyj ty wysszoty tyj ty tyj tyj tyj tyj tyj  
 tyj ty tyj ty tyj ty tyj tyj tyj tyj tyj  
 tyj ty tyj ty tyj ty tyj tyj tyj tyj tyj  
 tyj ty tyj ty tyj ty tyj tyj tyj tyj tyj



Przedanie domu Jakuba

Czermińskiemu Sieweriniemu Rządcy  
 Księż. y. Malguzce jego naimie Bardarze  
 Anno dni 1859: Pierw. piątku po  
 8 przerw i paucie 57:

[illegible]

wepotek y Smalchowa powoy Zabudowa Sioles  
 na reham n. 30 tym prawem potozaly pier  
 wstajac znowem clogies poskub 113. Stary  
 Zasadnik kanc. ciemnowej wozidnie znow  
 y osztrimal znowy ten w ciemnowej y Smal  
 chowa powoy bezan powinn ten dom woj  
 plowac na, Raty we pyracz Zlotych polow  
 igdy kagien s. wozidnie powoy za raty  
 wrohu 1590. Takze re wrohu wrohu na  
 wyplacacz, po pyracz Zlotych a3 domy pla  
 ciny na Sioles s. wozidnie, wozidny ten  
 ciemnowej y Smalchowa powoy omie kant alba  
 wyrotozil Raty na Sioles s. wozidnie, wozid  
 ten Zasadnik wozidny ciemnowej wozidny y  
 domu Zasadnik na ma. Sioles wozidny wozidny  
 Sioles y ten ciemnowej ciemnowej ten s.  
 wozidny y ciemnowej Sioles poskub na Sioles  
 ten dom Sioles wozidny jako sam to Sioles. na  
 Sioles ten ciemnowej Sioles wozidny na Sioles  
 wozidny. Alaba Sioles Sioles Sioles.

[illegible]









153

zostaliśm nieboszczeni Cypra Andrzeja Wilka Syna.  
Stanawski obliczeni przed naszym rzędem Woiłkowem opa-  
trznym. Natbuc wileczu położył głosić Bóg i nadziścia  
mowoty i lięty poimni wazny głosi lięzacy po 8 30.  
pożesthu dzięziom pozostaliśm nieboszczeni Cypra bratci  
swego, a jina nieboszczeni Andrzeja Wilka cieża ich. to  
iśt Annie i Jadwidze, pożesthu z tego domu ktori mieli  
zostawiony po oiczu swoim, ktoręgo zap. i przedania iśt  
wypsi napisany, ktore pińiadze tōcz wizerzeczne Anna i  
Jadwidga urzędni zliczowscy podzwignęli, i kwitbura zięzi  
Natbupa stryja swego, wizerzeczacz się samy przez się, i po-  
tomnie swoje, i wizerzeczacz dobrowolnie za się im dosięgi, i mi-  
nia się iśt wicze. upominacz imi domnacz. Tō się dzia-  
ło w domu u słabietnego Jakuba Kucyńskiego ktori na ten  
czas iśt Woiłkowem Jordanowskim przy bytnoscy sławetnich  
hęzi Wawrzynca Sambora Natbupa Siuńnika c. s.

Potożeni Radei Mikolai Quatsha  
Matthysowi Wolthowi Anno 8 1590  
feria secunda post dominica Trinitatis  
Stanawski obliczeni przed Woiłkowem wimypsi  
mi miłotny Quatsha potożel natbuc Jakubem  
Matthysowi Wolthowi Zięzi Bilińszemu





[illegible]



P. P. Felani Domi Kriztopha Rar:  
rona Blazioni ian zovj i Tinovi  
Janovi nezgodsie Anno Dni 1590  
pierwzi wtorch do niedziely w zepowzi  
Stanawzi dygodnastim Kupcimm prawem i  
cojm cnotym Kriztoph Raron imbrozimu  
mij zaimm stodem zwiezionim alie do browolnyc  
zamal z s prawal dom zwoi wlasny Blaz  
jonyj rauszowy i Janowi niezgodnie za s  
liczby wolkicy pultora sta sztych wkrzaj  
zloty litracz do grozdy krzyzowej. Ktory  
liczby ziednazy stromi z s zupel Kuruta z drugie  
stromi pietra c dno baczmo go jak stopy i  
wspotek i zolycany i alie i s zawnna wyime  
mowy: opatwmi Blazoi jany szok zomy i  
sinem  
podym Janem z s zym w zedem wozil z  
go zawnna sztych sztych sztych. Ktory  
Janowi Kriztoph Raron w zedem sztych  
poswiznal: Anawzi z s Blazoi z s

1. *Phragmites communis* L.  
 2. *Phragmites communis* L.

Wszystko co jest w tym świecie  
i w tym życiu jest jak mgła  
która się widać tylko na chwilę  
i nie trwa długo. Dlatego nie  
trzeba się martwić o przyszłość  
bo ona jest jak mgła. Trzeba  
tylko żyć w tym momencie  
i cieszyć się tym co jest.  
Dlatego nie trzeba się martwić  
o przyszłość. Trzeba tylko  
żyć w tym momencie  
i cieszyć się tym co jest.

W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego  
Amen. W dniu 15. 9. 0. Dnia  
15. 9. 0. Dnia

Wszystko co jest w tym świecie  
i w tym życiu jest jak mgła  
która się widać tylko na chwilę  
i nie trwa długo. Dlatego nie  
trzeba się martwić o przyszłość  
bo ona jest jak mgła. Trzeba  
tylko żyć w tym momencie  
i cieszyć się tym co jest.  
Dlatego nie trzeba się martwić  
o przyszłość. Trzeba tylko  
żyć w tym momencie  
i cieszyć się tym co jest.

[illegible]



[illegible]

mawie sul ezyby mawie Tobie any bozomudm  
 swym Rozawizias die wzycho Centralizm 187  
 49ie yag chowen roge fiala mozna bedze  
 tym fignitiam ezynt co fii ysi boze pto:  
 bacz ty iyt mozna bedze pto dacz la  
 roca 3 Zamen. Albo iato bedze mequida  
 nalipizy La swena bozt hony brziny  
 ony alowen bozdamu hnt natien ezyt pto  
 agerit opiewis i natien ezyt pto woy orlow  
 D boz hntizy. Sima fctly by Piotr wto  
 maty 1870 wgen ezyt Anymy 1870 wto  
 wto wgen Wymy 1870 wgen wgen wgen  
 boze anla wgen wgen wgen

O. Reclame v. v. Rade Domu Para  
Bavestonia wlo da cristalie Jacovi Ro:  
mese Amo Dn<sup>i</sup> 1590: Pierzj oryorea  
po s Rozeslan zed

Stancowicz, h. 12 na 14. Prawo. Zupelne. Z.  
gajowcem. Obliczeni. Trachowem. Jan. Gajowcem.

[illegible]



1725  
 1726  
 1727  
 1728  
 1729  
 1730  
 1731  
 1732  
 1733  
 1734  
 1735  
 1736  
 1737  
 1738  
 1739  
 1740  
 1741  
 1742  
 1743  
 1744  
 1745  
 1746  
 1747  
 1748  
 1749  
 1750  
 1751  
 1752  
 1753  
 1754  
 1755  
 1756  
 1757  
 1758  
 1759  
 1760  
 1761  
 1762  
 1763  
 1764  
 1765  
 1766  
 1767  
 1768  
 1769  
 1770  
 1771  
 1772  
 1773  
 1774  
 1775  
 1776  
 1777  
 1778  
 1779  
 1780  
 1781  
 1782  
 1783  
 1784  
 1785  
 1786  
 1787  
 1788  
 1789  
 1790  
 1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800

Przedanie domu Dorotki węgryńskiej Janowej  
jezikiem Amo Domini Millesimo Quingentesimo  
Nonagesimo: O: Stanisławowi Pziedmurszemu  
bravemu Ruselowi Ragnionemu obliemni cnotliwemu do-  
rotka węgryńska węgryńska węgryńska



[illegible]

Przedmowa do nowego przekładu Ewangelii  
Matteusza przez Józefa Przymusińskiego  
Simon, brat mój, Piotr, Jakób, Alceusz, Jeron, naty  
czono, Kłosa, Wawrzyniec, Nicodemus, i Szymon  
Kłosa, i innych ludzi, którzy byli przy  
naszemu biskupie, zobowiązani, że  
w tym liście, który jest o nas, mamy  
wielką łaskę, którą otrzymaliśmy, że

P. Nedame Domu Jana Xaprawyski<sup>o</sup> Xranch.  
 Marginowj O'sonschic<sup>u</sup> Anno Dm' 1590  
 1590 die 5. Adalberti

Stanav Bj przo na žijn Kupelnijn Praven je  
dracim Patrzni žin Naprav. kj spoločnie y Bj  
hem šovin Stanislavem Lepthy nje pržinu onj  
am žodim sledim Evie vionj Lie dobrovolnie  
Reznaly xps przo al dom svoj odvšni kfu  
ri nyal na vliozj opat. kiej šatromma  
slavzinovi o šom živnu Za sume Zbožies  
vojki s pulšmaltra vha žej. Plotj Licovos  
jo Ovej bizidžistoj Ztorj dom kiej žin  
mij tróm. Kobiliana Kapi. Duha Zomigij  
štoni vaha žiada žah slugo žinžo

Janie Toma Matysa Prazma Valente:  
nu Belhovitzi Dzien-s. Nikolaja  
Ano Dni 1. 5. 9. 0. Stanawski obliiz



100

nie braci brawem Kapelm opatrzeni Marcin  
niec niebozicha Matysa Grasma niebrzimyżoni  
ani Radim bledem Zwiędzionij alio dobrowolnie  
żenal w postrzignal opatmice Ratzi o  
Valentego Boskowicza Ho i se pułkieria  
złotygo Radom Klorima wywał Matys Pra  
Imo tym iako iest wy sioj Zabysano: Odeny  
opatym Marcin niec niebozicha Matysa  
bragma temu Valentyemu Boskowiczowi  
ten dom Radzi i tozycia dazy na wiżym  
czasy mcz sobie ani potymkom wojm  
Zstawujes alio wysztyko wespolek o  
salajacz o tego wysztyki brzizaczisty  
Glistni i dalcini i slubuje ten Marcin  
Zwiędziony bysani tego Valentyego bosko  
wycza i potymki jego bronię szczyez  
awarowacz Radziszowacz o o woslahy  
brzizaczist tego niebozicha Maczicza  
bragma Edzi teni Valenti Boskowicz  
i potymkami wojm moczon bzdni slim



[illegible]

3. Redane vesperek y Zlanc stare  
 pola Kere zong hartani Chatam se.  
 rafin daticionsky bo-ecine y swagren wo.  
 in Marozinem ficanam Hono Dn 1590  
 piewybi bintak po-...  
 Kasso-ori-oliewestlienu, y wstajin poton  
 Kon ico. Stannuzy obicnie opyt xuz.  
 tuzi gijer Giny wo-...  
 Matrony bo-ecine swagren swagren Maroz  
 ziganam. Kere niebo...  
 omilnosty Bniegionij ale obkrowedni...  
 y...  
 Kere

[illegible]

[illegible]



[illegible]





Liczy się, jak w Złoty 1703, tenże i w 1704.  
 dy Złoty 1705, no. 1003, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379,

[illegible]







[illegible]

165  
Iwan Zarej Zadanin Dwadziestia i szes-  
Zlotich monety polskiej. o krotkosc i bodnio t  
ostatnich sumi talowei Adam Zirownicz  
i Zmarlonich swa opisanie bratowozost  
swoin bedz sowny na Racz i w tej opisanie  
wz krotkosc. pierwej Racz w roku panstwie  
1. 5. 9. secundo: Na niedzieli przywodna Fl:  
trzech szes: potym dal w roku 1. 5. 9. Ter:  
cio nastepna dnia Zlotich szes: Dale w m  
rok 1. 5. 9. Czwartej i w roku 1. 5. 9. Pja-  
tem. i w roku 1. 5. 9. szestim ostatniej racy  
przej ktorej ostatniej racy samu trzyna Simon  
Zirownicz i Zmarlonich na bratowozost  
bedzie sownin przywodna w roku obliczmi  
stanacz i Zmarlonich w roku Zmarlonich  
sumi glownej Zmarlonich i panstwo szestim  
two trzyna przywodna i w roku w roku  
nastepnego w roku w roku w roku w roku  
podacz. Ze iny potym temu krotkowi bedzie  
wolno tego temu w roku w roku w roku  
w roku w roku w roku w roku w roku  
w roku w roku w roku w roku w roku  
w roku w roku w roku w roku w roku

Polozenie krzyż Rat kara Simon Jedzin  
zi Simonowi Jagulce Anno w die wt.  
Supra: Stawemj Simon Jedzinjy przed  
tym wzedem Zwierschu po samim potozil naraż  
tuzi Rati Zlotich osminajcie Ktore przyczo  
ozali na ziem Kiedzihi przjwodzi Simonowi  
Jagulce, ktore tgo osminajcie Zlotich liśnag  
własnej zloty po grosz tuziżnieszj opatrzmj  
Simon Jagulka wzedem Zlicznymj soddwignal  
ktorgies Rat Jan simo Jagulka tzego Si  
mona Jedzinjiego i potomny jego Cuitnie

Dochem Anno w die wt supra Polo  
zenie Rati Wojewod Chlebek Re  
ginie Timhowie: Opatrzmj Wojewod  
Chlebek przed tym wzedem Zwierschu po  
samim potozil Stawemj Reginie Timhowie  
Zlotich dziesiec własnej liśnag po grosz  
tuzidnie cy kara Rati Haj Regina  
Matronka swego a klemipotentu napierdmj jego  
Cajbra ofiiwizhiego natzen Haj Wojta



Tordonskiemi i z podległymi  
kategorii Rety jego wojska  
i z podległymi jego

Przedanie domu Stanisława Sulikowskiego  
Simonowi Jedzińskiemu Wiczmarskemu brzed  
niedziela Biała Anno Dni 159 Primo  
Stanawski przed i przedem Wiczmarskim Simonem  
kim i brzed przysiężnikomij na tfin cza i wotek  
nie nie daczim opatrzin Stanisław Sulikowski obli-  
edmi niebedacz do tego przemyśloni ani żadnim  
sledem swiezonim tefoni sgrze wysłowni i dobro  
wolnie doznał ze on dom swei liczeć ziedoni  
i stoni Alaturza wilezka i drugie stoni same  
siobkawa iale karabanna iale wminierow i wignu  
niezoni iale jant mijał i tożimał i gwałt stingo  
panstwen tożimaniem i ziwaniem sławstwinu Simonowi  
Jedzińskiemu i Anno Kalzonce iego Za jume Trzi  
dziesiąt i stiri złota Monety aligby polskiej  
Dana di do obna bo do zid nie dżi trofci liczeć brze  
soty Na ktorom jume jęzgo Stanisław Sulikowski



10 br 300 bytam Zaway Zawayan Pietafzic 2'0.  
Ziel noncy bolney odliczil i podniost Aofa  
ten sumi Zaway. Simon jedynki i Zmaliwker  
swy obispanam bywawcy swemu bedy dowiny na  
Ratzi mzy ofydam wybiatacs. Diwny Ratzi wro  
cu dan im. 1 59 secudo na Niedzieli brzewodna  
Zlotiel 1'03. potym za oroku 1 59 tertio  
nazymy Zien Zlotiel 1'03 Tychu nakoh  
1 59 Quarto ofiatmy Rati siem Zlotiel  
bzy ktorzy ofiatmy Rati samu tynge Stanislaw  
sulikowcy bywawcy bedy powymen ppyo tim.  
ze wyjedem oblicznie kanacs i Kuperowwoych  
Zawayshy sumy Głowny Quitowacs. i bystro  
Dziwiedno wzimanie wzivanie. i wedlug swego  
naleyego wrodobania wygacs i wieknysze podacs  
Zaway potym tymu Kuczerowcy bedy wolno tego  
domu wzivacs wedlug swego wrodobania naczo  
obiciwie kromy tymy wyjedow dla bogtwierdzenia  
sumy sumy

**P**oznamy Demu Wicziwisa Stanislaw  
Wicziwiedowi Kycze Zoden Anno 1

die wt suora Stanawski bywa wroclom  
wroclomskim sordowem km j bywa prz wzm  
kam nagen czay szostem iednym obliczmi  
obaczmi wojskiec stana miedzi. do tego prz  
mu dom w Radnim Bledem Zwiedzion Alie zed  
zwolnienim Matki swoj na jmi Haliny Jasi  
czay wj tonim j dobrowolnie wyznal ze dom swoj  
walczy j ziomij treny Ziednyj strom wojskie  
da iracza Zednyj treni swistha Bednary  
ialo starusawna iest wymierom j wigramion  
ialo am mial j tizimal wstwal stinze panstwen  
trzymamim wstwanim wstwanim wstwanim  
Kiloz j Matkow j jgo Maxporciec Za  
sume pulowina ta Zednego Monzi alieby  
po lioj wstwan j osobna bo tizwanic j  
liczycos wyponly na ktora sume tjan j wst  
Zied Ki na szostem Zmalowia jwstwan  
bi dany Zawa Zednyj biernygo wstwan  
potoski Dzwisic Zednyj kstane Dzwisic  
Ziednyj monzi j lioj biernygo wstwan  
stana jwstwanic iest iest j podmyjst Dzwisic  
Ziednyj talowoj wojskiec iest j Zmalowia





[illegible]



W Goda Stalajie Dostateczna Miedzy  
Marczinem Figura 4 Miedzy Weizirchem  
stoskiem Anno Dni 159 Primo : Dzien 8 :  
Marka Zwazochy

W Stalajie Dostateczna Goda 4 pograbszeni Marczi  
Figura 4. W Weizirchem stoskiem Zwazochy : Na Czu-  
cie Ję. Miedzy pana Andrzejka Szewielowkiego Wo-  
iwodzica Kuchinggo Górej Na Wyżaliu pogr-  
obliczmy ty Stalajie Wazgony pana Jana Kopa-  
nowskiego na ten czas Wyrodniha Dostatecznego  
tyj Dzien 8 : W Weizirchem stoskiem : W  
nagły Górej bily ktorzy nazywają się  
W Weizirchem stoskiem pana Jana Kopan-  
owskiego i w ten sposób W Weizirchem stoskiem  
góra Wazgony Dostateczna 4 Weizirchem stoskiem  
Kuchinggo ktoremu Kasal ten Wazgony Górej  
i pomocnikami swymi : Wazgony Dostateczna  
Wazgony i dwa Górej : Kuchinggo Dostateczna  
Wazgony i dwa Górej ten Marczi Figura Wazgony  
Wazgony i Dostateczna : i ten Górej

[illegible]

Przesłanie Domu Placisa Serunza  
z tani Lawon Trebiezkiem H 2

Qu ut Suzana - 159 Prim o

[illegible]

i spani Raj, 3  
 blizniz i tanu 237 opatov dny i letizni  
 mis mu by 1003 od tugo vzmie 300 aniz  
 dnim v ledem gnu dionij le Dobro volnie  
 mat se i zgrat dom 3000 i 300  
 16: 15. 3000 i 3000 3000 3000  
 3000 i 3000 3000 3000

[illegible]



Wszystko to, co jest w tej książce, jest własnością  
księcia i nie może być używane bez jego pozwolenia.  
Wszystko to, co jest w tej książce, jest własnością  
księcia i nie może być używane bez jego pozwolenia.  
Wszystko to, co jest w tej książce, jest własnością  
księcia i nie może być używane bez jego pozwolenia.



Pravdi albo utaj Quod solidatu e

Coram eodem iudicio Banito Anno

et die s. Filipi et Jacobi Præslavie

domi Barbari Chelicki w spolek ze

zmatgoniem swoim i 3 rekommuniam

zawarali w 37 cziach Maly Bony Serwin

Bony za flo: 21. Kozaj ugrz 20.

220 19. 30. dobrowdnie zgnata ze zezed

ta dom zwoj Maly Bony Serwin Bony

zwoj Bony w 37 cziach Symona

mala a z domow Bony Jana J. J. J.

tak stuz i Bony w 37 cziach

w no zwoj Bony nago tuzi

serwin zlozyl gadawki w miz Ser

barze Chelicki 8. flo: a na s.

stuz flo: 1. a na Ratz 20

flo. 5. Kozaj gadawki tuzi

Babara Chelicka w gw d. miz J. J. J.

131  
i po dziesięciu dniach pojechał do  
tęż barona i kłótyca Kistowicz i woli  
u niego dziesięć wspaniałych i gładkich  
Pawiej Gładkich i kłótyca Kistowicz  
i kłótyca Kistowicz.

Janie Dmii Jana Kaprawskiego  
Marczinowi Słowskiemu i Serocyie Ma-  
kowie jego Anno Dni 189 Primo  
Dnia Piątego Miesiąca Maja  
Zanawiaj obliczmi brzoę tżymę Prawem Zwi-  
du Wybornim Stanowim Jan Kaprawski  
Krawiec Między innymi Leci Dobroćmi Ze zmi-  
yż bo zwoignęł statniej Ractij Za dom od  
Mucina słowkiego i od nalsenly jego Zloty  
belkyd sioz nowty i lity belkyd w dny  
Zloty Licze do gróży tżymy i tżymy  
Stanowim Jan Kaprawski Marczinowi Słowskiemu  
i Makowie jego Jan Dom Zanięty Jan Fran-  
ciszka am Pismat Zupnie Zdanio i od  
Pisior gnie na Wice som Zloty miz sobe





Sumy zgon opatrzni Mikolaj murek 1772. Mikolaj  
na ofstafina ocalim czim y zgonu

Przedanie domu Mikolaja ofstafina  
Strzebume Stanislawowi Biliczi y mał.  
Zgonu jego dorocznie y potomkom iedz Anno  
Dni 1 5 y prima ipso die ss. petri & pauli  
Kamrowy obliczeni bypo prawem naszym Zupet  
ni sędziom opatrzni Mikolaj ofstafin strzebume  
niebierzemy wamy jedynim bledem zgonu. Licze  
Kamrowy Zgon y 1772. Zgonu dom woskotek y Zro.  
lany Ktemu domu n. Krowcziny & Lawetnemu Str.  
mstawowi Biliczi y Dorocznie młgonesz jego Zai  
Zloties bolszye sto y czterechdzieszy woskotek y 1772.  
y liczenie bo grozi bractwiezi. Obatrzni bo  
Klawetny Stanislaw Bilicza bypo tym z prawem  
botogil birnyego Zaiwolu domu Mikolajowi ofsta  
finowi Zloties bolszye siedm dzieszy: Krowe  
jedmdzieciat zloties ten opatrzni Mikolaj ofstafin  
przysięgł os zgon Stanislaw Bilicze y od mał  
Zonki jego. Zgon jest na Roli przodzieciat y  
1772. Zloties. a ofstatek Sumy Jara! odjezyl



Wojciech starosta i jego chorągiew  
Bilica albo Potomkowie jego ten sam i stary  
Rzeczni bedzie chorągiew ostatek sam wy placze  
Wojciech starosta i Potomkowie jego na Epien  
Zwierze du bursam tak i do rest wpiernym  
Zabito Kapitanem i nabito. Brzo ktorim  
bydamu ybrzitem brawie bit naten czoj  
Wawrzyniec Salawa naten czoj Burmistrz  
nati Seron Raita i inji do pycz tu  
Wojciech nago domu brawa w pyczkiemu  
Jobu stron swradome stawki

Przedanie domu wespolek i Zrolami  
Mikolaj Kwatha Wojciechowi Drugguliv  
Zebimur Amio Dni 159 primo wso die  
i Jeronimi  
Zebimur i Seron nati brawem Zebimur i  
Zebimur Mikolaj Kwatha w pyczkiemu  
Wojciech nago domu brawa w pyczkiemu  
Zebimur i Seron nati brawem Zebimur i  
Zebimur i Seron nati brawem Zebimur i

ami ku temu domu należał ciemny sławom. Wierzę  
cenny drugalic zaimie i liż bi. celniej zlo-  
tied to i dwadzieścia złotych wchodzą zlo-  
ty liżacz bogu si. traidnie. Ktore to  
dom liżi zidney seroni. Wierzę da chibla  
zrugny seroni. Wierzę da wyroczka tak dlu-  
gi i bircho iako ier zanna wyimierzony  
wessolek i zolhami. Sławomny Wierzę da Druz-  
gala przy tymu braven dożil pierwzgo  
zawodu zlotied biezdnie siat ktore zadanoch  
albo pierwzgo siat zlotied Mikolai Kwatcha  
Vierdnie Wierzę i bogu zignat zna wazgi zom  
wierzę da Druzgala iedne. bo wimen tymu  
Mikolaiowi Kwacie ten dom wyblacnats mawide  
te ier pierwzgo wazgi biezdnie ponimie bogu  
zlotied dwadzieścia na zym s. Mawide zom  
ku 1 s 9 zomdo. tak ze ten Wierzę da Druz-  
gala bo wimen biezdnie ten dom wyblacnats temu  
Mikolaiowi Kwacie bogu zignat zlotied na zym

S. Marcina aſo do żupelnei wyplacenia ſumi-  
tam brzoſtatniej racyi Miſiolar Quatha będzi  
bowinien ten dom żuſz na wierni cęſzi temu  
wſięgicchoſi Quazgalie naczę Jobu ſeron temu  
brawu bamietne ſoleżiſy

W'ieſzienie Kapitu Wiſana Margerze-  
cie Wiedrowskie Anno Dni 189 Primo  
feria ſexta poſt Feſti S. Franciſci  
Stanawſy brzoſt brawem naſim żuſetnijm  
ſławetnij onięſęami i obinutele naſej Waw.  
rżimie Nieſchurſ Paweł Radomeſiſ Mi-  
ſolai ſpitel. nieſprżimieſſom aſij ſadim ſz.  
dem żuſetnij alie ſobrowolmi ſeſnalij iſz  
ſarſetnij Za ſawla Węgrſzinka: Margerze-  
cie Wiedrowskie Wiſana żuſetnego ſlotieſ  
ſeſnalij ſterdęſetnij wſęſor ſlotie ſeſnalij po  
ſęſi ſeſnalij iſz nieſprżimieſſom aſij ſadim ſz.  
dem żuſetnij alie ſobrowolmi ſeſnalij iſz  
ſarſetnij Za ſawla Węgrſzinka: Margerze-

174  
pawła węgryńska i Matkę jego na imię Dorotę

i nie siem do Pawła węgryńska ta  
Alagerzeta wędrowną kłmno i die utypha  
Kupced taż węgryńska wędrowną  
szkolędną i Zojzen swojym Matkym wiecie  
Zapnaly i z wiojska albo brzygnala do te.  
Do Pawła węgryńska Matronka węgryńska dwie  
pary wiołow które spogil ten pawel ku swoj  
botrobie iedne pary wiołow dat same Kasp.  
wony obicheskiem i tary naten ean bit w.  
e młogienem w dluhi wędrowną nie szet  
Polhwy ugry i ewage bars bżedat ni.  
datowy wiechowy iurmanow i wem  
ga Tronixes szetis szetis szetis

Wj Blaczenie szetis Za Pawła  
węgryńska Matis wędrowną szetis  
tównie : - Kupced węgryńska Matis w.



e der dal całego Santa Wierginia, która  
 jest: Którzy naten są, był od niej mat on  
 i swięty na imię Maryjzety Wierginij  
 całego domu Kaspryjskiego i szlachetnego na  
 ten są wotowy Jordanowski i loty pol  
 kied i szlachetnie i jest loty które są  
 regit Kaspryjskiego i szlachetnie Jordanowski  
 całego Santa Wierginia Valentemu Ko  
 wotowy dułnemu i szlachetnie. ti ma ośca  
 mat i wyder swięty i szlachetnie pana Kaspry  
 i szlachetnie i szlachetnie i szlachetnie  
 i szlachetnie i szlachetnie i szlachetnie  
 i szlachetnie i szlachetnie i szlachetnie

Zdanie domu Doroty w przynajmniej  
dwóch słowach. Sześć słów. Kramarz Ole  
w potenta własny. i.e. [Armonia i edukacja]  
i potomkom tego Amm. Dm. 2 5 9 brim  
własny. I.e. bryzysy przez S. Klimutem

[illegible]

J o d w y, t j i e d p o t e m i o w i z b r z i i t e r n  
w a m i u b i t n a t e n y a f b a n d a w e t f a d e m n i  
n a t e n y a f b e d a c s b u r m i t t e m i b a n j e d f i  
x r a m a t n a t e n g l a b d e n t a i n b y t j o j i n  
d o w d o r a i t s c i n o s s o d i a t u j t

P r z e d a m i d o m i A m d i e z a c h y M a t h i s e n  
T r z e k o n y j M a t s o n t s e i c d o r o c n i t a l z e  
t e j Z d a m i A m o d m 1 5 9 b r n o w f i a  
t y c h b r z e j K l i m u n t e n

J e a n a w i b r z e b r a w e m f i p e l m i i e g z e r y m  
o b l i c e n i e o b a t z n a k n n a s l i z m e z h a n i e b r z y  
m u s o n a a m j a s n i m t l i d e m j o u d f i o n a a l i e  
d o b r o w o l n i e j e z n a t a i z b o d a d a d o m b o j w l e j  
j u y k t o r y m y d a n a f b u d o m i o d b a t r e j w e s p o  
t a j k o d o l a : s t a w n e m a M a t h i s o n i T r z e k o n y  
j M a t s o n t s e i c o d o r o c n i R a f u m i i l i e b y  
b o l l e i e j z l o t y e d d w a d n i e j a w h a z o j z l o t  
l i e z e n s p o g r e z i t e d i g i e t e j i t o r i d o m l i g i  
f i d e m i k r o n y k o t n i e j a j o r u g i e j s t r o n y m a t i a  
s l u b o n i a t a k o l u g o j j o d o i a h o i c e d a w n a



[illegible]



Stanowisz obliźnie przed tym prawem  
Zwierzęci wyjąłym sławetny wojewód  
Kieku nie zimuzboni alu Dobrowolnie  
grzał i podzwignął o taktnej Rakti  
flo: 12, i adom od Kmyi Grochinki tyn  
Wojewód Kieku tej Kmiei Grochinki  
i potomkom iży gowzietkim porawem  
iako zham bżimat zdaie i po Groch  
daie na owczu bżżi niż zżibie any  
potomkom zżżim niż zżibie any  
azżitko - generaliter oddalaniez od tyn  
iżżitko zżatni zżwio zżia zżu  
bżżi i dale kix Gdzu tżż Kmiei  
Grochinka i polie zżu i i potom i tyn  
zżżim mogua i wolna bżżi zżi  
waz, przy daz daz i daz waz zżi  
albo iako bżżi waz na lżżi i  
zżwio zżżitkow i zżwio zżżi  
zżim zżani bżżi na tyn zżżi  
iżżitki wżżi i zżżi wżżi  
iżżitki zżim zżżi i zżżi  
iżżi zżżi i zżżi Quod solidatu est

W imię Boga Regim. Tatarski Wojsko:  
 Chęci Chlebkom j. wstąpił bolenkom tego  
 przez sławnego Pana Kaspra Osielczkiego  
 na ten czas bolenkomu obywateli Anno  
 Dni 1592 feria sexta post festum  
 S. Doroty. Stanaw. obliśnić przez  
 prawem Bieleńki siedzącim sławetny Pan Kas  
 per Osielczki na ten czas wot. Jordonowski  
 wot. Boleńki bolenkom albo małpach Regim. tim.  
 Kowm. mierzimowski ani żadnym bledom Zwiędzio.  
 ni. alie Dobrowolnie Ziętli i.3. boszniguch. i.3.  
 opatrzonego Wojska da. i.3. Stębla ostatni. w.3.  
 zleties. bolenkom bolenkom obywateli Floty li.  
 Chęci. to j. bolenkom. Za dom. Ktorim. bolenkom  
 onli. rali. i.3. w.3. mierzimowski. J.3. Ktorim.  
 Sławni. bolenkom. ten. sławetni. J.3. J.3. J.3.  
 oj. bolenkom. tego. Wojska. da. i.3. Stębla. j.3. w.3.  
 i.3. bolenkom. i.3. J.3. i.3. w.3. i.3. w.3.  
 i.3. ten. sławetni. Kasper. Osielczki. i.3. J.3.





[illegible]



Ładisława Piotr Ambrosi Łucy  
Krzysztofszanki Malgontze swojej Anno  
w die 24 cembra Stanawidj obliczmy  
oraz timo dawem Zuzelmi sie gwarantem  
Piotr Ambrosi mi bratnu sony am Ładim Udel  
Zwiedziony ale dobrowolnie Zmial yś Zuzelme  
Łucy Malgontze swojej Wicdu pisaney wy  
na Wicdy tego Zlotieś polski dwadziecia  
orka di Zloty liques po trzasku gromu na  
wyjstkiw Nacimelce Łucy która ma wmy  
cie po danowie Łucy tś Łucy tim Wia  
nem owelno ić boci tim wyjanem pogrześ  
inle ić ić boci ić boci nalepiej nabo  
tfemu bratu Łucy Zwiedzida di cerna Łucy  
soma albo samet po Ładim

Ładim domu Krzysztofszanki Gawrona  
Spolecznie y Ładim Ładim domu nale  
Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim  
Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim  
Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim Ładim

feria secunda poſt Dominica Palmaru 24

Stanawſki przed prawem naten czas ſie ſieſzającym  
ebliezmie opatrzeni Głazej fauſz ſpoteczni i Janem  
niegoda Nieprzymuszony any żadnym bledem zwi-  
eſionij Nie dobowolnie potozyl nawaſ oſtatek  
Kreſi Głotie ſmdzieſyat Whaſdi Głotie Nieſar  
go (trzidzieſcy opatrzeni Krzyſtophony Gaw-  
ronowy Zadem Ktore im przed tak iako wſe  
Zapiſ opiewa: Ktore to ſmdzieſyat Głotie Krzy-  
toph Gawron wſeſm podzwignat i quitur ſe  
wſeſtychij ſamij pultoruj Głotie i ten opatrzeni  
Krzyſtoph Gawron ten dom ſtini Rolamij tema  
Głazeyonij ſauſowij i ſannowi Niegode Zaye  
i poſteſia daze na dwieſm egaſy mierz ſobie  
niepoſtawiajcz any potomkiem ſwym ſwym alic  
wſeſtych Generaliter tak iako ſam kizimel  
i ſlubuie ten Krzyſtoph Gawron ties Kyp-  
gow ſwojed Zastebowacz od wſelakiego poſe-  
nagabania ieſty by iakie miſty od heges kel-  
rowek i od ſpiatek iego a lbo przinaciel egi-  
ten opatrzeni Głazej fauſz i Jan Niegoda Mo-  
zmy bida ſtim ſtatſkum ſimies do ſie igm

bednie podobas To jest wielkie jmu bednie pusto  
dacz : dacz : darowacz : Samimies albo iako na  
lepij bedze awiegiar Du swemiu posyglu  
pizynwiesz Nacz zobu : ten samimies stawily  
Quod solidatu : +

[illegible]



PRZEDANE DOMU MIKOŁAJA ARCIEPIUSZA  
KŁA SPOŁECZNIE J. MATTHEW ARCIEPIUSZKIEM  
CIESEM SWOJYM WOLICZEBOWY STOSHOWY  
Anno Dni 1592 roku: Stanawoszy oblicz  
nie przed prawem naten czas świętym opatym  
Mikołaj Arciepiuszkiem społecznie j. świętym swoim  
zwierzchni pisanym nieprzymiśnom ani żadnym bli  
dem świętym ani dobrowolnie zeznał i się przed  
dom swój woliczbowy stoshowy j. potonka m jego  
zaśmiał j. lichy polski j. zlotich trziedziest j. o  
wchazaj zloti lychacz po trziedziest j. ktoni  
ty dom leży przedni stroni Matysa Antorha  
drugiej stroni Andryja Sulimiercha tak długo  
j. jeżeli iako jest zeznana wzmiankowanej opatym  
woliczbowy stoshowy przed tym prawem polski pierw  
ego zeznawka zlotich polski trziedziest j. ktoni  
zadawka Mikołaj Arciepiuszkiem wzmiankowanej zloti j.  
poziomka a na gnie s. lychacz ten woliczbowy  
stoshowy wzmiankowanej zwierzchni pisanym bełdnie



powinno bologos Zopbnyj Ksion. Zlotie polajes piesz  
Hna rok 159 tertio j na ghen wickonoznyj wojez  
stojala ma potogies Milotnijowy Arcybuezhonij Zlotie  
polajes stiny j wotange Rohu na ghen-s. Luchpa  
ten wojezies stojala ma potogies Zlotie polajes  
piesz Zopbnyj Ksionge talje na rok 1594 ten  
wojeziies stojala ma blagies tej Zwijseda piesz  
nyj Ksionge j na ghen Zwijseda piesznyj fl  
uing. A ostatniej Raggi ma potogies wrohu 1595  
Zlotie polajes piesz tam orbi tej ostatniej Ra  
gie powinno bziego spohasmi Zopbnyj Ksionge mi  
Kolaj Arcybuezhonij ten dom goles wojeziesonij  
stoshonij j potomhom ije na wicgmi gajby a  
teras opiro puzba gomu wojeziesonij stoshonij  
ten dom tim prawem iako sam to jimal nago  
tenu prawa jobu ston pamietni potogij j litgny  
wizpily

DALE DOMU WOICZIECHA STAM WOICZIE  
Chori KISTZE die 8 Aprilis Anno Dni 1592  
Stanawzi celasnie brza prawem naten czas sie

dzaszim obaczim wieszied stana niebrzinnim am  
zadnim oledom zwiadzienn alia doborowanne zennal i z bi  
szwignal o tanniej Ruci zlotich polkich butoma  
od woitsiwka Xyzi zadam - ktori mu bieziedat z adut  
ominasta zlotego tak wano zabit wizer sbiwa i ten  
ze woitsiwch stana fego wojskiewka Xyzi y goton  
Xyzi go jutnie zupitney sumi y den ze woitsiwch stana  
ten dom zewestim prawem temu wojskiewkowi Xyzi  
zwaie y polska daze wieszied zaberz nics sobie iny  
bitom hom brym zotawuacs alie wisto Generaliten  
qazie ten woitsiwch Xyza mozen bedzie ten reatym  
czinies go w temu bedzie podeszacs ze iet mozen bi  
dzie przedacs dacs narowacs zamienies albo iako  
nalepiej bedzie wiedzial ku wemu bozilku brynnie z  
nagze woitsiwch Xyza temu brawu kamietni polozit  
Quod solidum est

Zdame domu Helmi stanowej spolecznie  
y zwojskiewcom szynem swoym wojskiewkowi  
Januszowi y Malzoncze iego Xyztynie Amo  
L

Dni 15 j secundo feria sexta post festu s Trinitat  
Stanaw Bj oblicznie opatyna Helena Stanowa spolecznie  
j Zwyciedom szym pruz Zupelnim prawem naten  
czas nie gaczym, nie przymuszomj anj zadnym bledem zwie  
dzionj ale dobrowolnie zeznali jz po dzwignochy ostaty  
mij Ręzi od Zwycieda Janca j od Malponhy jego  
Zwierieda bysanam Zietid polskych dwanaście wskazy  
złoty licząc po 20. To jest jadom szorymu pruz  
daly tak iahy wysocy Zapi opiewa, j tak opatrznca  
Helena spolecznie j Zwierieda bysanym szym tego  
Woyciecieda Janca j Malponhy jego Zupelnym sumi  
guitujy j wolnym czyny j tak Helena Stano  
wa spolecznie j Zwyciedom szym swym temu Woy  
cieciedowy Jancony j Krystynie Malponce jego ten  
dom Zewsztyghym prawem zdaja j polskijy daja  
na wieczne czasj nicz Tobie anj potomkom szym  
Zostawijacz ale wysztyghu wspolcu oddalajacz  
od tego wysztyghu szatyj Siostry przizaczyle w  
tacie bliskie j dalekie zofie nimaycz tego spom  
nacs Gdzie ten Woyciecied Janca spolecznie j Znal  
Zona szwoy mozen bedzie ptim statkiem szym







Wobec tegoż...  
summa...  
proia...  
Wobec tegoż...  
malt...  
pi...  
na...  
for...  
tan...  
I...  
n...  
Jan...  
-...  
raty...  
ka...  
n...  
Kon...  
u...  
d...  
u...  
L...  
me...  
m...  
m...

Dobrozenie...  
...  
...  
...  
...

prawnem natem czas przedawcem opatrzni Simon  
iedziński poloził pierwiej Ratęj Stanisławowi  
Sulikowskiemu głoć polskich sesz w kazdi  
złoty liczesz po Dwadzieściu Ktore sesz zło  
tich Stanisław Sulikowski wydomie podzwignął  
ktorej Stanisław Sulikowski tego Simona wdziars  
kiego y małżonkie jego quituie

Sodem Anno w die wt supra Przedanie domu  
Wojciecha Kolodziejcsika Stanisławowi  
Kopitowskiemu Stanisławowi oblicznie przed prawem  
czia nieprzymusom any jakim przedmiedziony ale dobro  
wolnie zymal i po przedal dom swój Który miał na stra  
sony od Gierzy Stanisławowi Kopitowskiemu za siemie licem  
polskich tłu złotych w kazdi złoty liczesz po Dwadzie  
ściu Ktore dom ten przedmiedziony przez Jagły Zdrugie  
stony Wojciecha Kłoczka tak długo jsiroko iako  
Zawna jest wymierzonej opatrzni Stanisławowi Kopitko  
przed tym prawem poloził Zadamie zlotich polskich  
tych Ktore Zadamie Zwiertku pisani przed Zawna  
wydanie podzwignął a namieścieli Kłoczka zawolu

Wielcecinio Quingintessimo Nonagesimo tertio: ten Książce  
Zwierzędu biskupia na bologiesz Policki biskup tam przy  
tey ostatniej naczey Zwierzędu biskupia biskupia biskupia biskupia  
opu wyjmowa piasz a teras na depira piasz ten  
dom stin prawom iako sam biskupia na ego tena pra  
wa spolecznie wyjadome polozyl

Godem Anno 2 die 17 Siebra przedame  
y Zdame Domu Smaczlowego Regina bologiesz  
tata wdowa spolecznie y synow swinny: Stanan  
oblicznie przed prawem na ten czas biskupia  
opacznia Regina smaczina spolecznie synow swinny  
go iest stan stanem y stanem mpr stanem am  
stanem biskupia biskupia ale stanem iako wy stanem  
stanem iest biskupia dom swinny biskupia który maly  
na stanem 22 Chrobacego Stananowij biskupia  
kiewu y biskupia iego ja sum Policki policki  
dnie wstanasz a biskupia Policki biskupia po 22 biskupia  
ten który to dom lezi biskupia stanem Macina biskupia  
biskupia biskupia biskupia biskupia biskupia biskupia  
biskupia iako biskupia iest wyjmowa opacznia stanem



ni Jan Sulicki brat ten bratem Zupolix Sum  
naraś położił to jest iż wziętych jest Ploties kto  
ra iż wziętych jest Ploties Regina Smaczina ze  
leżmi sijn sijnny podzwignela y zas opatrzna Re  
gina Spolećno Zwiędła prędamy sijn y Zgierłca  
Anna ten dom Zwiędła tym prawem tak iako samy  
trzymali dźwierzoty w Zwiędła temu prędamy Zwi  
wśoda bieżącym Waję y polisyia dayer wiesz  
mied tsa row y wziętych dayer iż wziętych Spoleć  
nie Gdzie ten stam Jan Sulicki Sulicki mo  
gen będzie stam statkiem spines tsa sijn mu  
będzie podobacz to jest mo gen będzie prędamy  
dacz darowacz Sammies y miedacz albo ia  
ko będzie nalebny wiedział tu swemu pożytku  
prędamy na tsa Goba ston tsa bratem  
prędamy położił

Z Danu domu Mikolaja Gnathy woi  
cownikowej Druzgale Actu feria sexta  
Ante estu sijnny proxima Anno  
gm 1592 prędamy naszym Wyetkim  
Wortowskiym Jendowskiym na ten tsa spawia



Wielki sędzią...  
Xolay...  
tego przynajmniej...  
rąkami...  
Inak więc, że on...  
i z Barbare...  
sunny...  
belgijskiej...  
groszy...  
ora ad...  
piera de...  
braterito...  
s...  
w...  
w...  
m...  
r...  
tak...  
w...  
w...  
w...  
w...



*[The handwriting in this block is extremely faint and illegible.]*





[illegible]

197  
Polozenie Pieniedzi Za Glowe Thomas cho-  
lewicz Zmaliciony Glazeiony Tirmame go-  
iest Za Maczicia Tirmame Anno Domini  
159 tertio pienu Zi Cswartek po wielkij  
noczi z Stana Zi oblicznie Thomas chole-  
wicz przed prawem naten sam siedzącim po-  
zit przed tymże prawem Gzwinien tridwiesci monety  
i ligby wyluk polskij wlasz Gzwinien licząc  
po Gzesci sterajeszci i osm, Lere tydziesci Gzi-  
wien Glawi Tirmame iako wlasz on ochiet, wjed-  
nie Złocziony podwignat, i ten Thomas chole-  
wicz przed tymże prawem i przed in tym po-  
czwinnym i Gzwinem Złoczionem wziat, Gzwin Glawi  
Tirmame na prozbe jego i oblicznie podwignat  
ludzki o puszczeniu to wistego wmarzajac, tim  
zapisem na wieczne czasy tego iemu mowberinacz  
any Zmarzajac tak jego iemu iako matki jego i

bratem i zięciem i innym przysięsien pod orszak Cza-  
rni i zięci. Tak w tes Thomas Cholewicz wy-  
maga w sdominacz any Matka jego any Brat any Jaki  
przysięsien Kłagiony Turmani i Matkono jego i potom-  
kom tego Matkono Turmani i przysięsienom on  
i zięciom pod tes Suma Czynien tygodniowej za  
go sobą stron rełwini stawili za Błagoin Jare-  
czili wojewie. stopu Jakub Skit. owego Jare-  
za Thomasa Cholewica zawarli wawymier  
niewcharz Matkis Ziemia, a Bławi Turmana ma-  
stej sumy wyini pan. iwy obisz, Agdzie by było prz-  
wyjadeczym na której stronie, żeby sobie Maryali tej  
rełwiniow bawim baw od bies takiej wyini iako  
jest nagnacowo, przci ktorim iednany bit nateraz  
pawet Jachimski Rucza Marci Beron Rucza Matkis Zi-  
la stawi Rucza wawymier niewcharz Ruci Rucza  
wojewie i goła Simon Jedimski przysięsien Jakub  
Skit. owego Jarec przysięsien Kamslaw Ziemia i  
innych ludzi do bies pasciwij.



W dniu Teria Quinta post festu Resurrectionis domini  
stanowisz obliczon bies times prawem obaczmi mi  
xeliy spitel nieogromnyssom any jadnim bladem swie  
Istny nie dobrowolnie zamat isz przecial Browar  
obokem i glodowia y zensztelny naczim wtim  
ze Browarze wojciechowy stollowy ja fleties dwa  
dwiesia Momty polkuy zwoiaty wiazdy fletzi li  
czes o. G. d. j. b. i. d. j. c. j. opatym wojciech st  
zoh zupetna sume dwadziestia fletie, ktore sume  
miholay obizoh w. x. d. m. o. z. w. i. g. n. a. l. i. j. t. e. n. z. e. m. i. n. o. l. a. j.  
spitel ten Browar zensztelny prawem tak iako sam  
zamat Daje y bo b. i. x. i. a. d. i. e. na wieczm c. a. s. t. m. i. e.  
sobie any potomkom w. i. j. m. s. o. l. t. a. w. y. j. e. s. a. t. e. n. z. e. B. r. o. w. a. r.  
i. t. o. d. o. w. y. j. e. n. a. n. a. t. u. j. m. s. t. a. c. u. t. a. c. z. n. a. w. i. e. c. m. e.  
z. a. s. t. j. G. d. i. e. t. e. n. z. e. w. o. j. c. i. e. s. s. t. o. t. e. k. s. p. o. t. e. m. i. j. s. s. e.  
t. a. m. h. a. m. j. s. w. i. n. y. m. o. g. e. n. b. e. d. i. e. b. r. o. d. a. c. z. d. a. c. z. d. a. n.  
w. a. c. z. j. a. m. m. i. e. s. a. l. b. o. i. a. k. o. n. a. l. i. e. b. i. j. b. e. d. i. e. w. o. j. c. i. e. s.  
k. u. s. w. e. m. b. o. i. t. h. e. r. o. j. p. r. z. y. w. i. e. s. z. n. a. g. o. t. e. m. u. b. r. o. w. a.  
j. o. b. a. s. t. r. o. n. w. y. a. d. o. m. p. o. t. e. m. i. j.



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged paper. The script is dense and fills most of the page.

[illegible]

Datum Die Vndecima Augusti 1597 tertio  
 Natus est Zupetne bravo Siegas tak tes  
 spolecznie v spianem burmistrzem vespasij Zupet  
 Miasa fordaxona Wydanij iest decreta: ipse  
 maritij Wyra Zuppravij possanij feg illuzij  
 pamij Annij siemawij Zag. Manlyj Crankonij





Tierman Zduigij ston Haceru. Horku na Stuge j syroko  
ialo saronu iest zimnyj spacyj Jan Gancika pory tinge  
bravem potepi naraz zabita dume te iest scti sties etc.  
re scti sties Nikolaj obitec vyznam zlicat j po  
dignat j ten Nikolaj obitec Henus Lusgovy swemu  
henowi Gonskege ad dnyu Gipsyjsko ten o Gros stin  
bravem ialo Jan tyjinal ystivul jstie nanygnost  
megotharovyjcs mts sobe Jan potemlom iocim na go  
Jan Gonsika pametne folot

St. Wanie Denu j Zolami scty Bny  
Kurzet Caspnyj Oscelecikem na  
ten tsas woythony cedatseni Jordanons  
temu siestryncsowy swemu walsnem  
Anno Domini 159 Tertio ihsu die sancte  
Cecile 24

Stanawij oblicznie bywa bravem na ten. 24  
Zupetne swedzacy j hrad obliczniejone pance  
Zurmsowa oblicznie j pectra Rada Slawetny  
scty Bny Kurzet niebrjmsowy aij Gadym Slaw  
Zwidziony le sctyge jstane a wylatowanie j do wa  
wolno



[illegible]

na ten czas sławny Pan Jan Zachemsky  
na ten czas Burmistrz Panowie Radei now  
rąbione Salawa Marj Deron, Przybyły ludzi  
Maty Ziemia starj Radea Wawrzyniec Niez;  
Kary starj Radea Miłczani i Prziyacieli  
iego Serzj Ziemia Jakub i diobaczego Sebastian  
syn sławetny Pan Stanisław Wronkowski na  
ten czas Miłczanin Jordanowski Pan Węzyński  
na go Pan Casper cświecny i Pan Sędzim  
Kaszt temi ięzdowny i prawa także i Sępa  
dom pamietu dołożył i ten go Sędzim Kaszt  
własna rzecz swoją tego bez tim prawem i  
prześ do cziwim ludziny Zwielsa pólani  
poprawił i to tego imia Władasz Anno 1599  
w 10 dnia

Zame domu Jakuba Cirmińskiego Matyas  
Serzj Berhomigow i potomkom iego prais wla  
nego Brata swego rodnego Matyusa Cirmińskiego  
Anno Domini 1599 Tertio feria Sexta post  
festu conceptionis B. m. Virginis

Stanawoj obliczmo brzo prawem iaten coas  
Zuselinie si gencym oblatny Matyas Zoshowicz  
bolny naraz dwye racie gloties bolskies dzu  
sied w kazy gloty wadujes be Grosi trzidziej  
gloties dżeszycz gloties, wżylj koseziem, biez  
gloties, a piesz gloties wżylj Matyas Cirminsky  
brat wżylj saluba Cirminskygo iako wlatny  
plemopotent y teni Matyas Cirminsky tego Matye  
z potomny jego gultai dżeszycz gloties. Ten Matys  
Cirminsky zemu opatymemu Matys Zoshowiczowi  
y potomny jego ten dom ktory kupil u brata jego  
saluba Zwiertesa by tane o Zozie y piesz  
daje na wiegne glosy Gdye Matys Zoshowicz  
y potomny jego wżylj meczu ten teni gmin  
ego sie mu bezie podobacz meczu bezie podobacz  
sacz darowacz samowicz albo iako nalepizy be  
dzi wieczal ku swemu pozysku przyniesz ego  
Matys Zoshowicz bamistni bolny

Pzedanie y Zozie domu Anny Samanthon  
ni alias siutczenei Pawlowy Samanthoniczow  
Bratru swemu Rodzemu y Matyontse ugo Regime



Amo Domini 1574 Fria Lucia host Domi  
nica Reminiscere. Zmarły by po naszym prawem  
na tym czas sędziwym obywatela Anna Jadankowa  
współzmarła z nim bliźni Gwiesłona alie ogło  
szenie zmarła z 3 barabali dom swój wolałszy swo  
jowy jadankowycy. Brata swemu x Regimie młodo  
u jego ja sume łęby polski. Swanaszeu szlache  
włazęj glety liczeć bo gressy tprzajęcej ktery to  
dom leży przedmi stron wyexceba Trzeble a zernęcy  
stron Anni Jadankowi tak długo i tyroko jako jdan  
na ijt wymerjoni opatęni dawe. Jadankowicz spokoz  
ni i zmarła swia potoki naraż Zupolna sume  
Swanaszeu szlache ktery Swanaszeu glety. Anna  
Jadankowa wredmi pod wigusta i szies Swanaszeu  
szlache Anas deata Militarycy Crablowi seses szl  
ache ktery iey bił Jadanku na ten dom i tak obywatela  
Anna Jadankowa z domu Pantow Jadankowycy i  
potomkem iego ten dom i zagrodem kumimie wyms  
ngomim ze wyzstęglu prawem dawe x kępsia dawe  
na wiečne gładz niez sobie ani potomkom swojm kotta  
wujars alie wyzstęglu generalitien Gdzie ten ze dawe  
Jadankowicz naczon ztem intykiem ztem iego ze dawe  
bezzie podobac wolnomu bezpie bezdacz dacz da  
vornacz Zamiesies albo incho młotwiz bezpie nęty  
du swemu polityka trzian na cę ztem dawe  
zobu stron zagrodem potoki



Vendiitio domus Iacobus Gomolka  
per Albertum Stozek

Actum feris quarta ante Dominica Letare pro  
xima Anno Domini 1594

Przed naszym wyzdem Janem Woytowiczem tor  
tanowskim, i przed siedmiu przyznawcom, naten  
czas wżupetnei radzie siedzących Stanawscy  
oblicznie Główny Woyciech Stozek wespół i  
matzonka swoja Jadwiga niebedag do tego  
przymuseni, ani żadnem łładem zwiedzeni  
jaśnie szyrze dobrowolnie Woyciech Stozek  
sam przez sie a Jadwiga matzonka jego przez  
tego Woyciecha matzonka swego, plenipoten  
ta swego naprzedniejszy, jezuali za ze oni  
dom swoi leżący z jednej strony Stazcia  
Tyman, a z drugiej strony Woyciecha Dru  
galy, tak dlugo i szyroko iako stavodawa  
i. st. wymierzony i wygraniony, i ogrod li  
czony wedle ogrodu Pawla Zachemskiego a  
z drugiej ogrodu Redziowkowpleiego. Ze wsi  
tym państwem y własnością tak iako sam  
miał i trzymał. Opatrzamni Jakubowi Gomol  
ce i sezesnei matzonce jego y potomkom ich  
summe osmdziesiętych stozek, donet, ali  
czby zwyklei polskie, wkłady zopobni, pol  
chości groby leżac przeda i ku używaniu  
i dobru. Na ktora summa wyżej pizana ni  
miejscowy jakol Gomolka i z dziesina matzon  
ka swa i statuje a skutecznie summe star  
szej stozek donet, i liży zwyklei polskie

przed

przed naszymże wyzodem położyle Łtane Zup  
 nie wchynsyn wprzod omiwnoy przedawca  
 wielk. Kozł z małżonką swoją Jachwiga zupeł  
 me paktynęch x kupców swoich na czas wie  
 kiste od dnia sprzedanego kwitkowali x wolne  
 użymu Kozł z małżonką summy złotych czterechset  
 wyśsei opisany Jachw. ziomotka x z małżonką  
 będą powinni x obliwca się oprocz wżetwch  
 trudnocy. Tak prawnych calu y nieprawnych  
 na nichy wżetwch x pizaz x wyplacaz wprzod  
 od Kozł ziom. dzierżawcy wrok porządnie  
 będą powinni oddać summy złotych piętnaście  
 talize wroku pańskiem. Ebydraznym pięć  
 laty dziesięćdziesiątych czwartym nate  
 ze dzień swobodny zrodopostnei summy złotych pięć  
 laty. Ostatnia racy talize nateze dzień wroku  
 wdziesięćdziesiątych siedmym dziesięć złotych  
 Pzi kłonym podniecieniu ostatniej racy wprzod  
 opisany Wrocznych stozek x małżonką swoją  
 będą powinni stanąć przed wżetwch, x wżetw  
 nie domu takowego, wedle porządku prawa na  
 szego kupcowi swemu użetwch, x na czas wie  
 kiste mocz x wdzierżenie podać Kozł ziom  
 po wyplaczeniu summy wyśsei opisanej Jachw.  
 dom przedawcy tenże kupiec jako Jachw. ziom  
 ziom x z sześciu małżonką swoją wrok  
 ziom ziom pizalazetwch x sześć pizalazetwch  
 ziom wyśsei opisany Wrocznych stozek x mał  
 żonką swoją Jachwiga cznam słowem krzes  
 wżetwch wżetwch pizalazetwch złotych pięć  
 laty ziom wżetwch x przed wielk. talize wżetwch  
 notnych po ołtawie summy takowej wrok  
 nie x szetwch przed wżetwch pizalazetwch





Actum feria secunda ante festum Trans-  
lationis Sancti Stanislai Proximo Anno Domini  
Millesimo Quingentesimo Nonagesimo Quarto  
Primo mensis Vrsedem Wicetorij hinc Jordanowichem  
in dyocesi suavia praeiudicium na ten cap. no. 10. 11. 12.  
no. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.  
Mikolai spytla wespota y 3 proschem dyntu suam  
spolu iustias na 3. Niebedzes do tego bratime stem  
am daamim bledem zriednem, iasne, serzysse wyzla  
wmi, y debrowelne Mikolai spytla sam bled sic  
a Arnolt syn tego tal ze sam prapst su zignatu  
sot ze em dom suoi wlasni kpracy ziedni stem  
Wicetorja stan a zignaci Stanislawa kbidni  
tal dugo y syrodo iako trawadanne iyt wy  
mieriony y wygramiony ze w zytum dany  
wlasnotyja y spicetizowa tak iako semi moli  
tymale y zignaci, z luvstnime karpinowi  
karpowi y katarzime maffony w tego y potom uoni  
ies za summe siedm qniet ziedys, monety  
ligny, prytley, koldacy, w hawii, zlatu, w oltu  
be bzylzyszej, grofny, raduimies, bzylzaly



[illegible]



[illegible]



Wojciech Januszowski  
Hote teni namowienij Jozefu balow  
przedawcy na swiecie facie obfity  
spisale miedzi paskim Tobie pasci  
wymowacholym przysięgi oprug w fclah  
trudnoſci y na wojnie wleſt  
Dni 7 (paskim) Quid pasci

Actum feria Quarta ante Dominica' cuncti proxima  
Anno Domini 1595

Pozw naſzym Wzrodem Wotowſkim Jordenowſkim sta  
nawſzy obliczeni Stanislaw Wozek y Zmudzowſki ſwoj  
Agneska yſtmi serię y wiſzlownie tam zoznaly  
yſb powinnij dlugu bernego a ytotnego Zloties piers  
monty aliczby goykły polſkij rohazey zlotij liczox  
bo Groſy tziadzistey Panu ſurzikowj Chwalcowj Mli.  
nargowj paſkicemu, ktore piers zloties ten go stani  
slaw wozek za przerwę ſie na domu ſojm wlaſnym  
Sachilkowſkim, odczas takowey ſumme na dzien 5.  
Bartolomija notym roku y daczim byzef oſtialny  
trudnoſci y na wzrode wlaſnania dozwiaz bi  
teſ y nieprzedal domu tedy ſie obliquie ſiewem  
poſezinem odczas na czas namowien



Atum feria sexta ante Dominica' Iudica Pro  
xima Anno Domini 1595

Orazo naszym Wziedem Wytowskiem Jordanowskiem Stanawym  
oblicznie Jakub Gonselka polecił bierny Ratzj Wój  
ciechowski Stoskowy Złotych Piętnastu monet i aligby  
zwykłej polskiej wchazj złoty licznos po trydziestj  
tej Grosse i ktories Piętnastu złotych wycieczes szepk  
tego Jakuba Gonselka i potomny jego w Bythlinie Cuius

Atum feria secunda post Dominica' Iudica  
Anno Domini 1595

Orazo naszym Wziedem Wytowskiem Jordanowskiem  
Stanawym oblicznie Wycieczes Stosk polecił ofsta  
miej Ratzj Wycieczowski oblicznowy Złotych  
siemdziesiąt monet i aligby zwykłej polskiej wchaz  
j złoty licznos po Grosse trydziestej to jest za  
dom i za volie ktori mu przysłał, ktore siem  
dziesiąt złotych wycieczes i dlebek Wziednie gli  
cni i poszwignat, ktorzy to Wycieczes oblicz  
niku to Wycieczowski Stoskowy i potomny  
jego w Bythlinie ten dom i zrolami ktori mu przysłał

tak jako zapis wyżej piewa żądać i postępić  
 co do na wiezienie nie sam sobie ani potomkom  
 swoim zastawiać od dalszego wystąpienia i  
 przysięgi bratniej siostry bliższej i dalszej gdzie ten  
 że wyżej stóg może mieć stąd i gdzie  
 się mu podobnie będzie mógł być poznać  
 dawać i dawać albo jako nalepić będzie  
 miał na swoim pozostawieniu na co wyżej  
 stóg i dawać będzie.

*Adelphiopsis* *Costa* *non* *derivata* - *in*

Proxima est ad Qum 1895

Ich bin ein frommer Mann und habe  
mich sehr bemüht, die Wahrheit zu  
finden. Ich habe viele Bücher gelesen  
und habe mich sehr bemüht, die  
Wahrheit zu finden. Ich habe viele  
Bücher gelesen und habe mich sehr  
bemüht, die Wahrheit zu finden.











po nich wstępy głoty ligacz po gracie widzi się  
którici bierzdziszia głoties ten wojewodę grzy  
koushy dat był nieboszczony filipowicz Chansluma  
na ten czas sarkytem bedącym wzmocniony, na pole  
ktore powno parsiwka, i ten wojewodę grzy  
shy tego pola o tąd przemięty aż do tego czasu  
wziął, ktore bierzdziszia głoties wojewodę  
grzyshowy Mlinarz foluszy i Jmactonów swoj  
Anna wyjednie gliczły i podpisyne i quituiz  
genyjskiego tak panier Łofia sarkytem Malwona  
ha jako i Jicpia iży Jakuba Koczurka, i ten  
je wojewodę grzyshowy o o Hctu i Anna epi  
siozgo to pole jako mu było zastawiono o o  
daje Jakubowicz Koczurkowicz i małżonki jego  
Zwierzchu pisbaner, przy tym były przysiężnicy  
Jan Jancon Simon jedzinski Wawrzyniec Nieg  
karz stawi Rucza, Jan Haida Jmactonowicz, Jan  
Gromik, wojewodę bator, i inszich ludzi do  
wzary gromie na ego poleżut Jakub Koczurka  
temu wyjedowi pamietne

Polozenie Raci Jakub Gomołka Weicari  
w Stoskowicz Anno Dni 1596 roku

feria tertia Post Dominicam Iudica. Pryce  
na bim i wredem Woytowskim Jordonowskim  
Stanaw i obliqnie Jakub Gomolka i Malgonka  
swoja feliqia helogily Rati Woyciechow  
ste hony Jadem glosies pietnasezu, kore piet.  
naryzie glosies kroy qie kroyk Wrednie glosies  
i bo gnygnat i Cieluie go narwicznosz sty  
sumi i betonki iego

Etum feria sexta ante Dominicam Palmaru  
proxima Anno Domini 159 sexto

Pryce naszym Wredem Woytowskim Jordonowskim  
Stanaw i obliqnie Matzeus Sukemizek spoleqnie  
i Malgonka swoier na imie Zophia, mepzemu  
somy any Jadem bladom Jwiedzeni ale gassne Sepi  
vge awystowme i dobrowolme ale iednim stowem  
ja zognali os pzedaly dom swoj i Klamie  
Kamie Wymieszomni Opatrzemu Jakubow Jorgut  
kroy i Malgonke iego Jaktwidze i pokmiedem ieb  
Ja sume glosies Jwiedza Jwiedza wanti Jwiedza  
Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza  
Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza  
Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza Jwiedza



jakuba Moledy a Praguji stron Sie. Larysonskiego tak  
dlugo y Hroho jako prawna jest wyzwyet miedzy  
y granicach wymierzonej opatowni jakub Gorzutek y  
Zmarzona swa Jadwiga piotrskiego Zdanu po;  
lozily glosic trzydziestey. Ktory Zdanu albo  
trzydziestey glosic ten zo Matyas Sukimiel y Zor;  
obca zmarzona wyedmi gliczily y pozwoiznily  
za jakub Gorzutek y Zmarzona swa  
ten dom i stini volami na wyptacacz na rati  
po ewangeliczy glosic to jest rok 159 septimo  
y na dymn swieca pistorij takze rok awedn  
roku ost dozupetnei sumy. tam profitei ostatniy  
raczy powinny bida Zacz tam jakubow y  
gorzutek y jako pistorij swemu y potomkom  
tego a kraz o s dmi y stetu dymnswego puzajir  
mu ten dom y stini volami stini prawem iaka  
sami puzimaly y dymnswego naco zobu stron temu  
wyedmi swiasome potozily

A Cum feria sexta ante octava Nativitatis  
Beate Marie Virginis proxima Anno  
domini 159. Sexto

[illegible]

[illegible][illegible]



1. To sam z legdy polhuu zlotich zednascie  
liagej zloty ligacz po grolu trzidziestej ktori  
to dom luy ziedny strom Thomasa bierha  
Zerugiej strom w domy Margorjty smaglowej  
tak Alugo y syroho iako Pawna i st wymszory  
opatrgny Jakub Bzert spolepni y smalgenhor  
Inger polzety piernostego zadawhu zlotich  
polshies suem ktorij zadawek Blagei swi  
pazela wyzidnie zliet y podziygnal x od  
stetu zyskowskiego ten to Jakub zgot ma  
polozic ostatniej raty zlotich stiry no  
zhen braciemia S. Stanislawu wrohu  
1 8 y Septimo tam bzi to ostatniej raty  
Blagei swibazek ten dom powimin bzi  
zacz zinsyptkim brawem a od emia  
zyskowskiego trzej mu pusza dobrowstna  
intronisiorix stin brawem iako sam zymal  
na ci temu prawu Jobu strom pamietni  
polzety

1. To sam zloty ligacz po grolu trzidziestej ktori  
to dom luy ziedny strom Thomasa bierha

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is fluid and characteristic of the 17th or 18th century. The text is arranged in approximately 15 lines, filling most of the page. The ink is somewhat faded in places, and the paper shows signs of wear and aging.

Handwritten text at the top of the page, appearing to be a header or introductory paragraph. The script is cursive and somewhat faded.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is dense and fills most of the page. The ink is dark but shows signs of age and fading.



[illegible]

*[The handwriting is very faint and difficult to decipher, appearing as a series of cursive scribbles.]*

[illegible]







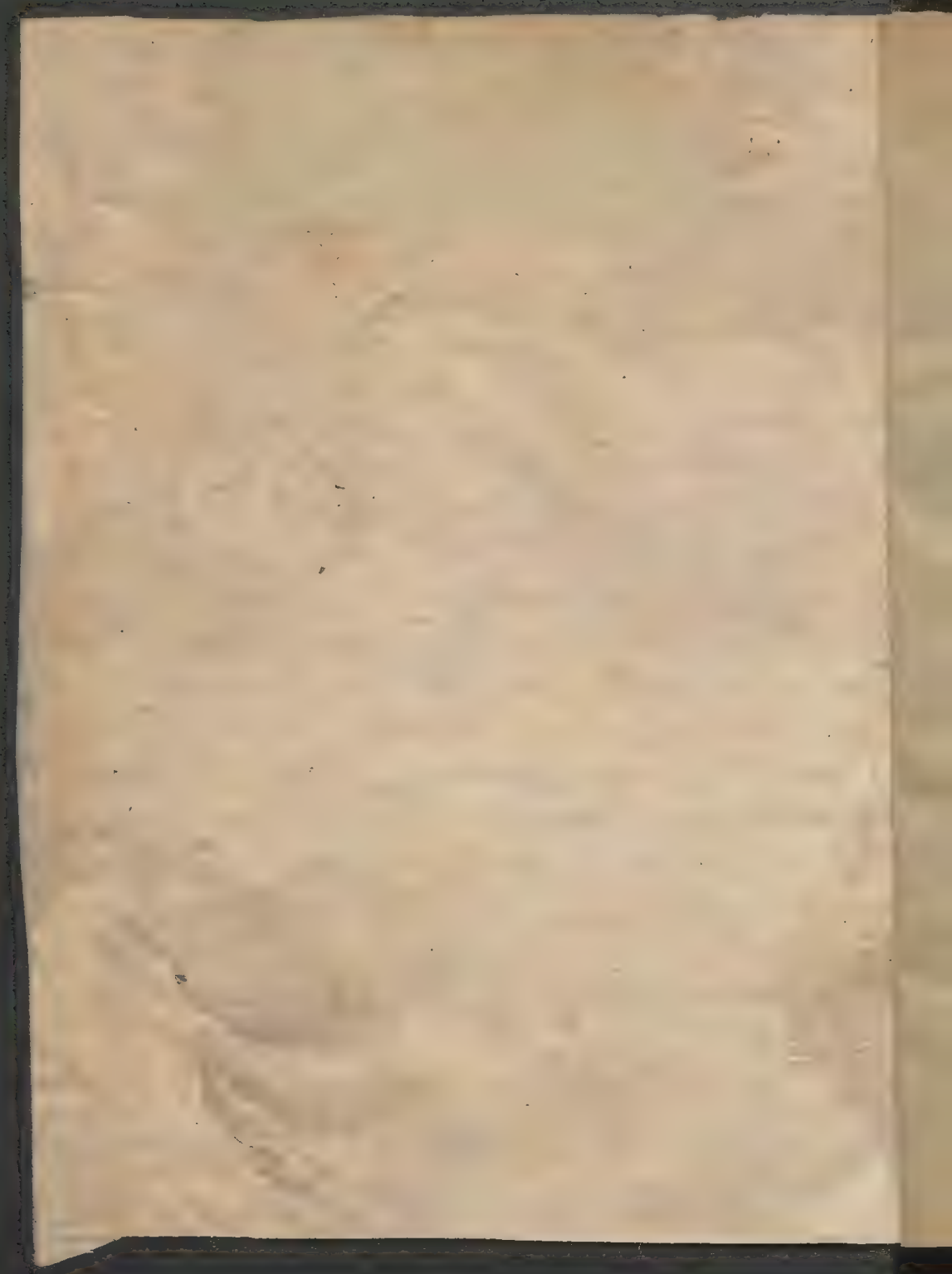
[illegible]



[illegible]

1888

20

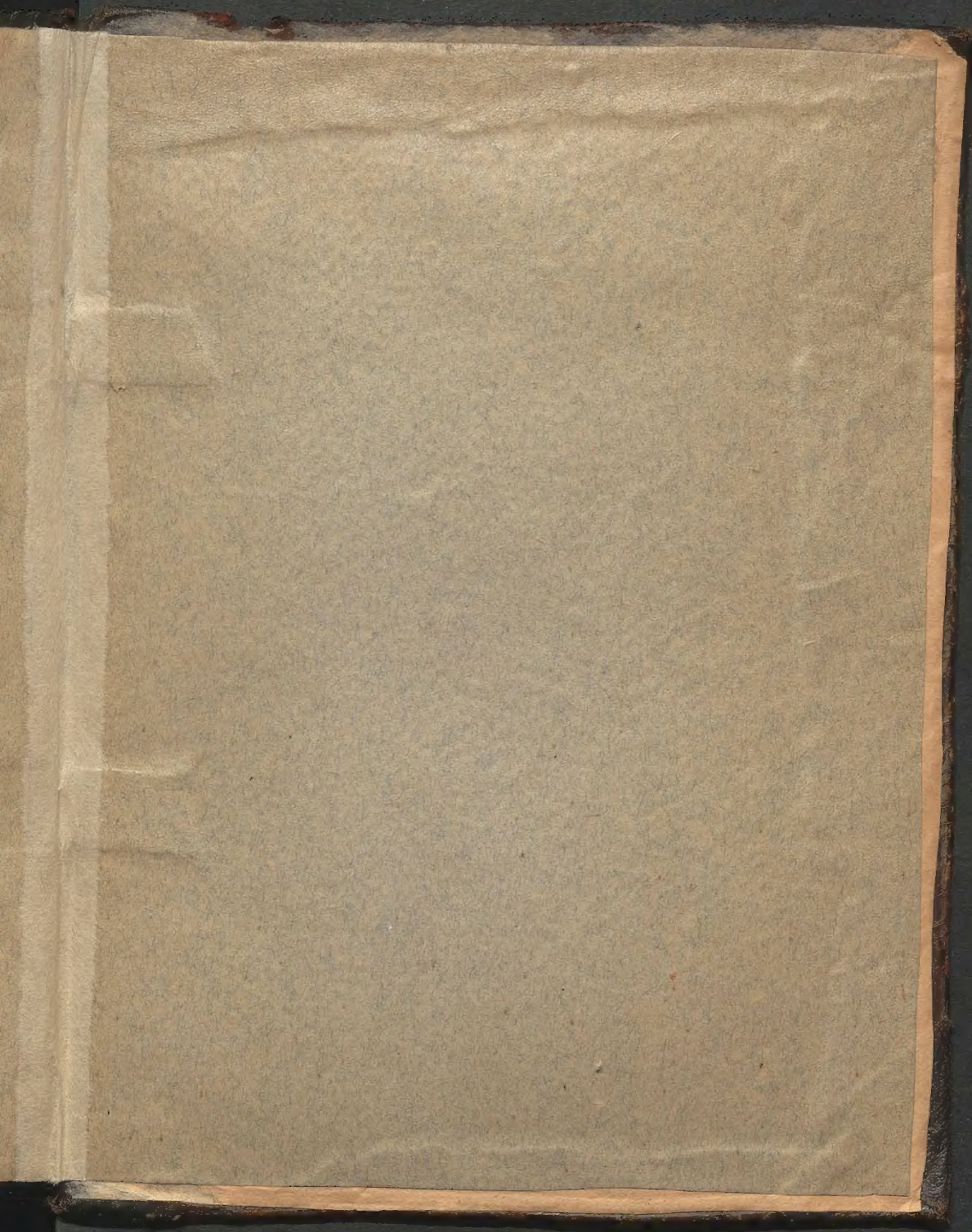
















3315